

METRONIC

TouchBox HD3

Ref : 441374



FR - Terminal Satellite Numérique

IT - Decoder satellitare HD con porta USB

ES - Receptor satélite digital

PT - Receptor satélite digital

DE - Satellitenreceiver DVB-S2 HD

www.metronic.com

L'intérieur de votre terminal contient des composants fragiles ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir débranché le secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Pour nettoyer votre terminal ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

N'installez pas le terminal à proximité d'autres appareils. Choisissez un endroit aéré et ne posez rien sur les grilles d'aération. Ne posez jamais le terminal sur un autre appareil, la surchauffe qui en résulterait ferait vieillir prématurément les composants.

Votre terminal répond aux exigences essentielles de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et respecte la norme EN 60065. A ce titre, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants :

Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. La prise d'alimentation doit demeurer aisément accessible.

La garantie ne couvre pas les dommages liés à une exposition directe ou indirecte de la foudre. En cas d'orage annoncé, ou en cas de doute, débranchez l'appareil du secteur pour éviter tout dommage.

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement. Dans un respect de l'environnement et de la loi, ne jetez jamais les piles usagées avec les ordures ménagères. Rapportez-les à votre point de vente où vous trouverez des containers pour piles usagées.

Le bon fonctionnement de l'appareil sous-entend une utilisation conforme à cette notice. Aucune fonction présente dans l'appareil, mais non décrite dans cette notice ne présente de garantie. Par ailleurs, certaines fonctions considérées comme non essentielles ont volontairement été occultées dans ce document.

Dans un environnement soumis à des décharges électrostatiques, l'équipement peut temporairement présenter des dysfonctionnements voire s'éteindre. Cette situation nécessite l'intervention de l'utilisateur, typiquement une réinitialisation de l'équipement opérée par une déconnexion puis une reconnexion à la source d'alimentation. Il suffit ensuite d'allumer l'équipement et de le remettre dans le mode de fonctionnement souhaité

1	Installation - Généralités	06
2	Installation d'une parabole fixe sur un satellite	08
3	Installation d'une parabole + monobloc Astra / Hotbird	10
4	Branchements avec une parabole fixe déjà calée sur un satellite	11
5	Installation sur plusieurs satellites	11
6	Description de la télécommande	12
7	Description du terminal TouchBox HD3	13
8	Utilisation au quotidien	13
9	Ajouter des chaînes	14
10	Organiser des chaînes	15
11	Options avancées	16
12	Enregistrements sur un magnétoscope standard	18
13	Lecteur / enregistreur numérique	18
14	Radios	20
15	- Economie d'énergie	21
16	- Télécommandes universelles	21
17	- Accessoires utiles	21
	Assistance et conseils	22
	Questionnaire qualité	23
	Garantie	25

La programmation du terminal se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrivons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :

MENU / **menu** / **sous-menu**.

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Gestion des Chaînes** / **Edition des chaînes**.

c'est équivalent à :

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu **Edition des chaînes** et appuyez sur **OK**.
- Entrez les 4 chiffres de votre code PIN (choisi lors de la première installation).

Vous remarquerez que les mots écrits en gras dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.

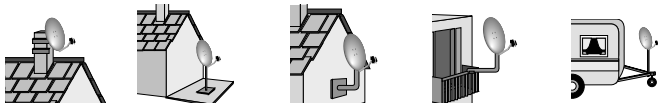
Aucune fonction présente dans l'appareil, mais non décrite dans cette notice ne présente de garantie. Aussi, certaines fonctions considérées comme non essentielles ont volontairement été occultées dans ce document



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice.
Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.

A - Choix de l'emplacement et assemblage de la parabole

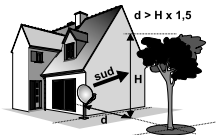
Quel que soit votre choix d'installation, votre fixation doit être stable et verticale.



- En cas d'obstacle, respectez la règle des distances expliquée ci-dessous. Pour un système motorisé, seuls les pieds de terrasse et le déport mural conviennent.
- Pour l'assemblage de la parabole, référez-vous à la notice fournie dans le sachet de visserie joint à la parabole.

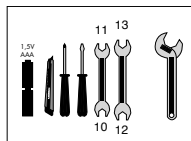
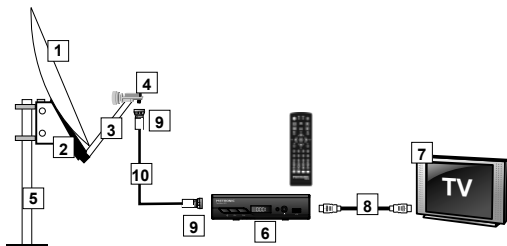


ATTENTION : Veuillez manipuler la parabole avec précaution car le pourtour peut s'avérer coupant.



B - Elements et outils nécessaires :

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 - Parabole | 6 - Terminal numérique avec télécommande |
| 2 - Visserie / Fixation | 7 - TV PAL / SECAM |
| 3 - Bras d'offset | 8 - Cordon HDMI |
| 4 - LNB universel | 9 - Fiches F |
| 5 - Mât ou bras de déport | 10 - Câble spécial satellite, du câble TV standard ne convient pas. |
| Ø minimum recommandé : 40 mm | |

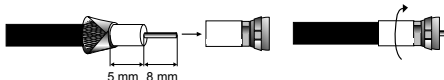


C - Montage et isolation des fiches F

- La fiche doit se visser sur le feuilard aluminium. Veillez à ce qu'il n'y ait pas un brin de la tresse en contact avec l'âme centrale du câble coaxial.
- Lorsque votre installation sera terminée, n'oubliez pas d'isoler le LNB avec de la pâte d'isolation ou, à défaut, du gel silicone (voir photo ci-dessous).



Les LNB mal isolés ou pas isolés du tout ne sont pas couverts par la garantie.



D- Montage du LNB

Le LNB doit être positionné verticalement. Voir schéma D (le câble part verticalement). Ne jamais enlever le capuchon de protection du cornet.



FR

E - Chaînes et satellites pré-programmés

Votre terminal TouchBox HD3 est livré pré-programmé sur les principaux satellites disponibles en Europe. Ces chaînes vous serviront à pointer votre parabole vers le satellite que vous souhaitez recevoir. Le tableau 1 donne la taille recommandée de la parabole, en France, pour chaque satellite, ainsi que la chaîne de référence qui vous servira pour le calage. Choisissez l'une des deux chaînes indiquées, puis l'autre en cas d'échec du calage.

Tableau 1 Chaînes de référence

satellite	ch n°	chaîne	satellite	ch n°	chaîne
Hot Bird Ø60cm	001	Manoto 1	Astra 5°E Ø80cm	011	KRT
	002	Kentron TV		012	News One
Astra Ø60cm	003	ZDF HD	Astra 28°E Ø80cm	013	BBC one
	004	ARTE		014	TV5 Monde
Eutelsat 5WA Ø60cm	005	France 2 HD	Hispasat Ø80cm	015	Record
	006	KTO		016	TV5 Monde
Eutelsat 16°E Ø80cm	007	RTS SAT	Turksat Ø80cm	017	TRT1
	008	TVR International		018	CNN TURK
Eutelsat 7°E Ø80cm	009	TRT1	Eutelsat 9°E Ø80cm	019	TF1 HD
	010	TFM		020	M1 HD

Notes importantes :

- Le tableau 1 ne mentionne pas les satellites qui n'émettent pas (ou très peu) en numérique clair.
- Les chaînes de références ont été validées au moment de la rédaction de cette notice, nous ne pouvons vous assurer de leur pérennité. En cas de problème lors de la recherche d'un satellite, procurez-vous une revue spécialisée pour vérifier que la chaîne de référence est toujours émise en clair. Si la chaîne de référence n'est plus valide, choisissez une autre chaîne du même satellite, sur une fréquence valide, de préférence sur un débit supérieur à 20000.
- Pour le calage, vous devez impérativement savoir quel satellite vous souhaitez recevoir.
- Dans les menus, les noms des satellites sont précédés de "Ku_".

Lisez les conseils d'installation, et particulièrement le paragraphe E (page 7).

A - Branchements

Le terminal étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne satellite à l'entrée ANT du terminal. Reliez le téléviseur à la sortie HDMI du terminal. Allumez le téléviseur et branchez le terminal sur le secteur. Le voyant vert allumé en façade signifie que l'appareil est allumé. Le téléviseur affiche un menu de sélection de langue. Si ce n'est pas le cas, forcez le mode HDMI du téléviseur (voir sa notice si nécessaire). Sélectionnez la langue par les touches $\blacktriangledown$ CH $\blacktriangle$ et validez par OK.



B - Calage / orientation de la parabole

Repérez dans le Tableau 1 (page 7) le numéro de la chaîne de référence du satellite que vous souhaitez capter (exemple : 3 = ZDF HD si vous souhaitez capter ASTRA 19°E). Tapez sur la télécommande le numéro de cette chaîne.

- L'écran indique «**Pas de signal**». Appuyez deux fois sur la touche **INFO** pour faire apparaître le niveau de réception (voir photos ci-dessous). La barre du bas indique le niveau, et la barre du haut indique la qualité.

Sur l'exemple de gauche, le signal est insuffisant (fond d'écran noir, message «Pas de signal») et le signal est correct à droite (image de ZDF HD en fond d'écran).



- Positionnez la parabole verticalement (les graduations à l'arrière indiquent 20-25°) et dirigez-la approximativement vers le sud. Faites un balayage lent (une vingtaine de secondes) d'un quart de tour à gauche puis un quart de tour à droite tout en surveillant le téléviseur. L'indicateur de niveau ne devrait pas monter à ce stade.
- Inclinez la parabole de 2 degrés (environ 2 cm sur le haut de la parabole) vers le haut et recommencez le même balayage.
- Procédez ainsi par pas de 2 degrés jusqu'à ce que l'indicateur monte et que l'image apparaisse. Lorsque la chaîne apparaît, affinez le calage (en vertical et en horizontal) pour obtenir le maximum de qualité. Serrez définitivement tous les écrous, sauf ceux qui fixent le LNB dans son support.

C - Réglage de la contre polarisation

Faites tourner le LNB dans son support dans le sens des aiguilles d'une montre de quelques degrés pour encore augmenter la qualité. Si le signal diminue, tournez dans l'autre sens.

Une fois le meilleur signal obtenu, serrez définitivement les vis de serrage de la pince LNB. Votre installation est terminée.

Note : pendant le calage, il est normal de trouver des positions où il y a un maximum de niveau, voire de la qualité, ce n'est pas pour autant que vous êtes sur le bon satellite. Vous tomberez en effet sur d'autres satellites émettant à la même fréquence. Continuer à balayer jusqu'à avoir de l'image en fond d'écran.

D - Recherche des chaînes

Pour ensuite rechercher toutes les chaînes présentes sur le satellite, procédez comme suit :

- Allez dans le menu **Recherche / Réglages antenne**.
- Avec les flèches $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, sélectionnez la ligne du satellite sélectionné précédemment (ex. ASTRA 19°E)

Note : Le nom complet du satellite apparaît en haut de la fenêtre de droite, ça peut être utile pour les satellites dont le nom commence par "Ku_EUTELSAT"

- Appuyez sur la touche **Bleue** de la télécommande pour lancer la recherche sur les satellites.
- Une fenêtre **Recherche** s'affiche à l'écran.
- Sur la ligne **Mode de recherche**, vous pouvez laisser **Par défaut** pour une recherche normale et plutôt rapide, **Réseau** pour une recherche étendue (moins rapide mais plus complète), ou **Aveugle**, pour une recherche très lente, mais complète. Le mode **Aveugle** est particulièrement adapté aux logements collectifs où plusieurs satellites arrivent sur la même prise.
- Sur la ligne **Type de recherche**, vous pouvez laisser **Toutes** pour mettre en mémoire toutes les chaînes trouvées. Vous pouvez avantageusement choisir **Gratuites** pour ne mettre en mémoire que les chaînes émises en clair.
- Sur la ligne **Type de service**, vous pouvez laisser **Tout** pour rechercher les chaînes TV et les radios. Vous pouvez également choisir **TV** pour une recherche limitée aux programmes TV.
- Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour lancer la recherche automatique. Choisissez **Oui** (touche OK) pour confirmer l'effacement des chaînes déjà en mémoire puis attendez la fin de la recherche.



Le moyen le plus simple pour recevoir Astra et HotBird consiste à installer un LNB dit «monobloc» sur une parabole 80. Un LNB monobloc contient un commutateur DiSEqC 1.0 qu'il faut déclarer avant de caler la parabole :

A - Déclaration du commutateur

- Allez dans le menu **Recherche / Réglages antenne**.
- Descendez sur la ligne **002** pour sélectionner **ASTRA** puis appuyez sur la flèche ▶.
- Descendez sur la ligne **DiSEqC 1.0** puis appuyez sur la flèche ▶ pour sélectionner LNB1.
- Appuyez sur EXIT pour revenir dans la colonne de gauche puis remonte sur ligne **001** pour sélectionner **HOTBIRD**.
- Appuyez sur la flèche ▶ puis descendez sur la ligne **DiSEqC 1.0**.
- Choisissez **LNB2** avec la flèche ▶.
- Appuyez deux fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

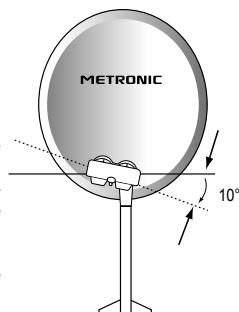


B - Installation / Calage

- Installez le monobloc comme schématisé sur le dessin ci-contre.
- Faites le calage sur HOTBIRD comme indiqué au paragraphe précédent (parabole fixe sur un satellite).
- Une fois que vous captez HOTBIRD, vous devriez automatiquement capter les chaînes d'Astra. Parfois, il est nécessaire d'ajuster le calage pour optimiser la réception des deux satellites.



ATTENTION : Certains monoblocs ont une commande inversée. Il peut être alors nécessaire d'inverser **LNB1** et **LNB2** dans la ligne DiSEqC 1.0.



C - Recherche automatique des chaînes

Pour ensuite rechercher toutes les chaînes présentes sur le satellite, procédez comme suit :

- Toujours dans le menu **Recherche / Réglage antenne**.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la ligne du satellite sélectionné précédemment (ex. HOTBIRD)

Note : Le nom complet du satellite apparaît en haut de la fenêtre de droite, ça peut être utile pour les satellites dont le nom commence par "Ku_EUTELSAT".

- Appuyez sur la touche **Bleue** de la télécommande pour lancer la recherche sur les satellites.
- Une fenêtre **Recherche** s'affiche à l'écran.
- Sur la ligne **Mode de recherche**, vous pouvez laisser **Défaut** pour une recherche normale et plutôt rapide, **Réseau** pour une recherche étendue (moins rapide mais plus complète),

ou **Aveugle**, pour une recherche très lente, mais complète. Le mode **Aveugle** est particulièrement adapté aux logements collectifs où plusieurs satellites arrivent sur la même prise.

- Sur la ligne **Type de chaînes**, vous pouvez laisser **Toutes** pour mettre en mémoire toutes les chaînes trouvées. Vous pouvez avantageusement choisir **Gratuites** pour ne mettre en mémoire que les chaînes émises en clair.
- Sur la ligne **Type de service**, vous pouvez laisser **Tout** pour rechercher les chaînes TV et les radios. Vous pouvez également choisir **TV** pour une recherche limitée aux programmes TV.
- Appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour lancer la recherche automatique. Choisissez **Oui** (touche OK) pour confirmer l'effacement des chaînes déjà en mémoire puis attendez la fin de la recherche, faites ensuite la même recherche sur Astra.

4 - Branchement avec une parabole fixe déjà calée sur un satellite

Le terminal étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne satellite à l'entrée **ANT** du terminal. Reliez le téléviseur à la sortie HDMI du terminal. Allumez le téléviseur, branchez le terminal sur le secteur, le téléviseur affiche «Pas de signal».

Regardez en page 7 la liste des chaînes préprogrammées par satellite, tapez le numéro d'une chaîne de référence pour le satellite souhaité. Procédez à une recherche des chaînes comme indiqué au *paragraphe 2D* (page 9) pour le satellite qui arrive sur la prise d'antenne.

*Note : dans un immeuble collectif, il peut être utile d'activer la commande de commutateur comme indiqué au *paragraphe 3A* (page 10), ou de lancer une recherche Complet comme indiqué au *paragraphe 2D* (page 9).*

5 - Installation sur plusieurs satellites

A - Installation sur deux satellites

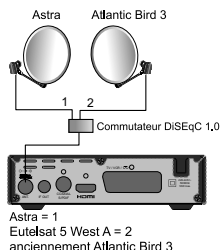
Le cas du couple Astra + HOTBIRD a été traité au *paragraphe 3* page 10 (monobloc).

Ce paragraphe traite du cas général, avec un commutateur «normal».

Dans ce cas, installez un commutateur à deux entrées (Tone Burst ou DiSEqC 1.0).

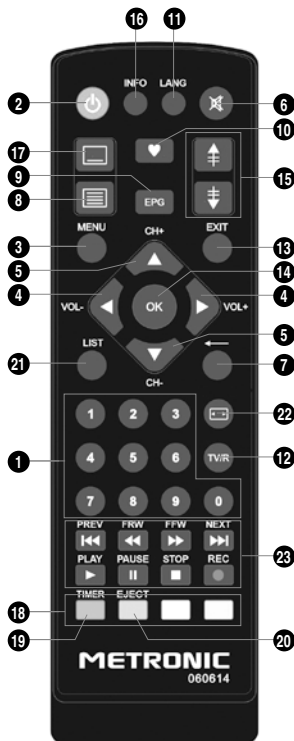
Procédez au calage de chaque parabole, indépendamment, sans commutateur, puis une fois que les deux paraboles sont calées, insérez le commutateur, affectez à chaque satellite l'entrée adéquate du commutateur, puis lancez une recherche de chaînes sur chaque satellite.

EXEMPLE



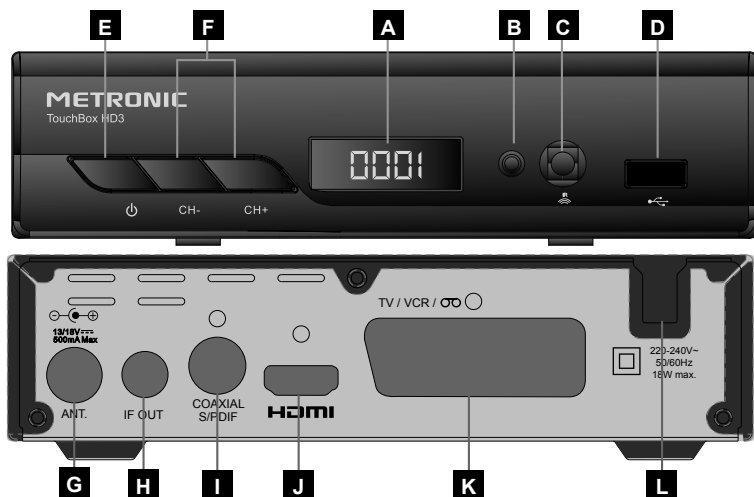
FR 6 - Description de la télécommande

- 1** Touches numériques. En utilisation normale, permet de taper le numéro de la chaîne souhaitée. Dans le mode programmation, permet de rentrer les valeurs numériques.
- 2** Touche . Permet de mettre en veille l'adaptateur ou de l'allumer.
- 3** Touche MENU. Permet d'entrer dans le menu principal.
- 4** Touches . Dans le menu, permet de modifier les différents paramètres. En mode normal, permet de régler le volume.
- 5** Touches . En utilisation normale, fait changer de chaîne. Dans les menus, permet de passer d'une ligne à la suivante.
- 6** Touche . Permet de couper le son (pour répondre au téléphone par ex.).
- 7** Touche . Permet de revenir à la dernière chaîne regardée.
- 8** Touche . Pour accéder au magazine télétexte.
- 9** Touche EPG (guide électronique des programmes). Fait apparaître le programme en cours et le programme suivant, lorsque ces informations sont transmises par la chaîne.
- 10** Touche . Pour accéder à la liste des chaînes favorites.
- 11** Touche LANG. Lorsque plusieurs voies audio sont transmises, permet de choisir la langue de l'émission.
- 12** Touche TV/R. Permet le passage du mode TV au mode Radio et inversement.
- 13** Touche EXIT. Pour revenir d'un écran en arrière dans les menus et sortir complètement des menus.
- 14** Touche OK. Permet de valider un choix quand vous êtes dans les menus. En mode normal (visualisation d'une chaîne), affiche la liste des chaînes.
- 15** Touches Page . Permet de passer de page en page dans les longues listes.
- 16** Touche INFO. Un premier appui fait apparaître la bannière information de la chaîne, comprenant, entre autre, le titre de l'émission actuelle et la prochaine. Un double appui fait apparaître les caractéristiques techniques, y compris le niveau de signal.
- 17** Touche . Pour activer ou désactiver les sous-titres (DVB).
- 18** Touches de couleurs. Utilisées dans certains menus.
- 19** Touche TIMER. Permet de programmer un enregistrement.
- 20** Touche EJECT. Non utilisée sur ce modèle.
- 21** Touche LIST. Permet d'accéder à la liste des enregistrements.
- 22** Touche . Permet de changer le format d'écran. Il permet de choisir entre différents modes de gestion des programmes 4:3 et 16:9.
- 23** Touches dédiées aux enregistrements :
 - : pour lancer la lecture ou reprendre après une pause.
 - : pour faire une pause dans la lecture
 - : pour arrêter l'enregistrement ou la lecture en cours
 - : pour lancer un enregistrement sur le port USB
 - : pour un retour en arrière : fichier précédent
 - : pour une avance rapide : fichier suivant



7 - Description du terminal TouchBox HD3

- A** Afficheur.
- B** Voyant d'état. Rouge quand le terminal est en veille, vert lorsque l'appareil est allumé.
- C** Cellule infra-rouge (détecte le signal infra-rouge de la télécommande).
- D** Port USB.
- E** Bouton Power
- F** Boutons pour changer de chaînes
- G** Entrée antenne satellite.
- H** Sortie antenne pour connecter un autre récepteur en cascade.
- I** Sortie audio numérique (S/PDIF) pour votre amplificateur Home Cinema.
- J** Sortie HDMI (Haute définition numérique)
- K** Sortie péritel TV / Enregistreur.
- L** Alimentation secteur.



8 - Utilisation au quotidien

En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches ◀ ▶ pour régler le volume sonore.
- Touches ▲ ▼ pour changer de chaîne.
- Touche **MUTE** pour couper et remettre le son.
- Touches numériques ou touche **OK** pour aller directement à une chaîne.
- Touche **«TV/RADIO»** pour écouter les radios en qualité numérique.
- Touche **EPG** pour accéder au guide des programmes.

Vous pouvez soit ajouter une chaîne particulière, dont vous connaissez les caractéristiques techniques soit ajouter de nouvelles chaînes inconnues (mise à jour).

A - Ajout d'une chaîne particulière

Une chaîne est émise au sein de ce qu'on appelle un transpondeur.

Il s'agit d'un relais satellite dont il faut connaître les 4 paramètres suivants :

- Sa fréquence (ex : 12731)
- Sa polarité (ex : Vertical)
- Son taux de symbole SR (ex : 275000)
- Le satellite qui l'émet (ex : Hotbird 13ABC)

Vous trouverez ces paramètres dans les revues spécialisées qui proposent une mise à jour mensuelle ou sur Internet (www.lyngsat.com, www.telesatellite.com, www.satcodx.com ou www.satbeams.com).

Pour ajouter une chaîne :

- Allez dans le menu **Recherche / Réglages antenne**.
- Avec les flèches ▲ ▼, choisissez le satellite, puis appuyez sur **LIST**.
- Faites défiler avec les touches ▲ ▼ la liste des transpondeurs jusqu'à ce que vous trouviez celui qui correspond à la chaîne recherchée.

Note : S'il n'apparaît pas, appuyez sur la touche ROUGE, entrez les caractéristiques et validez en appuyant sur OK.

- Appuyez sur la touche bleue pour lancer la recherche des chaînes sur le transpondeur sélectionné.

Notez que vous pouvez choisir :

- **Toutes** : Pour rechercher tous les chaînes, y compris les chaînes payantes.
- **Gratuites** : pour rechercher les chaînes gratuites uniquement.

- Appuyez sur **OK** pour lancer la recherche.



B - Mise à jour d'un satellite

- Allez dans le menu **Recherche / Réglage antenne**.
- Avec les flèches ▲ ▼, choisissez le satellite.
- Faites défiler avec les touches ▲ ▼ la liste des satellites jusqu'à ce que vous trouviez celui qui correspond à la chaîne recherchée.
- S'il n'apparaît pas, appuyez sur la touche **ROUGE**, entrez les caractéristiques et validez en appuyant sur **OK**.
- Appuyez sur la touche bleue pour lancer la recherche des chaînes sur le satellite sélectionné.



- Sur la ligne **Mode de recherche**, vous pouvez laisser **Défaut** pour une recherche normale et plutôt rapide, **Réseau** pour une recherche étendue (moins rapide mais plus complète), ou **Aveugle**, pour une recherche très lente, mais complète. Le mode **Aveugle** est particulièrement adapté aux logements collectifs où plusieurs satellites arrivent sur la même prise.
- Appuyez sur **OK** pour lancer la recherche.

10 - Organiser des chaînes

Le menu **Gestion des chaînes / Edition des chaînes / XXXX**, permet de supprimer des chaînes, de les masquer, les renommer ou de réorganiser la liste des chaînes. Les explications données dans ce paragraphe valent également pour les radios, après que vous avez basculé en mode radio, grâce à la touche **TV/R**.



A - Sélectionner une chaîne favorite

Vous avez la possibilité de gérer un groupe de chaînes favorites. Dès que le groupe FAV est créé comme expliqué ci-dessous, un appui sur la touche **FAV** fait apparaître la liste FAV. Une fois cette liste affichée, les flèches **▼** et **▲** changent de chaîne. Pour visualiser la liste complète, appuyez simplement sur **OK**.

Pour mettre une chaîne dans un groupe FAV procédez comme suit :

- Visualisez la chaîne à mettre dans les favoris.
- Allez dans le menu **Chaîne / Edition des chaînes / XXXX**.
- Appuyez sur la touche **FAV** de la télécommande, un petit signe s'affiche à côté du nom de la chaîne sélectionnée.
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes avec les touches haut bas et appuyez sur la touche **FAV** pour les ajouter.
- Appuyez sur **EXIT** pour valider.

B - Bloquer une chaîne en contrôle parental

Lorsqu'une chaîne est bloquée, vous ne pouvez pas la visualiser sans entrer le code secret. Comme vous pourrez vous en rendre compte, les satellites gratuits regorgent de chaînes réservées à un public adulte.

Pour bloquer une chaîne, procédez comme suit :

- Visualisez la chaîne à bloquer.
- Allez dans le menu **Gestion des chaînes / Edition des chaînes / XXXX**.
- Sélectionnez la chaîne à bloquer avec les flèches **▲▼**.
- Appuyez sur la touche jaune, un cadenas s'affiche à côté du nom de la chaîne.
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes avec les touches **▲▼** et appuyer sur la touche **jaune** pour les bloquer.
- Appuyez sur **EXIT** pour valider.

C - Déplacer une chaîne

Pour déplacer une chaîne, procédez comme suit :

- Visualisez la chaîne à déplacer.
- Allez dans le menu **Chaîne / Edition des chaînes / XXXX**.
- Sélectionnez la chaîne à déplacer avec les flèches **▲ ▼**.
- Appuyez sur la touche rouge.
- Sélectionnez le nouvel emplacement avec les flèches **▲ ▼**.
- Validez par **OK** pour déplacer la chaîne en-dessous de la sélection.
- Vous pouvez sélectionner d'autres chaînes avec les touches **▲ ▼** et appuyer sur **OK** pour les déplacer
- Appuyez sur **EXIT** pour valider.

D - Effacer une chaîne

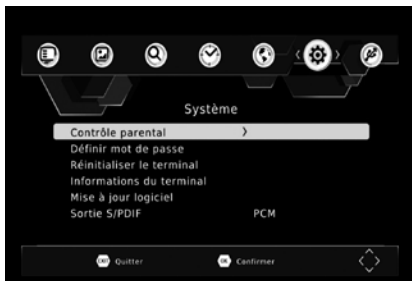
Pour effacer une chaîne, procédez comme suit :

- Visualisez la chaîne à effacer.
- Allez dans le menu **Chaîne / Edition des chaînes / XXXX**.
- Sélectionnez la chaîne à supprimer avec les flèches **▲ ▼**.
- Appuyez sur la touche bleue, validez par **OK**.
- Appuyez sur **EXIT** pour sortir du menu.

11 - Options avancées

A - Réinitialiser l'adaptateur

La réinitialisation usine peut être utile si vous modifiez la programmation de votre adaptateur et que certaines fonctions ne marchent plus. En réinitialisant le terminal, vous revenez dans une configuration identique à celle du produit neuf. Toutes vos personnalisations (chaînes favorites, radios, etc.) seront perdues.



- Appuyez sur la touche **MENU**.
- Appuyez 5 fois sur la flèche **▶** pour aller dans le menu **Système**.
- Appuyez 3 fois sur flèche **▼**.
- Validez par **OK**.
- Entrez le mot de passe (0000 en sortie d'usine).
- Validez par **OK**.

B - Changer le mot de passe

Votre terminal est livré avec un mot de passe (code secret) qui est 0000. Le Mot de passe permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l'accès ou pour protéger la configuration de l'adaptateur. Nous vous conseillons de le changer.

Modifier le mot de passe

- Allez dans le menu **Système / Définir mot de passe**.
- Saisissez le mot de passe actuel (0000 en sortie d'usine).
- Saisissez ensuite le nouveau code.
- Puis confirmez le nouveau code en entrant une nouvelle fois les 4 chiffres de votre nouveau code.
- Un message de confirmation s'affiche.
- Appuyez 4 fois sur **EXIT** pour quitter les menus.



Notez précieusement votre mot de passe (par exemple sur le ticket de caisse).

C - Réglage de l'écran

Dans le menu **Image** sont regroupées diverses options.

Le menu **Format de l'image** permet de choisir entre différents modes de gestion des programmes 4:3 et 16:9 :

Si vous avez un téléviseur 4:3 (anciens modèles) :

- **4:3 PLEIN ÉCRAN** : les images 16:9 seront affichées sur toute la surface de l'écran, amputées des extrémités droite et gauche.
- **4:3 BOÎTES AUX LETTRES** Mode «LetterBox» : les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas. Vous ne perdez rien de l'image.

Dans chacun de ces deux modes, les images 4:3 seront affichées de manière normale sur la totalité de l'écran 4:3.

Si vous avez un téléviseur 16:9 (modèles récents) :

- **AUTO** Mode Automatique : si votre téléviseur est réglé correctement, le zoom 16:9 s'activera automatiquement en fonction de l'émission.

Sur la ligne **Standard vidéo**, vous pouvez forcer un mode vidéo. Laissez **PAL**.

La ligne **Sortie Video** (inutilisé en HDMI) permet de choisir entre le mode **RVB** ou le mode classique **CVBS**. Le RVB donne une meilleure image sur la plupart des téléviseurs et nécessite un cordon péritel ayant la totalité de ses broches câblées.

Programmeur d'enregistrements

Pour programmer un enregistrement sur une chaîne, commencez par visualiser cette chaîne en tapant son numéro, ou en y accédant avec la touche **OK**.

- Appuyez sur la touche **rouge** pour accéder à la page des timers.
- Appuyez sur la touche **rouge** pour ajouter un nouveau timer
- Sur la ligne **N° de chaîne**, vous pouvez changer de chaîne avec les flèches ◀ ▶.
- Sur les lignes **Date de début**, **Heure début** et **Heure fin**, entrez la date, l'heure de début et l'heure de fin de l'émission à l'aide des touches numériques de la télécommande.
- Sur la ligne **Répétition**, vous pouvez laisser **Une fois** pour un enregistrement unique, ou choisir un enregistrement **Quotidien** ou **Hebdomadaire**.
- Sur la ligne **Mode**, choisissez **TV** avec les flèches ◀ ▶.
- Appuyez sur **OK** pour valider la programmation.
- Appuyez sur **EXIT** pour quitter les menus.



RÉGLEZ MAINTENANT UN PROGRAMMEUR SUR VOTRE ENREGISTREUR EXTERNE, POUR QU'IL ENREGISTRE LA CHAÎNE AV AU MÊME MOMENT.

13 - Lecteur / enregistreur numérique

Description rapide

Ce paragraphe décrit de manière très rapide le fonctionnement général. Il est important de lire les paragraphes suivants où vous trouverez tout ce qu'il faut savoir pour utiliser correctement le port **USB**.

Une fois le disque dur ou la clé **USB** connecté sur le port **USB** en façade, vous pouvez enregistrer une émission en appuyant sur la touche **REC** (●).

Appuyez sur **STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement ou appuyez une seconde fois sur **REC** (●) pour choisir avec les touches numériques la durée de l'enregistrement.

Vous pouvez lire votre enregistrement à partir du menu **USB / Multimédia / PVR**, ou via la touche **LIST**.



Le menu **USB / Multimédia** permet également de visualiser les images et écouter les fichiers musicaux stockés sur le disque dur ou la clé USB.

Type de médias acceptés

Le port **USB** en façade est prévu pour accueillir un disque dur externe ou une clé **USB** de 4Go ou plus. La compatibilité avec certaines clés «bas débit» n'est pas garantie.

Les dispositifs USB (clé ou disque) doivent être formatés en **FAT32** ou **NTFS**. Si votre disque comporte plusieurs partitions FAT32, seule la première est utilisable par votre adaptateur. Si un disque n'est pas reconnu (message d'erreur «Dispositif de stockage USB non reconnu»), utilisez votre ordinateur pour vérifier le format (clic droit / propriétés dans l'explorateur de fichiers Windows).

Etant donné la grande variété de modèles, nous ne pouvons pas vous garantir un fonctionnement avec tous les disques, y compris les plus exotiques. Une vitesse de rotation minimum de 5400 tours / minute est nécessaire. Si vous rencontrez un problème avec un modèle particulier, n'hésitez pas à nous contacter pour nous informer du modèle qui poserait problème.

Bien que non garanti, le fonctionnement avec des clés USB, voire des appareils photos, est souvent possible.

METRONIC décline toute responsabilité en cas de perte de données sur le média due à une utilisation avec le terminal numérique. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données au préalable, et de dédier un disque uniquement à cet usage.

A - Enregistrement simple

Pour enregistrer une émission, procédez ainsi :

- Allumez votre adaptateur avec la touche marche/arrêt (⏻).
- Sélectionnez la chaîne à enregistrer avec les touches ▲ ▼ ou en tapant son numéro, ou en sélectionnant la chaîne dans la liste (touche **OK**).
- Appuyez sur la touche **REC** (●) ; l'enregistrement de l'émission en cours démarre sur le support connecté en USB. La durée d'un enregistrement est de 2 heures par défaut.
- Vous pouvez appuyer une seconde fois sur la touche **REC** pour changer la durée de l'enregistrement. Utilisez les touches numériques pour choisir la durée de l'enregistrement. Appuyez sur **OK** pour valider.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'enregistrement en appuyant sur la touche **STOP** (■) de la télécommande et en confirmant l'arrêt (validez par **OK**).

B - Lire un enregistrement

- Allez dans le menu **USB / Multimédia / PVR / HBPVR** ou appuyez sur la touche **LIST**.
- Les enregistrements s'affichent sous forme de liste.
- Sélectionnez l'enregistrement souhaité avec les touches ▲ ▼ et appuyez sur **OK**.
- Un appui sur **OK** lance la lecture en mode fenêtre, un appui sur la touche **rouge** affiche la vidéo en mode plein écran.

Arrêt de la lecture :

Pour arrêter la lecture en mode plein écran, appuyez sur **STOP**, vous pouvez alors sélectionner une autre vidéo.

C - Lire un contenu multimédia

Outre les enregistrements créés par l'appareil lui-même, vous pouvez lire d'autres vidéos stockées sur le périphérique. L'accès à ces contenus se fait par le menu **USB / Multimédia / Film**, de la même manière qu'expliqué dans le paragraphe «Lire un enregistrement». De la même manière, les photos sont accessibles dans le menu **Photos**. Une fois que vous avez sélectionné une photo avec la touche OK, vous pouvez visualiser les photos suivantes ou précédentes avec les touches ▲ ▼.

Votre terminal TouchBox HD3 permet également de lire les fichiers musicaux par le menu **USB / Multimédia / Musique**.

D - Programmer un enregistrement différé

Pour programmer un enregistrement sur support numérique, procédez comme indiqué au paragraphe 12 page 18, en veillant à sélectionner **REC** sur la ligne **Mode**.

N'oubliez pas de vérifier que l'espace disponible sur votre support permet d'effectuer un enregistrement de la durée souhaitée.

A titre d'information, une heure d'enregistrement d'une émission HD nécessite environ 3 GB d'espace disque. L'espace disponible sur le support connecté est disponible via **MENU / USB / Réglages USB / Périphérique USB**.



E - Exporter un enregistrement sur PC



Les enregistrements sont stockés dans le dossier HBPVR situé dans la racine du disque. Chaque fichier xxx.mts correspond à un enregistrement. A cause de la limitation en taille des fichiers dans le système FAT32, les longs enregistrements sont répartis sur plusieurs fichiers .mts.



Dès que vous exploitez les enregistrements en dehors du terminal TouchBox HD3, le blocage parental n'est plus actif.

Toute modification de ces fichiers rendra l'enregistrement ILLISIBLE par le terminal TouchBox HD3 !

Le fichier .mts n'est en général pas lisible avec les logiciels livrés en standard avec votre ordinateur. Vous devez donc installer un logiciel spécifique, comme par exemple VLC. Nous rappelons qu'en France, le droit à la copie privée vous permet de sauvegarder vos enregistrements sur n'importe quel support numérique, dans un cadre strictement privé et familial. La diffusion des enregistrements créés par le terminal TouchBox HD3 est interdite, et punie par de lourdes peines.

14 - Radios

Outre des chaînes TV, les satellites émettent également des radios en qualité numérique. Pour accéder aux radios, appuyer la touche **TV/R** de la télécommande

Afin de limiter la consommation d'énergie inutile, et conformément à la réglementation européenne relative aux appareils qui consomment de l'électricité, des mesures ont été prises afin d'éviter de laisser l'adaptateur en marche inutilement. Ainsi, votre appareil se met automatiquement en veille lorsque vous ne l'utilisez pas pendant 3 heures.

Dans le cas exceptionnel où vous regardez une émission de plus de 3 heures sans utiliser la télécommande, un message vous avertit de la mise en veille imminente. Appuyez simplement sur la touche VOL, par exemple, pour faire disparaître le message.

Si pour une raison quelconque, vous souhaitez désactiver cette fonction :

- Allez dans le menu **Heure**.
- Allez sur la ligne **VEILLE AUTO** avec les flèches ▲ ▼.
- Sélectionnez **Arrêt** à l'aide des flèches ◀ ▶.
- Appuyez deux fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

16 - Télécommandes universelles

Les télécommandes universelles doivent être programmées avec un code (généralement à 3 ou 4 chiffres) pour fonctionner avec un appareil donné. C'est le fabricant de la télécommande universelle qui choisit ce code, et non le fabricant de l'appareil à commander.

Votre terminal étant de conception récente, il se peut que certaines télécommandes universelles ne le pilotent pas, même si le constructeur fournit des codes METRONIC. Si aucun code METRONIC ne fonctionne, essayez une recherche automatique. Si la recherche automatique échoue, c'est probablement parce que les codes de votre terminal n'ont pas été mis dans la télécommande universelle.

Nous vous remercions de comprendre que METRONIC ne pourra pas vous aider sur les codes d'une télécommande universelle.

17 - Accessoires utiles

Pour compléter votre installation de votre terminal TouchBox HD3 il existe dans la gamme de produit METRONIC des produits compatibles.

- Zap 6 Learning (495398) sa fonction Learning permet de mémoriser toutes les touches de votre télécommande d'origine.
- Lecteur de carte 19 en 1 (495250) spécialement destiné au transfert et à l'échange rapide et facile de données.



Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :



Assistance technique :

0 892 350 315

Service 0,35 € / min
+ prix appel

du lundi au vendredi de 9h à 12h / 14h à 18h

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : hotline@metronic.com

Munissez-vous des informations suivantes **AVANT TOUT APPEL** :



- Modèle de terminal : TouchBox HD3 (**441374**)

Dans un souci constant d'amélioration de nos produits, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le questionnaire qualité (frais d'affranchissement remboursés sur simple demande). Le fait de nous retourner le questionnaire qualité en fin de notice vous donne droit à **trois mois de garantie supplémentaire**.



N'envoyez jamais d'appareil sans avoir au préalable obtenu un accord de retour.



Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement radioélectrique du type terminal satellite (441374) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://medias.metronic.com/doc/441374-b2qqo8-doc.pdf>



www.metronic.com/pdf/notice_DEEE.pdf



Polarité



Courant alternatif



Isolation double ou renforcée



www.metronic.com/a/garantie.php



Le terme Dolby, Dolby Audio, et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

• Avez-vous isolé la ou les LNBs (têtes) ?

☐ oui

☐ non

- ☐ Pâte d'isolation METRONIC
☐ Autres produits METRONIC
☐ Gel silicone
☐ Ruban adhésif
☐ Autre.....

• Avez-vous eu recours à l'assistance téléphonique METRONIC ?

☐ oui

☐ non

Si oui, qu'en pensez-vous ?

.....

.....

.....

• La notice vous paraît-elle bien réalisée pour installer un kit satellite sans avoir recours à un professionnel ?

☐ oui

☐ non

Quelles modifications souhaiteriez-vous voir apportées ?

.....

.....

.....

• Où avez-vous installé votre kit satellite ?

- ☐ Sur un balcon
☐ Sur le toit (cheminée...)
☐ Sur le mur
☐ Au sol
☐ Autre.....

• Quelle longueur de câble avez-vous utilisée ?

- ☐ 5 m
☐ 10 m
☐ 15 m
☐ 20 m
☐ 30 m
☐ 40 m
☐ plus

• Globalement, êtes-vous satisfait de votre achat ?

☐ oui

☐ non

Autres remarques ou suggestions :

.....

.....

.....

METRONIC

100, rue de Gilles de Gennes
 NODE PARK TOURAINE 37310 TAUXIGNY
www.metronic.com

Produit fabriqué hors UE



Ce paragraphe vous informe sur les conditions de la garantie qui s'applique aux appareils vendus en France. En achetant ce produit, vous bénéficiez d'une double garantie : une garantie légale, et une garantie commerciale. La garantie légale, systématique, vous couvre contre les défauts qui pourraient exister au moment de l'achat. La garantie commerciale, facultative, couvre tout ce qui n'est pas couvert par la garantie légale, par exemple un défaut qui surviendrait plusieurs mois après l'achat du produit.

En vertu de l'article L211-7 du code de la consommation, en l'absence de preuve du contraire, tout défaut survenant dans les deux ans suivants l'achat est présumé existant au moment de l'achat, et doit donc être pris en charge au titre de la garantie légale. En application de l'article 15 de la loi de 2014 relative à la consommation, nous vous informons que :

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les contrats de garanties (légale et commerciale) lient le particulier et le vendeur. Les conditions commerciales peuvent dépendre du réseau de distribution dans lequel le produit a été acheté. En cas de défaut avéré du distributeur, vous bénéficiez, à titre commercial, de la garantie constructeur d'une durée indiquée sur l'emballage du produit.

La garantie constructeur METRONIC couvre les défauts qui pourraient apparaître pendant la période de garantie. METRONIC s'engage à remettre en état un produit sous garantie, ou l'échanger par un produit équivalent ou supérieur. Les frais de port retour sont couverts, les frais de port aller restant à la charge du client.

METRONIC s'engage à maintenir un stock de pièces détachées nécessaires à la réparation ou à l'utilisation du produit pendant une période de 2 ans suivant la date de fabrication du produit, dans une limite quantitative de 1%.

Les conditions de garantie sont soumises à une utilisation et une installation conformes aux recommandations figurant dans la notice de l'appareil.



En cas de panne veuillez vous adresser à votre revendeur.

N'envoyez jamais d'appareil chez METRONIC sans avoir au préalable obtenu un accord de retour.

L'interno del decoder TouchBox HD3 contiene dei componenti soggetti ad alta tensione: **NON APRIRE MAI** l'apparecchio anche dopo averlo scollegato dalla rete elettrica. Solitamente, gli apparecchi audiovideo non sono collegati a terra : potete quindi risentire delle scariche elettriche (non pericolose) se toccate contemporaneamente due apparecchi (o un apparecchio e il cavo d'antenna). Vi consigliamo di collegare gli apparecchi alla rete elettrica solo dopo aver realizzato tutti gli altri collegamenti. Per pulire il vostro decoder o il telecomando non usare né solventi né detergenti. E' consigliato l'utilizzo di uno straccio asciutto o leggermente umido per togliere la polvere.

Secondo i requisiti della norma **EN 60065**, prestare particolare attenzione alla seguente guida di sicurezza. Non ostruire le aperture per la ventilazione con oggetti come giornali, vestiti, tende ecc.. Lasciare uno spazio di circa 5cm intorno all'apparecchio per consentire una corretta ventilazione. Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili come candele accese. Per ridurre il rischio di fuoco o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi di alcun liquido e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquido, come bicchieri e vasi, siano posizionati sull'apparecchio. Il telecomando necessita due pile AAA 1.5 V. Rispettate la polarità indicata. Per rispettare l'ambiente, le batterie non vanno abbandonate: ne' lungo le strade, ne' dentro i cassonetti per i normali rifiuti solidi urbani. La batteria va posta negli appositi siti messi a disposizione dai Comuni o nei contenitori che gli operatori della Grande Distribuzione Organizzata mettono a disposizione presso i loro punti vendita (applicabile soltanto se il prodotto è venduto con batterie).

L'installazione e l'uso del decoder si basa su transponder pre-programmati.

In caso di problema con un canale, consultare una rivista specializzata per vedere se questo canale emette in modo FTA. Per informazione, gli operatori cambiano spesso le caratteristiche dei canali senza pre-avviso.

N.B.: non è possibile registrare e guardare contemporaneamente un canale non appartenente allo stesso mux o transponder.

Il decoder TouchBox HD3 è compatibile con gli standard DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1 e Tone Burst (per l'installazione di un LNB monoblocco o Twin). Esso è inoltre abilitato per la connessione SCR (max 4 decoder). Si consiglia di installare il decoder in un luogo facilmente accessibile (evitare camini, per esempio) per un eventuale controllo.

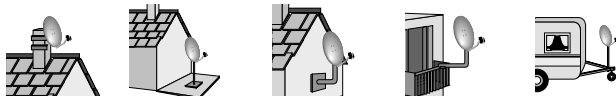
Lo standard DiSEqC è un marchio registrato Eutelsat.

1 - Installazione	05
2 - Installazione di una parabola fissa su satellite con LNB single, twin o SCR	07
3 - Installazione di più parabole fisse su satelliti differenti	09
4 - Descrizione del telecomando	10
5 - Descrizione del decoder	11
6 - Prima installazione	12
7 - Utilizzo quotidiano	12
7.1 - Impostazioni canali	12
7.2 - Impostazioni immagini	15
7.3 - Ricerca canali	15
7.4 - Impostazioni orologio	17
7.5 - Opzioni	17
7.6 - Informazioni sistema	17
7.7 - Porta USB	15
8 - Modalità di registrazione e Timeshift	19
8.1 - Registrazione istantanea	19
8.2 - Registrazione oraria	19
8.3 - Registrazione tramite guida elettronica (EPG)	19
8.4 - Timeshift	19
Garanzia	20

1 - Installazione

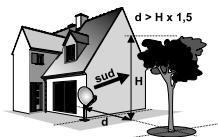
A - Consigli per l'installazione

Scegliere un posto orientato verso sud senza ostacolo. Il fissaggio deve essere stabile e verticale.



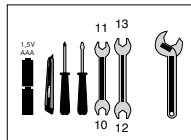
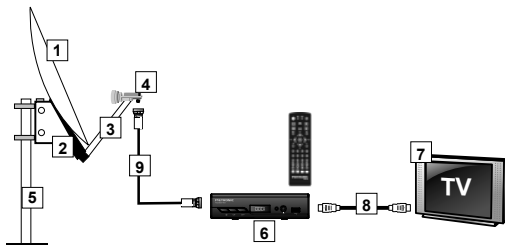
• In caso d'ostacolo, rispettare le regole di distanza. Per un sistema motorizzato, utilizzare un supporto da terrazza o un supporto a muro.

ATTENZIONE: maneggiare con cura la parabola perché il bordo può essere tagliente.



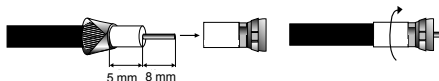
B - Elementi necessari:

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 - Parabola | 6 - Decoder TouchBox HD3 |
| 2 - Viti di fissaggio | 7 - TV HD |
| 3 - Braccio per parabola | 8 - Cavo HDMI |
| 4 - LNB universale | 9 - Cavo satellitare «F» |
| 5 - Palo o supporto a muro | |



C - Montaggio delle spine F sul cavo:

- La spina deve essere avvitata sul nastro d'alluminio.
- N.B: assicurarsi che i fili della treccia del cavo non siano in contatto con l'anima centrale.
- Una volta finito l'impianto, conviene rendere stagna la connessione con LNB, usando una pasta d'isolamento o del gel silicone.



D - Montaggio del LNB

L' LNB deve essere posizionato in verticale.
Vedere schema D (il cavo esce verticalmente)
Non rimuovere mai il tappo di protezione.



E - Canali e satelliti pre-programmati

Il decoder TouchBox HD3 è già programmato per i principali satelliti in Europa. Alcuni satelliti richiedono una parabola di diametro superiore ad un metro: non potete quindi riceverli con una parabola di diametro inferiore anche se tale satellite compare nell'elenco di quelli pre-programmati. Questi canali vi serviranno per puntare la parabola verso il satellite che desiderate vedere. La tabella 1 fornisce la dimensione necessaria della parabola per alcuni satelliti ed i relativi canali di riferimento che utilizzerete per puntare la parabola. Le informazioni riportate corrispondono a quelle presenti nella lista canali di default.

Satellite	Canale TV N°	Position	Ø mini	Freq / Pol / SR
HOTBIRD	0001 – Manoto 1	13°E	60 cm	11138/H/27500
	0002 – Kentron TV	13°E	60 cm	10816/H/27500
ASTRA	0003 – ZDF HD	19.2°E	60 cm	11362/H/21999
	0004 – Arte	19.2°E	60 cm	10744/H/22007
EUTELSAT 5WA	0005 – France 2 HD	5°W	60 cm	11592/V/20003
	0006 – KTO	5°W	60 cm	12564/V/29953
EUTELSAT 16E	0007 – RTS SAT	16°E	80 cm	10721/H/27500
	0008 – TVR International	16°E	80 cm	11512/V/29953
EUTELSAT_7E	0009 – TRT1	7°E	80 cm	11492/V/30000
	0010 – TFM Senegal	7°E	80 cm	11221/H/27500
ASTRA_5E	0011 – KRT	5°E	80 cm	12284/V/27500
	0012 – NEWS ONE	5°E	80 cm	12073/H/27500
ASTRA_28E	0013 – BBC One West	28°E	80 cm	10773/H/21999
	0014 – TV5 MONDE	28°E	80 cm	11427/V/27500
HISPASAT	0015 – TV RECORD	30°W	80 cm	12130/H/27500
	0016 – TV 5 MONDE EUROPE	30°W	80 cm	12092/V/27500
TURKSAT	0017 – TRT 1	42°E	80 cm	11958/V/27500
	0018 – CNN TURK	42°E	80 cm	12034/V/27500
EUTELSAT_9E	0019 – TF1 HD Suisse	9°E	80 cm	12034/V/27500
	0020 – M1 HD (Europa)	9°E	80 cm	11958/V/27500

Tabella 1

IMPORTANTE:

- Le frequenze di riferimento sono state convalidate al momento della redazione del manuale. Non possiamo assicurarvi sulla loro permanenza. In caso di problema per la ricerca di un satellite, conviene procurarsi una rivista per verificare che il canale emette sempre in chiaro.
- Per il puntamento dovete imperativamente sapere quale satellite desiderate ricevere.

2 – Installazione di una parabola fissa su satellite con LNB single, twin o SCR

IT

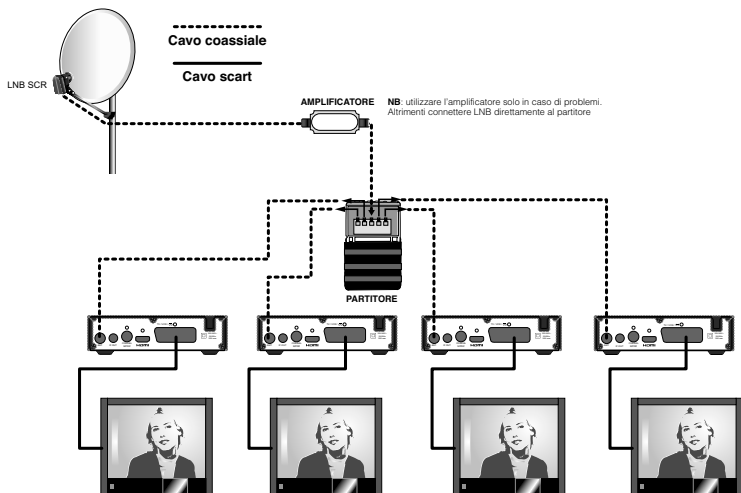
A - Collegamenti

LNB single

Scollegare il decoder dalla rete elettrica e collegarlo (Ingresso ANT) all' LNB (posizionato sul braccio della parabola). Collegare il televisore all'uscita HDMI o SCART del decoder. Accendere il televisore e collegare il decoder alla rete elettrica.

LNB SCR

Per collegare più decoder in cascata (fino a 4 max) è necessario utilizzare l'uscita SCR dell' LNB. Fare riferimento al seguente schema per le connessioni, per semplicità sono riportate solo 4 utenze.



IMPORTANTE: per i collegamenti di diramazione è sconsigliato l'uso di partitori a "T". E' invece consigliato l'uso di un partitore a 4 uscite e bidirezionale per segnali satellitari (cod. 436324). Se dovessero verificarsi ulteriori problemi si consiglia l'utilizzo di un amplificatore per segnale satellitare (cod. 440141) da connettere tra l'uscita SCR dell' LNB e il cavo coassiale (vedi schema).

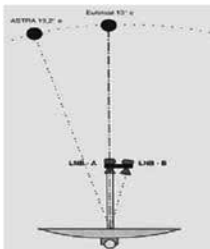
LNB MONOBLOCCO (Twin)

L'LNB monoblocco consente la ricezione contemporanea dei satelliti Astra e Hotbird quando installato su una parabola da 80cm.

- Installare il monoblocco come indicato nelle figure di seguito.

Il primo LNB è montato al centro, sul fuoco principale e centrato su Hotbird. Poiché il segnale viene ricevuto per riflessione, il secondo LNB va montato sul fuoco secondario a sinistra guardando verso la parabola (a destra guardando i satelliti) come nello schema a fianco.

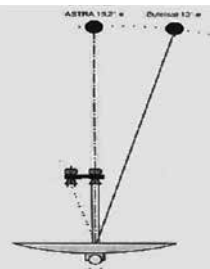
Con questa configurazione si potrà ricevere Hotbird 13°E e Astra 19.2° E.



Alternativamente è possibile effettuare un'installazione in cui il primo LNB è puntato in centro e la parabola centrata su Astra 19.2°E.

In questo caso per ricevere Hotbird occorre montare il secondo LNB a destra guardando verso la parabola. Questa installazione potrebbe essere utile nelle zone in cui Astra ha un segnale più debole.

Se necessario, regolare la contro polarizzazione ruotando il monoblocco attorno al supporto in senso orario oppure antiorario, sino a massimizzare i livelli di potenza e qualità del segnale.



B - Puntamento della parabola

Posizionare la parabola in verticale (le graduazioni della parte posteriore indicano l'elevazione dell'antenna). Controllare l'elevazione corretta in funzione del luogo di residenza (vedi tabella azimut e elevazioni) e orientarla verso SUD.

A questo punto, seguire le indicazioni riportate nel *par. 7.3 - RICERCA CANALI*.

Il puntamento:

È una operazione facile se si procede con metodo.

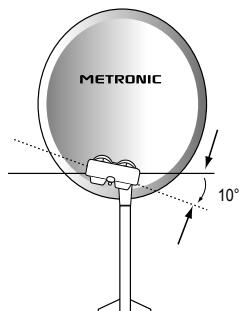
- 1) Verificare le connessioni del cavo satellitare: una connessione errata non permetterà mai al segnale di arrivare.
- 2) Mettere la parabola sulla posizione 15° (vedere il supporto della parabola).
- 3) Orientare la parabola verso SUD.
- 4) Girare LENTAMENTE la parabola da destra verso sinistra. È normale che non si veda niente. Tornare sulla posizione sud.
- 5) Alzare di 2 gradi la parabola (da 15° a 17°) e girare LENTAMENTE la parabola da destra verso sinistra.

Procedere così per passi da 2 gradi (circa 2 cm) fino ad ottenere il massimo del segnale disponibile per la visualizzazione del canale. Se l'indicatore aumenta ma non compare nessuna immagine, vuol dire che siete su un altro satellite. Ripristinare la procedura di puntamento.

C - Regolazione della contro polarizzazione

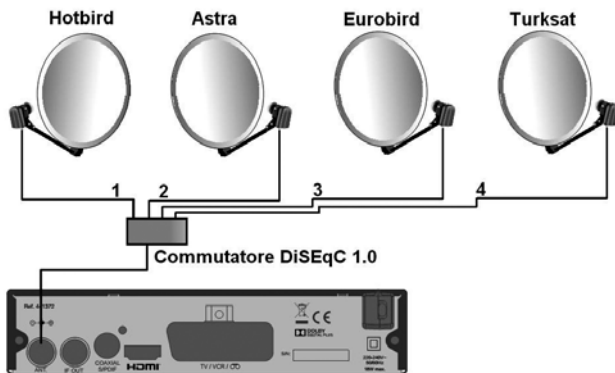
Fare girare l'LNB nel suo supporto in senso orario di qualche grado per far aumentare il livello di segnale. Se il livello diminuisce girare nel senso opposto. Stringete i dadi.

L'installazione è terminata. Premere una volta su **EXIT** per lasciare tutti i menu. Potete adesso guardare tutti i canali del satellite selezionato.



3 – Installazione di più parabole fisse su satelliti differenti

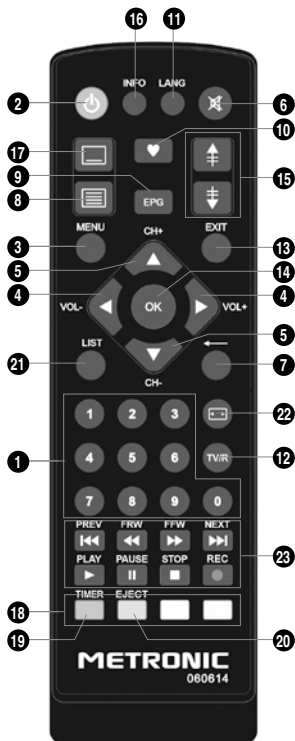
Il decoder Touchbox HD3 è compatibile con gli standard DiSEqC 1.0 e DiSEqC 1.1 per la connessione rispettivamente fino a 4 e 16 parabole sintonizzate su satelliti differenti. Per semplicità illustriamo di seguito solo il caso della connessione con 4 parabole. Utilizzare un commutatore DiSEqC 1.0.



Nel caso di connessione di 16 parabole sarà necessario utilizzare un commutatore DiSEqC 1.1. Lo schema di connessione è analogo a quello sopra riportato.

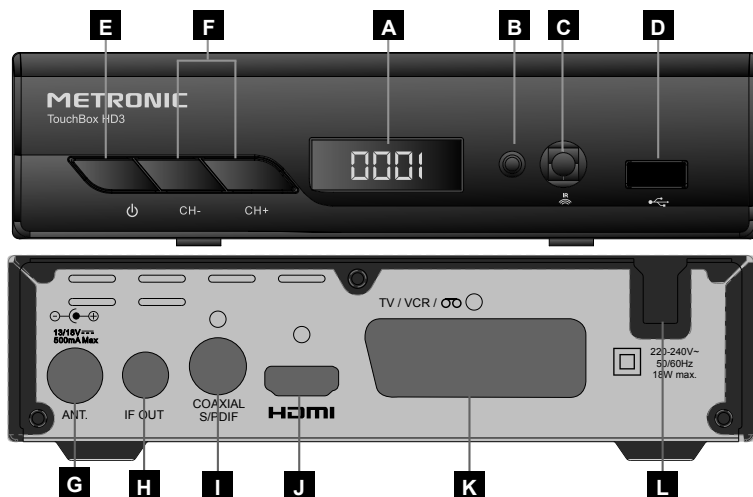
4 - Descrizione del telecomando

- 1** - Tasti numerici. In uso normale, permettono di cambiare canale. In modalità registrazione, permettono di inserire dei valori.
- 2** - Tasto : per accendere/spegnere il decoder.
- 3** - Tasto MENU: permette di entrare / uscire nei menu.
- 4** - Tasti VOL : per aumentare o diminuire il volume. Nei menu permettono di modificare i parametri.
- 5** - Tasti CH : per cambiare il canale. Nei menu permettono di passare da una voce all'altra.
- 6** - Tasto : per togliere l'audio.
- 7** - Tasto : per tornare al canale che si stava guardando in precedenza.
- 8** - Tasto : per attivare il teletext se il canale lo consente. Utilizzare il tasto EXIT per uscire dal teletext.
- 9** - Tasto EPG (guida elettronica ai programmi): Fa comparire dei dettagli sulla trasmissione in corso o sulle successive (quando trasmesse).
- 10** - Tasto : per accedere ai canali preferiti.
- 11** - Tasto LANG: per cambiare la lingua Audio. La disponibilità dell'audio e della lingua dipende dal canale.
- 12** - Tasto TV / R: per passare tra le modalità di radio digitale e TV digitale.
- 13** - Tasto EXIT: consente di uscire dal menu corrente.
- 14** - Tasto OK: permette di visualizzare l'elenco dei canali in memoria. Permette di convalidare all'interno dei menu.
- 15** - Tasti PAG Dn/ PAG Up: per navigare da una pagina all'altra nei menu.
- 16** - Tasto INFO: per visualizzare informazioni sul canale corrente.
- 17** - Tasto : per i sottotitoli (se disponibili).
- 18** - Tasti colorati. Utilizzati in alcuni menu.
- 19** - Tasto TIMER: per accesso alla programmazione.
- 20** - Tasto EJECT. Non utilizzato su questo modello.
- 21** - Tasto LIST: per accedere all'elenco delle registrazioni.
- 22** - Tasto : per passare al formato 16:9 o 4:3.
- 23** - Tasti dedicati alla registrazione e riproduzione:
 - : play
 - : pausa
 - : stop, per fermare una registrazione o una riproduzione in corso
 - : per lanciare una registrazione su porta USB
 - : indietro veloce : file precedente
 - : avanti veloce : file successivo



5 - Descrizione del TouchBox HD3

- A** Display.
- B** Led di stato. Rosso in stand-by, verde acceso.
- C** Sensore ad IR. Utilizzato per ricevere il segnale dal telecomando.
- D** Porta USB.
- E** Tasto Power
- F** Tasti per cambiare canale
- G** Ingresso ANT: per collegare una parabola.
- H** Uscita IF OUT: per collegamento ad un secondo decoder in cascata
- I** Uscita audio digitale (S/PDIF) per collegamento alla sound bar.
- J** Uscita HDMI
- K** Uscita SCART TV/videoregistratore
- L** Alimentazione



6 - Prima installazione

Una volta effettuati i collegamenti, accendere il televisore e assicurarsi che il decoder sia collegato alla rete. Premere il tasto **POWER** del telecomando per accendere il decoder.

Alla prima accensione o in caso di "reset di fabbrica" (vedere par. 7.6 INFORMAZIONI SISTEMA - Ripristina impostazione predefinite), dovrete selezionare la lingua per il menu tra quelle proposte. Apparirà la schermata qui di fianco.

Selezionare la lingua utilizzando i tasti $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ e confermare premendo OK. Il decoder entrerà automaticamente in modalità visione e, a seconda del tipo d'installazione effettuata e del satellite/satelliti sintonizzati, sarà possibile visualizzare alcuni/tutti i canali TV presenti. In particolare, premendo il tasto OK sarà possibile visualizzare la lista dei canali TV memorizzati da default. Da default la lista contiene due canali TV per lo stesso satellite.



7 - Utilizzo quotidiano

7.1 - IMPOSTAZIONI CANALI

Per accedere al menu premere il tasto **MENU** e selezionare **Programma** utilizzando i tasti $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$. Il menu offre varie funzioni per regolare le impostazioni. Selezionare la funzione desiderata con i tasti $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ e premere OK. Per alcune funzioni è possibile modificare i valori utilizzando i tasti $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$. Premere il tasto **EXIT** per uscire dal menu.

Modificare i canali

Per modificare le preferenze del canale (**Sposta, Salta, Blocco, Elimina, FAV, Rename, Satellite e Find**) è necessario andare in **Modifica programma**. Questo menu richiede un accesso; inserire il PIN predefinito "0000" e premere OK.

• Creare una lista canali TV o radio preferiti

È possibile creare la propria lista di canali preferiti per un facile accesso.

- Selezionare il canale desiderato con i tasti $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ e premere il tasto **♥(FAV)** del telecomando: un'icona a forma di stella apparirà accanto al canale che ora è inserito nella lista Preferiti.
- Ripetere l'operazione per aggiungere più canali alla lista preferiti.
- Per salvare ed uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

IMPORTANTE: è possibile creare una sola lista di canali preferiti.

• Disabilitare un canale dalla lista dei canali preferiti

- Selezionare il canale desiderato e premere il tasto ♥ del telecomando: l'icona a forma di stella accanto al canale scomparirà escludendolo dalla lista preferiti.
- Ripetere l'operazione per escludere più canali dalla lista dei preferiti.
- Per salvare ed uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

• Guardare i canali preferiti

- In modalità visione premere il tasto ♥: apparirà la lista dei canali preferiti.
- Premere ▲ ▼ per selezionare un canale e premere OK per sintonizzarlo e visualizzarlo.

• Cancellare un canale TV o radio

- Selezionare il canale da cancellare con i tasti ▲ ▼ e premere il tasto BLU (**Elimina**) del telecomando: verrà visualizzato un messaggio di avviso, premere il tasto OK per cancellare il canale.
- Ripetere l'operazione per eliminare più canali.
- Per salvare ed uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

• Saltare un canale TV o radio

- Selezionare il canale che si desidera saltare con i tasti ▲ ▼ e premere il tasto VERDE (**Salta**): apparirà l'icona SKIP affianco al canale.
- Ripetere l'operazione per saltare più canali.
- Per salvare ed uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.
- Cambiando canale, i canali precedentemente selezionati verranno saltati.

• Disattivare la funzione skip per un canale

- Selezionare il canale e premere il tasto VERDE sul telecomando. Scomparirà così l'icona SKIP affianco al canale.

• Spostare un canale TV o radio

- Selezionare il canale da spostare e premere il tasto ROSSO (**Sposta**) del telecomando: apparirà il simbolo  affianco al canale.
- Utilizzare i tasti ▲ ▼ per spostare il canale nella lista.
- Premere OK per confermare.
- Ripetere l'operazione per spostare più canali.

• Bloccare un canale TV o radio

È possibile bloccare i canali selezionati per impedirne la visione.

- Selezionare il canale e premere il tasto GIALLO (**Blocco**) del telecomando: apparirà il simbolo del lucchetto accanto al canale. Il canale è così bloccato.
- Ripetere l'operazione per bloccare più canali.
- Per confermare e uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.
- Per vedere i canali bloccati è necessario immettere il pin (**0000** di default).
- Il blocco verrà ripristinato ogni qual volta verrà rimossa e poi ripristinata l'alimentazione del decoder. Per disattivarlo rientrare nel menu, selezionare ciascun canale bloccato e premere nuovamente il tasto GIALLO (scomparirà il simbolo del lucchetto). Quindi premere **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

• Rinominare un canale TV o radio

- Selezionare il canale e premere il tasto **←** (**Rename**) del telecomando: apparirà una tastiera sullo schermo. Utilizzare i tasti **▲ ▼ ◀ ▶** per selezionare i caratteri e premere il tasto **OK** per convalidarli oppure selezionare il tasto **BACK** per cancellare.

Quindi selezionare il tasto **OK** sulla tastiera per salvare il nuovo nome. I tasti **EXTEND**, **CAPS OFF** e **CANCELLA** servono rispettivamente per introdurre nuovi caratteri, abilitare maiuscole/minuscole e chiudere la tastiera senza salvare.

- Ripetere l'operazione per bloccare più canali.

- Per confermare e uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

• Visualizzare la lista canali di un satellite differente

- Premere il tasto **LIST (Satellite)**. Comparirà la lista dei satelliti memorizzati da default.

- Selezionare un satellite con i tasti **▲ ▼** e premere **OK**. La lista canali mostrerà solo i canali relativi al satellite selezionato. Selezionando **Tutte le liste TV** verranno visualizzati tutti i canali di tutti i satelliti memorizzati.

• Trovare un canale all'interno della lista

- In modalità visione, premere il tasto **OK** per aprire la lista canali, quindi premere il tasto **ROSSO (Find)**. Una tastiera comparirà sullo schermo. Utilizzarla come già descritto per introdurre il nome del canale da ricercare, quindi premere **OK** per sintonizzare il canale.

EPG (guida elettronica ai programmi)

Questa funzione consente di visualizzare la programmazione per ogni canale fino a 7 giorni successivi. Di default, mostra la lista dei programmi del canale che si sta guardando. Per visualizzare l'elenco degli altri programmi premere i tasti **◀ ▶** per andare avanti e indietro.

N.B: questa funzione non è disponibile su tutti i canali.

• Visualizzazione della programmazione di un canale

- Premere il tasto **EPG** per aprire la guida elettronica con l'elenco delle programmazioni.

- Selezionare il canale desiderato premendo i tasti **◀ ▶**.

- Selezionare il programma tramite i tasti **▲ ▼**: sulla parte sinistra della guida verranno visualizzate le informazioni relative al programma. Utilizzare i tasti **GIALLA** e **BLU (Pagina giù, Pagina su)** per scorrere le pagine relative alle informazioni sul programma.

- Premendo i tasti **OK** oppure **INFO** sarà possibile programmare un timer per la registrazione (*vedere par. 8.3 – Registrazione tramite guida elettronica*).

Ordinamento canali nella lista

Selezionare **Disponi** utilizzando i tasti **▲ ▼**. Quindi utilizzare i tasti **◀ ▶** per ordinare i canali come da default (**Default**), distinguendo i canali in chiaro dalle Pay Tv (**By Encrypt**), in base alla frequenza (**By Freq**) oppure in base al nome del canale (**Per Nome Serviz**).

Visualizzare i canali precedentemente sintonizzati

La funzione **Recall list**, quando abilitata (**Acceso**), consente di visualizzare la lista di tutti i canali precedentemente visualizzati premendo il tasto **←**. Quindi è possibile selezionare un canale con i tasti **▲ ▼** e premere **OK** per sintonizzarsi. Se invece questa funzione viene disabilitata (**Spento**) premendo il tasto **←** è possibile sintonizzarsi direttamente sull'ultimo canale visualizzato in precedenza.

7.2 - IMPOSTAZIONI IMMAGINI

Premere il tasto **MENU** e selezionare **Immagine** con i tasti ◀ ▶. Verranno visualizzate varie funzioni per regolare le impostazioni. Selezionare una funzione con i tasti ▲ ▼ e premere OK. Usare i tasti ◀ ▶ per scegliere valori differenti per ciascuna funzione. Quindi premere il tasto **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

Rapporto d'aspetto

Selezionare la riga **Rapporto aspetto** tramite i tasti ▲ ▼. Quindi, tramite i tasti ◀ ▶, selezionare un'opzione differente tra quelle offerte al fine di visualizzare correttamente le immagini senza distorsione. Sono disponibili le seguenti opzioni: **16:9 Schermo panoramico**, **16:9 Auto**, **16:9 PillarBox**, **16:9 Pan&Scan**, **4:3 Letterbox**, **4:3 Pan&Scan** e **4:3 Intero**.

In modalità visione, è possibile regolare il rapporto d'aspetto anche premendo più volte il tasto  per cambiare impostazione.

Risoluzione

Consente di impostare una risoluzione differente per le immagini. Sono possibili le seguenti opzioni: **576i**, **576p**, **720p**, **1080i**, **1080P (50Hz)**. Selezionare il livello di risoluzione desiderato tramite i tasti ◀ ▶.

Formato TV

Se l'immagine non viene visualizzata correttamente è possibile modificare questa impostazione da **PAL** a **NTSC** tramite i tasti ◀ ▶ (in Europa solitamente è PAL).

Uscita video

Personalizzare il formato di uscita video SCART come **RGB** o **CVBS** utilizzando i tasti ◀ ▶.

7.3 - RICERCA CANALI

Premere il tasto **MENU** e selezionare **Ricerca canali** utilizzando i tasti ◀ ▶.

Dish Setup

- Selezionare questa opzione tramite i tasti ▲ ▼ e premere OK.
- Utilizzare ▲ ▼ per selezionare il satellite che si desidera cercare. Verranno visualizzati i livelli di potenza e qualità del segnale (barre **Qualità** e **Signal** in basso). Premere il tasto OK. Il simbolo  comparirà affianco al satellite selezionato.
- Premere i tasti ◀ ▶ per accedere alle funzioni riportate sulla destra ed utilizzare i tasti ▲ ▼ ed OK per selezionare una funzione differente:

- **LNB Type**: per selezionare il tipo di LNB utilizzato. Selezionare ad esempio **User Single** per LNB compatibile solo con bassa banda e **User Dual** per LNB compatibile con alta/bassa banda. Selezionare l'opzione **Unicable A/B** nel caso di illuminatore SCR.

Premendo OK sarà possibile impostare altre funzioni. Nel caso di un LNB SCR ad esempio (**Unicable A/B**), sarà possibile regolare le frequenze dei due oscillatori locali (**LNB Low**, **LNB High**) utilizzando i tasti ◀ ▶ e numerici. Sarà inoltre possibile selezionare una banda utente differente (**IF channel 1-4**, **5-8** non supportate) ed una frequenza di connessione differente (**Center Freq**) tra quelle riportate, allo scopo di massimizzare i valori di potenza e qualità del segnale.

- **LNB Power**: per regolare la tensione di alimentazione dell'illuminatore (**13V**, **18V**, **13/18V**).

Nota: in caso di installazione in condominio l'alimentazione dell'LNB deve essere disabilitata (selezionare **Spento**).

- **22KHz**: segnale di selezione alta/bassa banda. E' possibile abilitarlo e disabilitarlo manualmente oppure automaticamente (**Acceso, Spento, Automatico**).
- **Tone Burst**: per connessione di un LNB monoblocco. Selezionare l'LNB principale (vedere Cap. 2 - LNB MONOBLOCCO) tra **Burst A/B** oppure **Spento** per disabilitarlo.
- **DiSEqC 1.0**: per connettere fino a 4 parabole fisse. Selezionare ciascun LNB (**LNB 1 - 4**) oppure **Spento** per disabilitare.
- **DiSEqC 1.1**: per connettere fino a 16 parabole fisse. Selezionare ciascun LNB (**LNB 1 - 16**) oppure **Spento** per disabilitare.

- Premere il tasto **BLU (Scan)** per visualizzare la pagina con le funzioni di ricerca. Tramite i tasti ◀ ▶ selezionare il tipo di ricerca (**Default scan**: ricerca su un solo satellite e sulle sole frequenze centrali; **Blind Scan**: ricerca estesa a tutti i satelliti e su tutte le frequenze; **Network**: funzione non operativa).

- Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare **Crypted**. Selezionare quindi il tipo di canali da ricercare (**FTA Channels**: canali in chiaro; **All Channels**: canali in chiaro, codificati e Pay TV) con in tasti ◀ ▶.

N.B.: i canali codificati o Pay TV saranno visibili nella lista canali ma non fruibili nei contenuti.

- Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare **Service Type**. Selezionare quindi il tipo di servizi da ricercare (**DTV**: canali TV; **Radio**: canali radio; **All**: canali TV e radio) con in tasti ◀ ▶.

- Premere il tasto OK e premere nuovamente OK nel banner che comparirà per confermare la ricerca. La scansione avrà così inizio. Al termine si visualizzerà il primo canale presente nella lista.

• Aggiungere/Modificare/Eliminare un satellite

- Premere il tasto **ROSSO (Add)** per aggiungere un nuovo satellite nella lista. Un banner comparirà sullo schermo offrendo la possibilità di introdurre un nome per il nuovo satellite (**Satellite Name**), l'angolo e la direzione di longitudine in dipendenza della propria zona (**Longitude direction, Longitude Angle** consultare mappe e foot-print disponibili su Internet) e la banda (**Ku, C** – consultare Internet per conoscere la banda del proprio satellite). Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ ed OK per selezionare le varie opzioni e confermare. Il nuovo satellite comparirà così nella lista.

- Premere il tasto **VERDE (Edit)** per modificare le informazioni.

- Premere il tasto **GIALLO (Elimina)** per eliminare un satellite dalla lista. Un banner di conferma comparirà sullo schermo, premere OK per confermare l'eliminazione oppure **EXIT** per annullare l'operazione.

• Visualizzazione/Aggiungere/Modificare/Eliminare un Transponder di un satellite

- Premere il tasto **LIST (Transponder)** per visualizzare la lista dei transponder relativi al satellite selezionato. Utilizzare i tasti ▲ ▼ per selezionare un TP differente. Di tutti i transponder presenti verranno visualizzati la frequenza, polarizzazione e Symbol Rate. Premere nuovamente il tasto **LIST** per tornare alla lista satelliti.

- Utilizzare i tasti **ROSSO, VERDE, GIALLO** come in precedenza per aggiungere, modificare o eliminare un TP dalla lista.

• Ricerca canali su un singolo Transponder di un satellite

- Una volta entrati nella lista TP di un satellite, selezionare un TP e premere il tasto **BLU (Scan)** per visualizzare la pagina con le funzioni di ricerca. Quindi seguire le indicazioni fornite in precedenza per la ricerca canali su satellite.

DB Management

Funzione non operativa. Lasciare le impostazioni come da default.

7.4 - IMPOSTAZIONI OROLOGIO

Premere il tasto **MENU** e selezionare **ORA** usando i tasti ◀ ▶. Il menu offre varie funzioni per regolare le impostazioni. Tramite i tasti ▲ ▼ selezionare la funzione desiderata e premere OK. L'opzione **Compensazione oraria** consente di regolare l'orario corrente in modo automatico. **Manuale** permette di regolare anche la data ed il fuso orario che per l'Italia è GMT+1.

L'opzione **Sleep**, consente di abilitare e regolare l'auto spegnimento per il risparmio energetico (**1 Ora – 12 Ore, Spento**). L'opzione **Accensione/Spegnimento** non è supportata. Premere il tasto **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

7.5 - OPZIONI

Premere il tasto MENU e selezionare **Opzione** utilizzando i tasti ◀ ▶. Il menu offre varie funzioni per regolare le impostazioni. Selezionare la funzione desiderata con i tasti ▲ ▼ e premere OK. Usare i tasti ◀ ▶ per selezionare valori differenti. Quindi premere il tasto **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

OSD Language

Scegliere la lingua del menu OSD (informazioni che appaiono sullo schermo).

Lingua sottotitolo

Selezionare la lingua preferita per i sottotitoli.

Lingua audio

Selezionare la lingua dell'audio per i canali televisivi. Se la lingua non è disponibile, il canale TV userà la sua lingua di default.

7.6 - INFORMAZIONI SISTEMA

Premere il tasto **MENU** e selezionare **Sistema** utilizzando i tasti ◀ ▶. Il menu offre varie funzioni per regolare le impostazioni. Selezionare la funzione desiderata con i tasti ▲ ▼ e premere OK. Usare i tasti ◀ ▶ per selezionare valori differenti. Quindi premere il tasto **EXIT** per salvare ed uscire dal menu.

Blocco genitori

Selezionare **Controllo parentale**, inserire il pin (di default "0000") e premere OK. Selezionare un valore per l'età (**04 - 18**) oppure **Spento** per disabilitare questa funzione.

N.B: Il blocco parentale verrà ripristinato ogni qual volta verrà rimossa e poi ripristinata l'alimentazione del decoder.

Imposta password

Permette di modificare la password. Inserire prima la vecchia password (di default è 0000). Stabilire la nuova password e confermare la nuova password. Premere EXIT per salvare.

Ripristina impostazione predefinite (reset di fabbrica)

Per ripristinare tutti i valori di fabbrica, premere OK sull'opzione. Immettere la password del decoder o la password di default (0000) e premere OK. Il decoder verrà ripristinato con tutti i parametri impostati all'origine.

Informazione

Informazioni relative al modello, hardware e software del decoder.

AGG.SW

Permette l'aggiornamento SW del decoder. E' possibile aggiornare il software tramite porta USB (USB Upgrade) oppure tramite la rete satellitare (**OAD, OTA Update**) programmando un timer.

Nota: Metronic non sarà responsabile di eventuali aggiornamenti che non sono originariamente forniti da Metronic.

Uscita digitale

Permette di selezionare tre differenti opzioni per l'uscita digitale (**PCM, RAW HDMI On, RAW HDMI OFF**). Selezionare **Spento** per disabilitare.

7.7 - PORTA USB

Premere il tasto MENU e selezionare USB utilizzando i tasti ◀ ▶. Il menu offre varie funzioni per regolare le impostazioni. Selezionare la funzione desiderata con i tasti ▲ ▼ e premere OK. Usare i tasti ◀ ▶ per selezionare valori differenti. Quindi premere il tasto EXIT per salvare ed uscire dal menu.

Multimedia

Quando viene inserito un dispositivo USB, è possibile selezionare le funzioni per musica, foto, film e registrazioni. Se nessun dispositivo viene introdotto o riconosciuto dal decoder, apparirà un messaggio avvertendo che non è stata rilevata nessuna periferica USB. A seconda dei tipi di file multimediali (**Musica, Foto, Film, PVR**), saranno possibili ulteriori funzioni come ad esempio rinominare/eliminare i file, visualizzazione a schermo intero, presentazione, Grid Show ecc.

• Foto configura (Configurazione foto)

- **Durata diapositiva:** per impostare l'intervallo di tempo tra le foto.
- **Modalità:** per configurare la modalità di visualizzazione delle foto (è possibile scegliere fra 59 effetti diversi oppure attivarli in modo casuale).
- **Rapporto aspetto:** per stabilire se mantenere il rapporto di aspetto delle immagini oppure no.

• Film configura (Configurazione video)

- **Sottotitolo specifico:** permette di visualizzare i sottotitoli in tre diverse dimensioni: grandi, medie e piccole.
- **BG sottotitolo:** permette di impostare il colore di sfondo della riga che visualizza i sottotitoli: trasparente, bianco, grigio, giallo verde.
- **FontColor sottotitoli:** permette di scegliere vari colori (rosso, blu, verde, bianco, nero) per i sottotitoli.

PVR configura (Configurazione PVR)

Questa funzione è disponibile solo se un dispositivo USB è collegato. Il dispositivo USB servirà da contenitore per le registrazioni. In **Disp. registr.** è possibile visualizzare alcune informazioni riguardo il dispositivo di memoria connesso (spazio totale, spazio libero, formattazione). L'opzione **Timeshift Size** permette di impostare la porzione di memoria da dedicare alla registrazione in modalità timeshift (**0.5 – 4G**, si consiglia di dedicare almeno 1G). L'opzione **Format** offre la possibilità di formattare il dispositivo USB in **NFTS** o **FAT32** (consigliato).

8 – Modalità di registrazione e Timeshift

IT

8.1 - REGISTRAZIONE Istantanea

Permette di registrare il programma che si sta guardando premendo il tasto **REC** del telecomando. Premere il tasto **STOP** per fermare la registrazione (un banner di conferma comparirà sullo schermo, premere **OK** per fermare la registrazione).

8.2 - REGISTRAZIONE ORARIA

In modalità visione, premere il tasto **ROSSO (Timer)** del telecomando per aprire la lista delle programmazioni.

- Premere nuovamente il tasto **ROSSO** per aggiungere una nuova programmazione nella lista. Nel banner inserire gli elementi per la programmazione: tipo canale (TV o radio), numero del canale, ora inizio e fine evento. L'opzione **Repeat (Ripeti)** permette di stabilire se effettuare la registrazione una sola volta, giornalmente o settimanalmente. L'opzione **Mode** permette di stabilire se accendere/spengere il decoder sul canale selezionato e nell'orario e data impostati (**TV**) oppure se operare una registrazione (**Record**) con i parametri introdotti.



- Premendo **OK** la programmazione verrà inclusa nella lista.

- Premere **EXIT** per uscire. Allo scoccare dell'orario di inizio, un banner con conto alla rovescia comparirà sullo schermo (se il decoder è in standby si accenderà).

Allo scoccare dell'orario di fine registrazione un banner con conto alla rovescia comparirà sullo schermo: premere **EXIT** per continuare la registrazione. Premere invece **OK** per fermarla oppure lasciare esaurire il conteggio.

- Per eliminare una programmazione, selezionarla e premere il tasto **BLU (Elimina)**.

- Per modificare una programmazione, selezionarla e premere il tasto **VERDE (Edit)**.

- Premere **EXIT** per chiudere la lista programmazioni.

8.3 - REGISTRAZIONE TRAMITE GUIDA ELETTRONICA (EPG)

- Premere il tasto **EPG** del telecomando e selezionare il canale desiderato tramite i tasti ◀ ▶.

- Selezionare il programma da registrare tramite i tasti ▲ ▼.

- Premere **OK**: si aprirà lo stesso banner visto in precedenza, in cui impostare i dati (procedere come descritto in precedenza).

Nota: Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi USB. Alcuni dispositivi USB potrebbero non essere riconosciuti dal decoder. METRONIC non si assume alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati su un dispositivo collegato al decoder.

Una grande quantità di dati nel dispositivo USB potrebbe causare rallentamenti del sistema al momento della riproduzione.

Pur essendo in un formato valido, i file potrebbero non essere riproducibili sul decoder a seconda del loro contenuto.

8.4 - TIMESHIFT

Durante la visione di un programma, se un dispositivo USB è connesso al decoder, è possibile entrare in modalità timeshift premendo ad esempio il tasto **II (PAUSE)** del telecomando. L'immagine si bloccherà. Premendo il tasto **▶ (PLAY)** il programma verrà riprodotto dal punto in cui era stato interrotto, in modalità di visione differita. Premendo i tasti **«e»** è possibile riavvolgere/far avanzare velocemente la riproduzione. Premere il tasto **■ (STOP)** per fermare la funzione Timeshift.



Nota: la funzione Timeshift è disponibile solo quando un dispositivo USB è collegato e lo spazio disponibile necessario per la riproduzione/scrittura è sufficiente.

GARANZIA

Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo).

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

Assistenza Tecnica Metronic: Telefono + 02 94 94 36 91



INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimossi dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni del costruttore: (inserire istruzioni). L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- *sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.*
- *per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.*

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories, Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

El interior de su terminal TouchBoxHD3 contiene componentes frágiles; no abra jamás el aparato. Generalmente, los aparatos audio-video no se conectan a la tierra, puede entonces sufrir descargas eléctricas (no peligrosas) tocando dos aparatos simultáneamente (o bien un aparato y un cable de antena). Le aconsejamos conectar los aparatos a la red después de efectuar todas las conexiones.

Para limpiar su terminal o su mando a distancia, no utilizar ni disolventes ni detergentes. Basta un paño seco o ligeramente húmedo para sacar el polvo.

No instale el terminal cerca de otros aparatos. Elija un lugar aireado y lo coloque nada encima de las rejillas de aireación. No exponer el aparato a salpicaduras de agua o bien de otros líquidos. No situar el aparato encima de otro aparato. El sobrecalentamiento puede dañar los componentes. En caso de tormenta, desconectar todos los aparatos audio-video de la red eléctrica: pueden sufrir daños no cubiertos por la garantía.

Conforme con la norma EN 60065, le pedimos atención acerca de los elementos de seguridad siguientes: No obstruir las aperturas de ventilación con objetos como: periódicos, paños, etc. Dejar una distancia mínima de 5cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente. No situar el aparato cerca de llamas. No exponer el aparato a salpicaduras de agua ni cerca de recipientes con líquidos. El enchufe debe estar en un lugar accesible. Por respeto al medio ambiente y la ley, no tirar las pilas usadas con la basura ordinaria. Entregarlas en un centro de reciclaje

El mando a distancia necesita dos pilas AAA 1.5V. Respete la polaridad indicada en el compartimento. Con el fin de respetar la ley, no tire jamás las pilas junto con la basura ordinaria. Debe entregarlas a su punto de venta, donde encontrará recipientes especiales.

La instalación y utilización del terminal se basa en canales pre-programados. En caso de problema en un canal, consulte una revista especializada para saber si este canal emite actualmente en abierto. Para información, los operadores cambian frecuentemente las características de los canales sin pre-aviso.

Su terminal TouchBoxHD3 es compatible DiSEqC 1.0 en caso de instalación con más de 1 LNB, y puede controlar un motor DiSEqC 1.2. En el caso de una instalación motorizada DiSEqC 1.2, es aconsejable instalar el motor en un lugar fácilmente accesible (evitar chimeneas, por ejemplo) para poder revisar el motor. El standard DiSEqC es una marca registrada por Eutelsat. En caso de necesidad de instalación de un motor, consulte nuestro servicio técnico: soporte@metronic.com • 902 09 01 36

Si durante el uso del receptor aparece alguna anomalía, disfunción o bloqueo, desconecte y vuelva a conectar el receptor (el software se cargará en caso de que el receptor haya perdido algún dato, y lo recuperará respetando su configuración personal.

1	Instalación - Generalidades	04
2	Instalación de una parabólica fija sobre un satélite	06
3	Instalación de una parabólica + monobloc Astra / Hotbird	08
4	Conexión con una parabólica fija previamente calada en un satélite	09
5	Instalación sobre varios satélites	09
6	Descripción del mando	10
7	Descripción del receptor	11
8	Utilización cotidiana	11
9	Añadir canales	12
10	Organizar canales	13
11	Opciones avanzadas	14
12	Grabar en un VCR	16
13	Reproductor / grabador digital	16
14	Radios	18
15	- Ahorro de energía	19
16	- Mandos universales	19
17	- Accesorios útiles	19
	Asistencia y consejos	20
	Garantía	21

La programación del terminal se realiza con menus. Para facilitar la lectura de este manual, el acceso a los menus se describe así : MENU / **menu** / **sub-menu**.

Por ejemplo, cuando observe :

- Ir a MENU / **Instalación** / **Búsqueda manual**.

esto equivale a :

- Pulsar la tecla MENU para acceder al menu principal.
- Pulsar la tecla ▼ para seleccionar el menu **Instalación** y pulsar OK.
- Pulsar la tecla ▼ para seleccionar el sub-menu **Búsqueda manual**.
- Pulsar OK para validar.
- Las palabras escritas en negrita corresponden a las palabras que aparecen en los menus de la pantalla del TV.

Las funciones presentes en el aparato, pero no descritas en el manual no están cubiertas por la garantía. Asimismo, algunas funciones consideradas como no esenciales se han ocultado voluntariamente en este documento.



Este símbolo se utiliza en varias ocasiones.
Preste atención al texto que le acompaña.

TABLA DE AZIMUTS Y ELEVACIONES

ciudad	latitud		ASTRA 19,2°E	ASTRA 19,2°E	HOTBIRD 13°E	HOTBIRD 13°E
	norte	longitud	azimut	elevación	azimut	elevación
Almería	36,83	2,45W	146,50°	41,60°	155,2	44,30°
Barcelona	41,38	2,18E	155,20°	39,10°	163,90°	40,90°
Benidorm	38,55	0,15W	150,60°	41,00°	159,40°	43,30°
Bilbao	43,25	2,97W	149,30°	35,30°	157,30°	37,60°
Burgos	42,35	3,70W	147,90°	35,90°	152,00°	38,20°
Cáceres	39,48	6,37W	143,00°	37,20°	151,10°	40,10°
Cádiz	36,53	6,30W	141,30°	39,80°	149,50°	43,00°
C.de la Plana	39,98	0,03W	151,50°	39,70°	160,20°	41,80°
Córdoba	37,88	4,77W	144,10°	39,70°	152,40°	42,30°
Donostia	43,32	1,98W	150,50°	35,70°	158,70°	37,80°
Fuerteventura	28,33	14,17W	125,80°	40,70°	132,80°	45,50°
Gibraltar	36,13	5,35W	142,20°	40,70°	150,60°	43,80°
Girona	41,98	2,82W	156,30°	38,70°	165,00°	40,40°
Gran Canaria	28	15,50W	124,10°	39,90°	130,80°	44,70°
Granada	37,38	3,68W	145,20°	40,40°	153,70°	43,20°
A Coruña	43,55	8,38W	142,80°	32,70°	150,40°	35,40°
Lanzarote	29	13,92W	126,60°	40,50°	133,0°	45,10°
Las Palmas	28,13	15,45W	124,30°	39,80°	131,00°	44,70°
Leon	42,6	5,57W	145,70°	34,80°	153,60°	37,30°
Linares	38,08	3,63W	145,70°	39,80°	154,20°	42,60°
Madrid	40,4	3,68W	146,90°	37,70°	155,20°	40,20°
Málaga	36,72	4,42W	143,80°	40,70°	152,30°	43,60°
Murcia	37,98	1,12W	149,00°	41,10°	157,80°	43,60°
Oviedo	43,37	5,83W	145,80°	34,00°	153,60°	36,50°
P.de Mallorca	39,57	2,65W	155,90°	41,10°	164,00°	43,00°
Pamplona	42,82	1,63W	150,80°	36,30°	159,00°	38,40°
Salamanca	40,97	5,65W	144,80°	36,20°	152,80°	38,90°
Sta Cruz T.	28,45	16,23W	123,80°	39,00°	130,40°	43,80°
Sevilla	37,38	5,98W	142,20°	39,20°	150,50°	42,30°
Tarragona	41,12	1,25W	153,80°	39,00°	162,40°	41,00°
Tenerife	28,17	16,50W	123,30°	39,00°	129,80°	43,80°
Valencia	39,47	0,37W	150,80°	40,00°	159,50°	42,30°
Valladolid	41,65	4,72W	141,80°	36,10°	154,30°	38,60°
Vigo	42,23	8,72W	151,20°	33,60°	149,40°	36,50°
Vitoria	42,85	2,67W	149,50°	35,80°	157,60°	38,10°
Zaragoza	41,63	0,88W	151,20°	37,70°	159,60°	39,80°

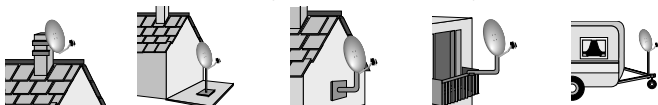
ES

1 - Instalación - Generalidades

A - Elección del emplazamiento y montaje de la parabólica

Sea cual sea el tipo de instalación, la fijación debe ser estable y vertical.

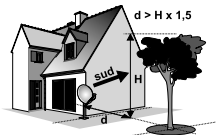
ES



- En caso de obstáculo, respetar la regla de distancias siguiente. Para un sistema motorizado, utilizar pies de terraza y desplazamiento mural.
- Para el montaje de la parabólica, consultar el manual incluido en la bolsa de tornillos de la parabólica.

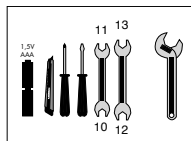
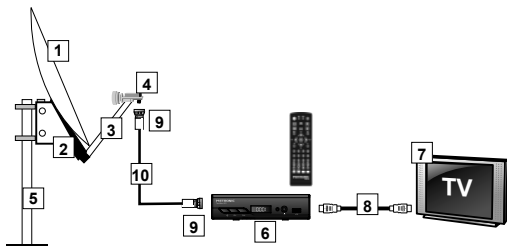


ATENCIÓN : Manipular la parabólica con precaución para no cortarse con los bordes



B - Elementos y herramientas:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 - Parabólica | 6 - Terminal digital con mando |
| 2 - Tornillos / Fijación | 7 - TV PAL / SECAM |
| 3 - Brazo | 8 - Cable HDMI |
| 4 - LNB universal | 9 - Tomas F |
| 5 - Mástil o brazo de desplazamiento | 10 - Cable especial satélite, no utilizar cable TV standard. |

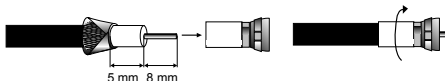


C - Montaje y aislamiento de las tomas F

- Atornillar la toma sobre la hoja de aluminio. Verificar que los hilos no tocan la parte central del cable coaxial (alma).
- Cuando ha terminado la instalación, aislar el LNB con la pasta de aislamiento o con gel silicona.



Los LNB mal aislados no están cubiertos por la garantía..



D- Montaje del LNB

El LNB debe estar posicionado verticalmente. Ver esquema D (el cable baja verticalmente).

No sacar el capuchón de protección



ES

E - Canales y satélites pre-programados

Su terminal TouchBoxHD3 se entrega programado con los principales satélites disponibles en su zona: Astra 1, Hotbird y Turksat. No obstante, dispone de una lista completa de satélites para dar de alta el satélite deseado. Algunos satélites necesitan parabólicas de diferentes diámetros, los cuales no podrá recibirlos con una parabólica de diámetro inferior, incluso si este satélite aparece en la lista de canales pre-programados. Estos canales servirán para orientar su parabólica hacia el satélite que desea captar. La de azimuts y elevaciones ofrece el diámetro requerido por la parabólica, en España, para cada satélite.

Canales de referencia

Notas importantes :

- La lista de canales preprogramada ha sido validada en el momento de realizar este manual. No podemos asegurar su permanencia. En caso de problema en la búsqueda de un satélite, consultar una revista especializada para verificar que el canal de referencia emite en abierto. Si el canal de referencia no es válido, elegir otro canal del mismo satélite, en una frecuencia válida (consultar el final del manual).

- Para la búsqueda, debe saber qué satélite desea recibir para poder orientar su antena.

Satélite		Canales de referencia			
Nº	Satellite	Ch n°	Canal	Pos.	Ø min
1	Astra 19	1	ARD	19°E	80 cm
2	Astra 19	2	ZDF	119°E	80 cm
3	Hot Bird	141	ARD DAS ERSTE	13° E	80 cm
4	Hot Bird	142	ZDF	13°E	80 cm
5	Turk 1C 42.0	634	TURKSAT TANITIM	42° E	80 cm
6	Turk 1C 42.0	635	TRT 1	42° E	80 cm

2 - Instalación de una parabólica fija en un satélite

Leer atentamente los consejos de instalación.

ES

A - Conexiones

Con el terminal desconectado de la red eléctrica, conectar directamente el LNB a la entrada del terminal. Conectar el TV a la salida HDMI del terminal. Encender el televisor y conectar el terminal a la red. Se enciende el testigo verde. El TV muestra el mensaje «sin señal». Si no es el caso, forzar el modo AV del televisor (consultar manual).

. Seleccionar idioma con las teclas $\blacktriangledown$ CH $\blacktriangle$ y pulsar OK.



B - Calado / orientación de la parabólica

Consultar en la Tabla 1 el número del canal de referencia del satélite que desea captar (ejemplo : 1 = ASD si desea captar Astra 19). Pulsar en el mando el número de este canal.

• La pantalla indica «No hay señal». Pulsar dos veces la tecla INFO para visualizar el nivel de recepción (ver foto). La barra superior indica el nivel, la inferior indica la calidad.

En la pantalla de la izquierda, la señal es insuficiente. La señal correcta está en la pantalla de la derecha.

• Posicionar la parabólica verticalmente (las graduaciones de la parte trasera indican la elevación de la antena). Comprobar la



elevación correcta dependiendo del lugar de residencia (ver tabla azimuts y elevaciones) y dirigirla aproximadamente al sur.

- Efectuar un barrido lento (aproximadamente 20 segundos) de un cuarto de giro a la izquierda (caso en el que el satélite está en el ESTE) y después un cuarto de giro a la derecha (caso de un satélite que está en el OESTE) mirando el televisor. En una de las posiciones del giro, el indicador de nivel debería aumentar.
- Inclinar la parabólica 2 grados (unos 2 cm en la parte superior de la parabólica) hacia arriba y reiniciar el mismo barrido.

- Proceder así con etapas de 2 grados hasta que el indicador aumenta y aparece la imagen. Cuando aparece el canal, afinar el calado (vertical y horizontal) para obtener el máximo de calidad. Apretar definitivamente todas las tuercas, excepto las que fijan el LNB en su soporte.

C - Ajuste de la contra-polarización

Girar el LNB en su soporte en el sentido de las agujas del reloj algunos grados para aumentar más la calidad. Si disminuye la señal, girar en sentido contrario. Una vez obtenida la mejor señal, apretar definitivamente los tornillos de la pinza LNB. Su instalación ha terminado.

Nota : durante el calado, es normal encontrar posiciones en las que existe un nivel o calidad máxima, no significa que está en el satélite correcto. Usted ha encontrado otros satélites que transmiten en la misma frecuencia. Continuar el barrido hasta encontrar la imagen de fondo.

D - Buscar canales

Para buscar los canales presentes en un satélite, proceder así :

- Ir al menú **Búsqueda / Ajustes antena**.
- Con las flechas $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, seleccionar la línea del satélite seleccionado anteriormente (ej. ASTRA 19°E)

Nota : El nombre completo del satélite aparece arriba a la derecha, esto es útil para los satélites cuyo nombre empieza por "Ku_EUTELSAT"

- Pulsar la tecla **Azul** del mando para lanzar la búsqueda en los satélites.
- Aparece la ventana **Búsqueda**.
- En la línea **Modo de búsqueda**, dejar **Por defecto** para búsqueda normal y rápida, **Red** para una búsqueda más extensa (más lenta y completa), o **Ciega**, para búsqueda muy lenta pero completa. El modo **Ciega** está adaptado para instalaciones colectivas.
- En la línea **Tipo de búsqueda**, dejar **Todos** para memorizar todos los canales encontrados. Seleccionar **Gratis** para memorizar sólo los canales gratuitos.
- En la línea **Tipo de servicio**, dejar **Todo** para buscar canales TV y radios. Seleccionar **TV** para una búsqueda limitada a los programas TV.
- Pulsar **OK** del mando para lanzar la búsqueda automática. Pulsar **SI** (tecla **OK**) para confirmar el borrado de canales en memoria y esperar al final de la búsqueda.



3 - Instalación de una parabólica + monobloc Astra / Hotbird

La manera más simple de captar Astra y HotBird consiste en instalar una LNB «monobloc» en una parabólica 80cms. El LNB monobloc tiene un conmutador DiSEqC 1.0 que es necesario declarar antes de calar la parabólica:

ES

A - Configuración del conmutador

- Ir al menú **Búsqueda / Ajustes antena**.
- Ir a la línea **002** para seleccionar **ASTRA** y pulsar la flecha ▶.
- Ir a la línea **DiSEqC 1.0** y pulsar la flecha ▶ para seleccionar LNB1.
- Pulsar EXIT para volver a la columna de la izquierda y volver a la línea **001** para seleccionar **HOTBIRD**.
- Pulsar la flecha ▶ y bajar hasta la línea **DiSEqC 1.0**.
- Seleccionar **LNB2** con la flecha ▶.
- Pulsar dos veces **EXIT** para salir de los menús.



B - Instalación / Calado

- Instalar el monobloc como se indica en el esquema.
- Realizar el calado en HOTBIRD como se indica en el apartado anterior (parabólica fija en un satélite).
- Una vez que capta HOTBIRD, debería captar automáticamente los canales de Astra. En ocasiones es necesario ajustar el calado para optimizar la recepción de los dos satélites.



ATENCIÓN : Algunos monoblocs tienen un comando invertido. Puede ser necesario invertir **LNB1** y **LNB2** en la línea DiSEqC 1.0.

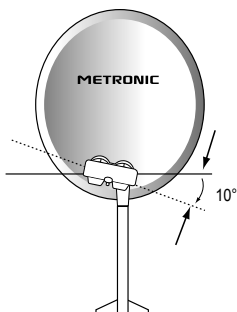
C - Búsqueda automática de canales

Para buscar todos los canales presentes en el satélite, proceder así :

- Ir al menú **Búsqueda / Ajustes antena**.
- Con las flechas ▲ ▼, seleccionar la línea del satélite seleccionado anteriormente (ej. HOTBIRD)

Nota : El nombre completo del satélite aparece arriba a la derecha, esto es útil para los satélites cuyo nombre empieza por "Ku_EUTELSAT"

- Pulsar la tecla **Azul** del mando para lanzar la búsqueda en los satélites.
- Aparece una ventana **Búsqueda**.
- En la línea **Modo de búsqueda**, dejar **Por defecto** para búsqueda normal y rápida, **Red** para una búsqueda más extensa (más lenta y completa), o **Ciega**, para búsqueda muy lenta pero completa. El modo **Ciega** está adaptado para instalaciones colectivas.
- En la línea **Tipo de canales**, dejar **Todas** para memorizar todos los canales encontrados. Seleccionar **Gratis** para memorizar sólo los canales gratuitos.



- En la línea **Tipo de servicio**, dejar **Todo** para buscar canales TV y radios. Seleccionar **TV** para una búsqueda limitada a los programas TV.
- Pulsar **OK** del mando para lanzar la búsqueda automática. Pulsar **SI** (tecla **OK**) para confirmar el borrado de canales en memoria y esperar al final de la búsqueda, realizar la misma búsqueda en Astra.

4 - Conexión con una parabólica fija previamente calada sobre un satélite

Con el receptor desconectado, conectar directamente el LNB a la entrada ANT del receptor. Conectar el TV a la salida HDMI TV del receptor. Encender el TV, conectar el receptor a la red, el TV muestra «no hay señal». Pulsar **OK**, aparece la lista de canales pre-programados.

Consultar la lista de canales pre-programados por satélite. Pulsar el número de canal de referencia para el satélite deseado. Efectuar una búsqueda de canales como se indica en el apartado 2D.

Nota : en un inmueble colectivo, es útil activar el conmutador como se indica en el apartado 3A, o lanzar una búsqueda Completa como se indica en el apartado 2D.

5 - Instalación sobre varios satélites

A - Instalación sobre dos satélites

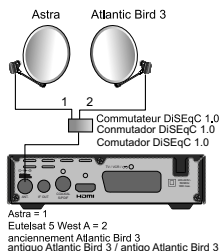
El caso de la pareja Astra + HOTBIRD ha sido tratado en el apartado 3 página 10 (monobloc).

Este apartado trata del caso general, con un conmutador «normal».

En este caso, instalar un conmutador con dos entradas (Tone Burst ou DiSEqC 1.0).

Proceder al calado de cada parabólica, independientemente, sin conmutador. Una vez caladas las dos parabólicas, insertar el conmutador, colocar a cada satélite la entrada adecuada del conmutador, y lanzar una búsqueda de canales sobre cada satélite.

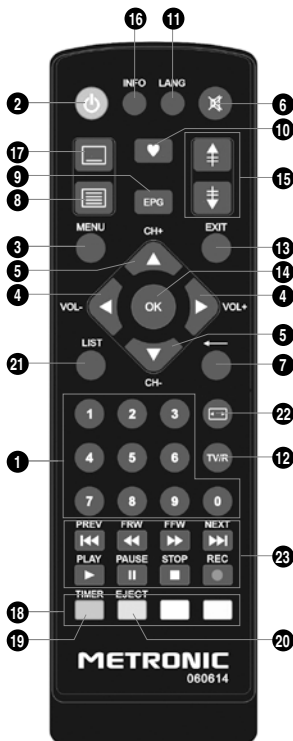
EJEMPLO



6 - Descripción del mando

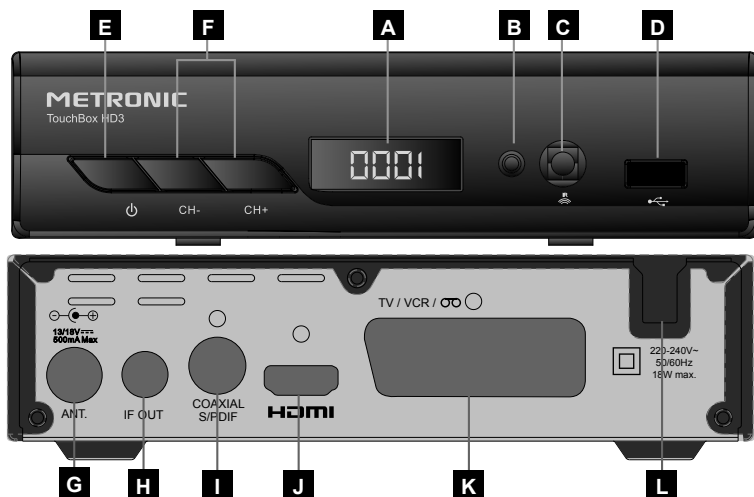
ES

- 1** Teclas numéricas. En utilización normal, permiten pulsar el número de canal solicitado. En el modo programación, permiten introducir valores numéricos.
- 2** Tecla . Permite poner en standby el receptor o bien encenderlo.
- 3** Tecla MENU. Permite entrar en el menú principal.
- 4** Teclas . Permiten ajustar el volumen en utilización normal. En el menú, permite modificar los diferentes parámetros.
- 5** Teclas . En utilización normal, una pulsación cambia de canal. En los menús, permiten pasar de una línea a la siguiente.
- 6** Tecla . Una pulsación permite cortar el sonido. La segunda pulsación vuelve al modo normal.
- 7** Tecla . Para acceder al canal visualizado previamente.
- 8** Tecla . para mostrar el teletexto, si está disponible.
- 9** Tecla EPG (guía electrónica de programas). Muestra el programa en curso y los programas siguientes, con sus informaciones, si éstas están disponibles.
- 10** Tecla . Para acceder a canales favoritos.
- 11** Tecla LANG. Para seleccionar entre las vías de audio disponibles (otro idioma, ...).
- 12** Tecla TV/R. Para bascular del modo TV al modo Radio y al revés.
- 13** Tecla EXIT. Permite volver atrás en los menús o anular una acción. Permite también parar la reproducción de una grabación o video.
- 14** Tecla OK. Permite mostrar la lista de canales, lanzar la visualización de una grabación o de un video. Validación de los menús.
- 15** Teclas Page . Permite pasar de página en las listas largas.
- 16** Tecla INFO. Una pulsación muestra las informaciones del programa actual. Una segunda pulsación muestra las informaciones técnicas y el nivel de recepción.
- 17** Tecla . Para activar los subtítulos, si están disponibles.
- 18** Teclas de colores. Utilizadas en ciertos menús.
- 19** Tecla TIMER. Permite programar una grabación.
- 20** Tecla EJECT. No disponible en este modelo.
- 21** Tecla LIST. Permite acceder a la lista de grabaciones.
- 22** Tecla . Permite cambiar el formato de pantalla. Permite seleccionar entre diferentes modos de gestión de programas 4:3 y 16:9.
- 23** Teclas dedicadas a las grabaciones :
 - : reproducción
 - : pausa
 - : parar la grabación
 - : lanzar una grabación en el puerto USB
 - : retroceso rápido
 - : avance rápido
 - : archivo anterior
 - : archivo siguiente



7 - Descripción del receptor TouchBox HD3

- A** Pantalla.
- B** Testigo standby. Rojo: standby. Apagado: en funcionamiento.
- C** Célula infrarroja (detecta la señal infrarroja del mando).
- D** Puerto USB.
- E** Botón Power
- F** Botones para cambiar de canal
- G** Entrada antenna satélite
- H** Salida antenna para conectar otro receptor.
- I** Salida audio digital (S/PDIF) para su amplificador Home Cinema.
- J** Salida HDMI (Alta definición digital)
- K** Salida euroconector / TV / grabador
- L** Alimentación eléctrica.



8 - Utilización cotidiana

En utilización normal, sólo utilizará las teclas siguientes :

- Teclas ◀ ▶ para ajustar el volumen sonoro.
- Teclas ▲ ▼ para cambiar de canal.
- Tecla **MUTE** para cortar el sonido.
- Teclas numéricas o tecla **OK** para ir directamente a un canal.
- Tecla **«TV/RADIO»** para escuchar radios en calidad digital.
- Tecla **EPG** para acceder a la guía de programas.

9 - Añadir canales

Puede añadir un canal en particular del cual conoce las características técnicas o bien añadir nuevos canales desconocidos (actualizar).

ES

A - Añadir un canal concreto

Un canal se emite por un transpondedor.

Se trata de un relé satélite y es necesario conocer los 4 parámetros siguientes :

- Frecuencia (ej : 12731)
- Polaridad (ej : Vertical)
- Symbol Rate SR (ej : 275000)
- El satélite que lo emite (ej : Hotbird 13ABC)

Estos parámetros están disponibles en las revistas especializadas que recomiendan una actualización mensual o a través de internet

(www.satbeams.com, www.lyngsat.com, www.telesatellite.com, www.satelliteinfos.com o bien www.satcodx.com)

Para añadir un canal:

- Ir al menú **Búsqueda / Ajustes antena**.
- Con las flechas $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, seleccionar el satélite, y pulsar **LIST**.
- Desfilir por la lista de transpondedores con la tecla $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ hasta encontrar el que corresponden al canal deseado.

*Nota : Si no aparece, pulsar la tecla **ROJA**, introducir las características y validar con **OK**.*

- Pulsar la tecla **AZUL** para lanzar la búsqueda sobre el transpondedor seleccionado.

Puede elegir entre :

- Todos : Para buscar todos los canales, incluidos los de pago.
- Sólo libres (sólo gratuitos) : para buscar los canales gratuitos únicamente.

- Pulsar **OK** para lanzar la búsqueda.



B - Actualización de un satélite

- Ir al menú **Búsqueda / Ajustes antena**.
- Con las flechas $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, seleccionar el satélite.
- Desfilir por la lista de satélites con la tecla $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ hasta encontrar el que corresponden al canal deseado.
- Si no aparece, pulsar la tecla **ROJA**, introducir las características y validar con **OK**.
- Pulsar la tecla azul para lanzar una búsqueda de canales en el satélite seleccionado.



- En la línea **Modo de búsqueda**, dejar **Por defecto** para búsqueda normal y rápida, **Red** para una búsqueda más extensa (más lenta y completa), o **Ciega**, para búsqueda muy lenta pero completa. El modo **Ciega** está adaptado para instalaciones colectivas.
- Pulsar **OK** para lanzar la búsqueda.

10 - Organizar canales

El menú **Gestión de canales / Edición de canales / XXXX**, permite suprimir canales, ocultarlos, renombrarlos o reorganizar la lista de canales. Esto también sirve para las radios, a través del menú **Lista radios**.

A - Seleccionar un canal favorito



Existe la posibilidad de gestionar 1 grupo de canales favoritos. Cuando se ha creado el grupo FAV como se explica, pulsar la tecla FAV para mostrar la lista de grupo FAV que contienen un canal como mínimo. Una vez seleccionado este grupo, las flechas ∇ y $\blacktriangle$ cambian de canal dentro de este grupo únicamente. Para volver a la lista completa, pulsar **OK**.

Para colocar un canal en un grupo FAV, proceder así:

- Visualizar el canal a insertar en los favoritos.
- Ir al menú **Canal / Edición de canales / XXXX**.
- Pulsar **FAV** en el mando, aparece un símbolo al lado del canal seleccionado.
- Puede seleccionar otros canales con las teclas $\blacktriangle$ y ∇ y pulsar la tecla FAV para añadirlo
- Pulsar otra vez **EXIT** para salir del menú.

B - Bloquear un canal en control paternal

Cuando un canal está bloqueado, sólo lo podrá visualizar si introduce el código secreto. Como podrá observar, los satélites gratuitos tienen muchos canales reservados a un público adulto.

Para bloquear un canal, proceder así:

- Visualizar el canal a bloquear.
- Ir al menú **Gestión de canales / Edición de canales / XXXX**.
- Puede seleccionar otros canales con las teclas $\blacktriangle$ y ∇ .
- Pulsar la tecla amarilla, aparece un candado al lado del nombre del canal.
- Puede seleccionar otros canales con las teclas $\blacktriangle$ y ∇ y pulsar la tecla amarilla para bloquearlas.
- Pulsar otra vez **EXIT** para salir del menú.

C - Desplazar un canal

Para desplazar un canal, proceder así :

- Visualizar el canal a desplazar.
- Ir al menú **Canal / Edición de canales / XXXX**.
- Seleccionar el canal a desplazar con las flechas ▲ ▼.
- Pulsar la tecla roja.
- Con las flechas ▲ ▼ desplazar el canal hacia su nueva posición.
- Validar con **OK** para desplazar el canal seleccionado.
- Puede seleccionar otros canales con las teclas ▲ ▼ y pulsar **OK** para desplazarlos
- Pulsar **EXIT** para validar.

D - Borrar un canal

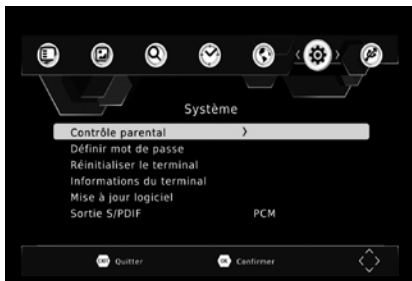
Para borrar un canal, proceder así :

- Visualizar el canal a borrar.
- Ir al menú **Canal / Edición de canales / XXXX**.
- Seleccionar el canal a suprimir con las flechas ▲ ▼.
- Pulsar la tecla azul, validar con **OK**.
- Pulsar **EXIT** para salir del menú.

11 - Opciones avanzadas

A - Reiniciar el receptor

El reinicio de fábrica puede ser útil si modifica la programación de su terminal y algunas funciones no funcionan. Reiniciando el terminal, éste vuelve a una configuración idéntica a la del producto nuevo. Todos ajustes personalizados (canales favoritos, radio, etc.) se perderán.



- Pulsar la tecla **MENU**.
- Pulsar 5 veces la flecha ► para ir al menú Sistema.
- Pulsar 3 veces la flecha ▼.
- Validar con **OK**.
- Introducir contraseña (0000 en salida de fábrica).
- Validar con **OK**.

B - Cambiar contraseña

Su receptor se entrega con un código secreto (PIN) por defecto 0000. El código secreto permite bloquear canales de los cuales se desea restringir el acceso o para proteger la configuración del terminal. Es aconsejable cambiarlo.

Modificar la contraseña

- Ir al menú **Sistema / Definir contraseña**.
- Teclear la contraseña actual (0000 en salida de fábrica).
- Introducir ahora el código nuevo.
- Confirmar el nuevo código introduciendo otra vez las 4 cifras de su nuevo código.
- Aparece un mensaje de confirmación.
- Pulsar 4 veces **EXIT** para salir de los menús.



Anotar y conservar la contraseña.

C - Ajuste de pantalla

En el menú **Imagen** hay varias opciones.

El menú **Formato imagen** permite seleccionar entre diferentes modos de gestión de programas 4:3 y 16:9 :

Si tiene un televisor 4:3 (modelos antiguos) :

- **4:3 PS** Modo «Pan & Scan». Las imágenes 16:9 se mostrarán en toda la superficie de pantalla, con los extremos derecho e izquierdo cortados.
- **4:3 LB** Modo «LetterBox» Las imágenes 16:9 se mostrarán por completo, con bandas negras en la parte superior e inferior. No se perderá imagen. En cada uno de estos modos, las imágenes 4:3 se mostrarán de manera normal en la totalidad de la pantalla 4:3.

Si tiene un televisor 16:9 AUTO (modelos recientes) :

- **16:9** Modo Automático. Si su TV está ajustado correctamente, el zoom 16:9 se activará automáticamente en función de la emisión.

En la línea **Standard TV**, puede forzar un modo video. Dejar **PAL**.

La línea **Salida video** permite seleccionar entre el modo **RVB** o el modo clásico **CVBS**. El RGB ofrece una mejor imagen sobre la mayoría de televisores y necesita un cable euroconector con los pins cableados.

12 - Grabar en un dispositivo externo

Programar grabaciones

ES

Para programar una grabación en un canal, visualizar este canal pulsando su número, o bien mediante la tecla OK.

- Pulsar la tecla **roja** para acceder a la lista de timers.
- Pulsar otra vez la tecla **roja** para añadir un timer nuevo
- En la línea **Nº canal**, el canal en curso está seleccionado. En este momento, todavía puede cambiar de canal con las flechas ◀ ▶.
- En las líneas **Fecha de inicio**, **Hora de inicio** y **Hora final**, introducir la fecha, la hora de inicio y la hora de fin de la emisión con las teclas numéricas del mando.
- En la línea **Repetición**, dejar **Una vez** para una grabación única, o seleccionar **Diario** o **Semanal**.
- En la línea **Modo**, seleccionar **TV** con las flechas ◀ ▶.
- Pulsar **OK** para validar la programación.
- Pulsar dos veces **EXIT** para salir de los menus



ATENCIÓN : ES OBLIGATORIO PROGRAMAR LA GRABACIÓN EN EL VCR/ DVD-R PARA QUE GRABE EL CANAL AV AL MISMO TIEMPO.

13 - Reproductor / grabador digital

Descripción rápida

Este apartado describe de manera rápida el funcionamiento general. Es importante leer los apartados siguientes donde encontrará todo lo que necesita saber para utilizar correctamente el puerto **USB**.

Una vez conectado el disco duro o la llave **USB** en el puerto **USB** frontal, puede grabar una emisión pulsando la tecla REC (●).

Pulsar STOP (■) para parar la grabación o pulsar una segunda vez (●) para seleccionar con las flechas ◀ ▶ la duración de la grabación.



Puede reproducir su grabación desde **MENU / Multimedia / PVR**, o mediante la tecla **LIST**.

El menu **Multimedia** permite igualmente visualizar las imágenes y escuchar ficheros musicales almacenados en el disco duro o bien la llave USB.

Tipos de dispositivos aceptados

El puerto **USB** frontal está pensado para conectar un disco duro externo o una llave **USB** de 4Gb o más. La compatibilidad con ciertas llaves de «flujo bajo» no está garantizada.

Los dispositivos USB (llave o disco) deben estar formateados con el sistema **FAT32**. Si su disco contiene varias particiones FAT32, el receptor sólo utilizará la primera. Si un disco no se reconoce (mensaje de error «dispositivo de almacenamiento USB no reconocido»), utilice su ordenador para verificar el formato (clic derecho / propiedades en el explorador de ficheros Windows).

Debido a la gran variedad de modelos, no podemos garantizar un funcionamiento con todos los discos. Es necesaria una velocidad de rotación mínima de 5400 vueltas / minuto. Si tiene un problema con un modelo particular, consulte con el servicio técnico.

Aunque no está garantizado, el funcionamiento con discos duros auto-alimentados (normalmente, los discos externos 2,5»), llaves USB, algunas cámaras de fotos es posible. METRONIC declina toda responsabilidad en caso de pérdida de datos del periférico debido a una utilización con el receptor digital. Es aconsejable guardar previamente los datos, y dedicar un disco únicamente a este fin.

A - Grabación simple

Para grabar una emisión, proceder así:

- Encender el receptor con la tecla stanby (Φ).
- Seleccionar el canal a grabar con las teclas ▲ ▼ o bien tecleando su número, o seleccionando el canal en la lista (tecla OK).
- Pulsar la tecla REC (●) ; la grabación de la emisión en curso se inicia en el dispositivo conectado en el USB. La duración de una grabación es de 2 horas por defecto.
- Puede pulsar una segunda vez la tecla REC para seleccionar la duración de la grabación. Utilizar las teclas numéricas para seleccionar la duración de la grabación. Validar con OK.

Puede interrumpir en cualquier momento la grabación pulsando la tecla STOP (■) del mando y confirmando la cancelación (seleccionar **SI** y validar con **OK**).

B - Reproducir una grabación

- Ir a **MENU USB / Multimedia / PVR / HBPVR** o bien pulsar la tecla **LIST**.
- Las grabaciones aparecen en forma de lista.
- Seleccionar la grabación deseada con las teclas ▲ ▼ y pulsar **OK**.
- Una primera pulsación en **OK** lanza la reproducción en modo ventana, una segunda pulsación en **ROJO** muestra el video en modo pantalla completa.

Parar la reproducción :

Para parar la reproducción en modo pantalla completa, pulsar **STOP**, ahora puede seleccionar otro video.

C - Reproducir un contenido multimedia

Además de las grabaciones creadas por el receptor, puede reproducir otros videos almacenados en el periférico. El acceso a estos contenidos se hace a través del menu **USB / Multimedia / Film**, de la misma manera que se explica en el apartado «reproducir una grabación». De la misma manera, las fotos son accesibles en el menu **Mis fotos**. Una vez que ha seleccionado una foto con la tecla OK, puede visualizar las fotos siguientes o anteriores con las teclas ▲ ▼.

El receptor TouchBox HD3 permite también reproducir ficheros musicales con el menú **USB / Multimedia / Música**.

D - Programar una grabación

ES

Para programar una grabación en un soporte digital, proceder como se indica en el apartado 12 página 18, seleccionando **REC** en la línea **Modo**.

Verificar el espacio disponible en su soporte antes de realizar la grabación.

Información: una hora de grabación de emisión HD necesita aproximadamente 3Gb de espacio en disco. El espacio disponible se puede consultar en MENU / USB / Ajustes USB / Periférico USB.

E - Exportar una grabación a un PC

Las grabaciones se almacenan en la carpeta HBPVR situada en la raíz del disco. Cada fichero xxx.mts corresponde a una grabación. A causa de la limitación de tamaño de ficheros en el sistema FAT32, las grabaciones largas se reparten en varios ficheros .mts.

En cuanto reproduce las grabaciones fuera del receptor TouchBox HD3, el bloqueo paternal no es ya activo.

Cualquier modificación de estos ficheros o del nombre de la carpeta provocará que la grabación sea **IRREPRODUCIBLE** por el receptor TouchBox HD3 !



El fichero .mts generalmente no es reproducible con los softwares standard que contiene su ordenador. Es necesario instalar un software específico, por ejemplo VLC. ATENCIÓN: el derecho a la copia privada permite guardar sus grabaciones para uso estrictamente privado y familiar. La difusión de grabaciones creadas por el receptor TouchBox HD3 está prohibida y penada por la ley.



14 - Radios

Además de canales TV, los satélites también emiten radios en calidad digital.

En salida de fábrica, o después de un reinicio, la lista de TV está preprogramada, pero la lista de radios está vacía. Efectuar una búsqueda automática de canales para añadir radios.

Para acceder a las radios, pulsar la tecla TV/RADIO del mando.

15 - Ahorro de energía

Para limitar el consumo de energía inútilmente, y conforme a la reglamentación europea relativa a los aparatos que consumen electricidad, hay medidas para evitar que el receptor se quede encendido inútilmente. Así, su aparato entrará automáticamente en standby cuando no se utiliza durante 3 horas.

ES

Cuando se visualiza una emisión durante más de 3 horas sin utilizar el mando, aparece un mensaje que advierte de la entrada inminente en standby. Pulsar la tecla VOL, por ejemplo, para ocultar el mensaje.

Si, por cualquier razón, desea desactivar esta función :

- Ir a **MENU / Hora**.
- Ir a la línea **Standby auto** con las flechas ▲ ▼ .
- Seleccionar **PARAR** con las flechas ◀ ▶ .
- Pulsar **EXIT** para salir de los menus.

16 - Mandos universales

Los mandos universales deben estar programados con un código (generalmente, de 3 o 4 cifras) para funcionar con aparato. El fabricante del mando es quien selecciona este código, y no el fabricante del aparato a controlar. Su terminal es de fabricación reciente y es posible que no funcione con algunos mandos universales, incluso si el fabricante ha incluido códigos Metronic. Si no funciona ningún código Metronic, intentar una búsqueda automática. Si la búsqueda automática no funciona, probablemente los códigos de su terminal no han sido introducidos en el mando universal. Es aconsejable contactar con el fabricante del mando universal.

METRONIC no podrá ayudarle con los códigos de un mando universal que no sea de la marca METRONIC.

17 - Accesorios útiles

Para completar su instalación existe productos METRONIC compatibles con el terminal TouchBox HD3.

- Zap 6 Learning (495398) su función Learning permite memorizar todas las teclas de su mando original.
- Lector de tarjetas 19 en 1 (495250) especialmente destinado a la transmisión e intercambio rápido y fácil de datos.



ASISTENCIA Y CONSEJOS

ES

A pesar de nuestro esfuerzo en la concepción de nuestros productos y realización de este manual, puede encontrar dificultades. No dude en llamarnos, le atenderemos como se merece:

De lunes a jueves: de 9 a 12,30h y de 14.30 a 17h.

Viernes, de 8,30 a 13,30h



902 09 01 36 o bien al correo: **soporte@metronic.com**



Recuerde las informaciones siguientes **ANTES DE LLAMAR** :

- Modelo de receptor: TouchBox HD3 (**441374**)



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Dolby , Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

La marca Dolby, Dolby Audio y el símbolo doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

METRONIC

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este aparato tiene una garantía legal de 2 años (24 meses) en mano de obra y materiales a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, los gastos de transporte ida son a cargo del cliente.

Es recomendable enviar el producto en su embalaje original, bien protegido para evitar daños en el transporte. Enviar el aparato junto con una copia del COMPROBANTE DE COMPRA (factura o ticket de caja).

Para ser válido, el Certificado de Garantía legal debe ser debidamente rellenado y acompañado de la factura o del ticket de caja

METRONIC comprobará que el aparato está en garantía y no ha sido objeto de un mal uso o manipulación, y, posteriormente será reparado. Una vez reparado, los gastos de transporte de vuelta a su domicilio son a nuestro cargo (sólo Península y Baleares).

Quedan excluidos de esta garantía los daños producidos debidos a la manipulación del aparato o mando a distancia, daños físicos producidos por líquidos corrosivos, manchas, etc. También quedan excluidos daños producidos por subidas de tensión de la red eléctrica y las averías producidas por catástrofes naturales (fuego, rayos, inundaciones, golpes y caídas).

Las pilas o baterías que hayan alcanzado el final de su vida útil no estarán cubiertas por la garantía. El cambio por avería del equipo o de cualquier pieza del mismo no implicará prórroga de garantía.

Durante el resto del tiempo de garantía el aparato será reparado siempre que no haya sido objeto de un mal uso o manipulación. En caso de un aparato manipulado previamente, METRONIC proporcionará un presupuesto de reparación que deberá pagar ANTES de la reparación. Si el periodo de garantía ha finalizado, también se podrá realizar un presupuesto de reparación. Es IMPRESCINDIBLE contactar con el servicio técnico de METRONIC antes de enviar cualquier aparato.

Ref. del material : TouchBox HD3 (**441374**)

Fecha de compra : _____

Nº de serie : _____

Pol. Ind. Can Vinyalets
C/ Can Vinyalets, 6
08130 Sta. Perpètua de la Mogoda (Barcelona)
soporte@metronic.com
www.metronic.com
Fabricado en China

O interior de seu terminal contém componentes frágeis; não abra jamais o aparelho. Geralmente, os aparelhos áudio-vídeo não se conectam à terra, pode então sofrer descargas elétricas (não perigosas) tocando dois aparelhos simultaneamente (ou bem um aparelho e um cabo de antena). Aconselhamos-lhe conectar os aparelhos à rede depois de efetuar todas as conexões.

Não instale o terminal cerca de outros aparelhos. Eleja um lugar arejado e o coloque nada em cima das ventilações de aireación. Não expor o aparelho a salpicaduras de água ou bem de outros líquidos. Não situar o aparelho em cima de outro aparelho. O sobrecalentamiento pode danar os componentes. Em caso de tormenta, desconectar todos os aparelhos áudio-vídeo da rede elétrica: podem sofrer danos não cobertos pela garantia.

Para limpar seu terminal ou seu comando a distância, não utilizar nem solventes nem detergentes. Basta um pano seco ou ligeiramente úmido para sacar o pó.

O comando a distância precisa duas pilhas AAA 1.5V. Respeite a polaridade indicada no compartimento. Com o fim de respeitar a lei, não atire jamais as pilhas junto com o lixo ordinário. Deve entregá-las a seu ponto de venda, onde encontrará recipientes especiais.

A instalação e utilização do terminal se baseia em canais pré-programados. Em caso de problema num canal, confira uma revista especializada para saber se este canal emite atualmente em aberto. Para informação, os operadores mudam freqüentemente as características dos canais sem pré-aviso.

Seu terminal TouchBoxHD3 é compatível DiSEqC 1.0 em caso de instalação com mais de 1 LNB, e pode controlar um motor DiSEqC 1.2. No caso de uma instalação motorizada DiSEqC 1.2, é aconselhável instalar o motor num lugar facilmente acessível (evitar chaminés, por exemplo) para poder revisar o motor. O standard DiSEqC é uma marca registrada por Eutelsat. Em caso de necessidade de instalação de um motor, confira nosso serviço técnico: soporte@metronic.com • 902 09 01 36

Se durante o uso do terminal aparece alguma anormalia, disfunção ou bloqueio, desconecte e conecte o aparelho (O software se carregará e em caso de que o terminal haja perdido algum dado, o recuperará respeitando a sua configuração pessoal (lista de canais, etc)).

ÍNDICE

PT

1	Instalação - Generalidades	04
2	Instalação de uma parabólica fixa sobre um satélite	06
3	Instalação de uma parabólica + monobloc Astra / Hotbird	08
4	Conexão com uma parabólica fixa previamente calada num satélite	09
5	Instalação sobre vários satélites	09
6	Descrição do comando	10
7	Descrição do receptor	11
8	Utilização quotidiana	11
9	Acrescentar canais	12
10	Organizar canais	13
11	Opções avançadas	14
12	Gravar num dispositivo externo	16
13	Reprodutor / gravador digital	16
14	Rádios	18
15	Poupança de energia	19
16	Comandos universais	19
17	Acessórios úteis	19

Assistência e conselhos 20

Garantia 21

A programação do receptor efectua-se através de menus. Para facilitar a leitura deste manual, o acesso ao menu será descrito de uma forma simples :

MENU / menu / sub-menu.

Por exemplo, quando ler :

- Ir a MENU / **Instalação** / **Busca manual**.

isto equivale a :

- Carregar a tecla MENU para aceder ao menu principal.
- Carregar a tecla ▼ para seleccionar o menu **Instalação** e carregar OK.
- Carregar a tecla ▼ para seleccionar o sub-menu **Busca manual**.
- Carregar OK para validar.
- Observe que as palavras em negrito correspondem a palavras que aparecem nos menus do ecrã da TV.

O bom funcionamento do aparelho está associado a uma utilização conforme consta deste manual. As funções presentes no aparelho, mas não descritas neste manual carecem de garantia. Assim mesmo, algumas funções consideradas como não essenciais foram ocultadas voluntariamente neste documento.



**Este símbolo se utiliza em várias ocasiões.
Preste atendimento ao texto que lhe acompanha.**

TABLA DE AZIMUTS Y ELEVACIONES

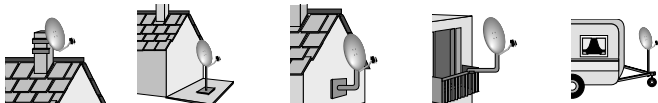
ciudad	latitud		ASTRA 19,2°E	ASTRA 19,2°E	HOTBIRD 13°E	HOTBIRD 13°E
	norte	longitud	azimut	elevación	azimut	elevación
Almería	36,83	2,45W	146,50°	41,60°	155,2	44,30°
Barcelona	41,38	2,18E	155,20°	39,10°	163,90°	40,90°
Benidorm	38,55	0,15W	150,60°	41,00°	159,40°	43,30°
Bilbao	43,25	2,97W	149,30°	35,30°	157,30°	37,60°
Burgos	42,35	3,70W	147,90°	35,90°	152,00°	38,20°
Cáceres	39,48	6,37W	143,00°	37,20°	151,10°	40,10°
Cádiz	36,53	6,30W	141,30°	39,80°	149,50°	43,00°
C.de la Plana	39,98	0,03W	151,50°	39,70°	160,20°	41,80°
Córdoba	37,88	4,77W	144,10°	39,70°	152,40°	42,30°
Donostia	43,32	1,98W	150,50°	35,70°	158,70°	37,80°
Fuerteventura	28,33	14,17W	125,80°	40,70°	132,80°	45,50°
Gibraltar	36,13	5,35W	142,20°	40,70°	150,60°	43,80°
Girona	41,98	2,82W	156,30°	38,70°	165,00°	40,40°
Gran Canaria	28	15,50W	124,10°	39,90°	130,80°	44,70°
Granada	37,38	3,68W	145,20°	40,40°	153,70°	43,20°
A Coruña	43,55	8,38W	142,80°	32,70°	150,40°	35,40°
Lanzarote	29	13,92W	126,60°	40,50°	133,0°	45,10°
Las Palmas	28,13	15,45W	124,30°	39,80°	131,00°	44,70°
Leon	42,6	5,57W	145,70°	34,80°	153,60°	37,30°
Linares	38,08	3,63W	145,70°	39,80°	154,20°	42,60°
Madrid	40,4	3,68W	146,90°	37,70°	155,20°	40,20°
Málaga	36,72	4,42W	143,80°	40,70°	152,30°	43,60°
Murcia	37,98	1,12W	149,00°	41,10°	157,80°	43,60°
Oviedo	43,37	5,83W	145,80°	34,00°	153,60°	36,50°
P.de Mallorca	39,57	2,65W	155,90°	41,10°	164,00°	43,00°
Pamplona	42,82	1,63W	150,80°	36,30°	159,00°	38,40°
Salamanca	40,97	5,65W	144,80°	36,20°	152,80°	38,90°
Sta Cruz T.	28,45	16,23W	123,80°	39,00°	130,40°	43,80°
Sevilla	37,38	5,98W	142,20°	39,20°	150,50°	42,30°
Tarragona	41,12	1,25W	153,80°	39,00°	162,40°	41,00°
Tenerife	28,17	16,50W	123,30°	39,00°	129,80°	43,80°
Valencia	39,47	0,37W	150,80°	40,00°	159,50°	42,30°
Valladolid	41,65	4,72W	141,80°	36,10°	154,30°	38,60°
Vigo	42,23	8,72W	151,20°	33,60°	149,40°	36,50°
Vitoria	42,85	2,67W	149,50°	35,80°	157,60°	38,10°
Zaragoza	41,63	0,88W	151,20°	37,70°	159,60°	39,80°

PT

1 - Instalação - Generalidades

A - Eleição da localização e montagem da parabólica

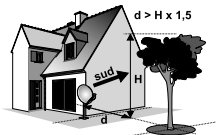
Seja qual seja o tipo de instalação, a fixação deve ser estável e vertical.



- Em caso obstáculo, respeitar a regra de distâncias seguinte. Para um sistema motorizado, utilizar pés de sacada e deslocamento mural.
- Para a montagem da parabólica, conferir o manual incluso na bolsa de parafusos da parabólica.

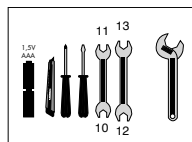
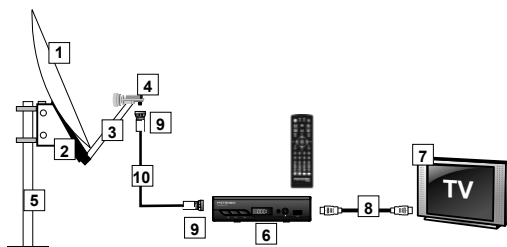


ATENÇÃO : Manipular a parabólica com precaução para não se cortar com os bordos.



B - Elementos e ferramentas:

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 - Parabólica | 6 - Receptor digital com mando |
| 2 - Parafusos / Fixação | 7 - TV PAL / SECAM |
| 3 - Braço offset | 8 - Cabo HDMI |
| 4 - LNB universal | 9 - Tomadas F |
| 5 - Mastro ou braço de deslocamento | 10 - Cabo especial satélite. Não utilizar cabo TV standard. |
- Ø mínimo recomendado : 40 mm

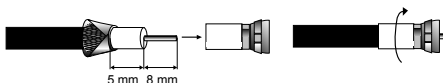


C -Montagem e isolamento das tomadas F

- Atornillar a tomada sobre a folha de alumínio. Verificar que os fios não tocam a parte central do cabo coaxial (alma).
- Quando terminou a instalação, isolar o LNB com a massa de isolamento ou com gel silicone.



Os LNB mau isolados não estão talheres pela garantia.



D- Montagem do LNB

O LNB deve estar posicionado verticalmente.
Ver esquema D (o cabo baixa verticalmente). Não sacar o capuchón de proteção



E - Canais e satélites pre-programados

Seu terminal TouchBoxHD3 está pré-programado com os principais satélites disponíveis em Europa. Alguns satélites precisam uma parabólica de um metro. Por isto, não poderá receber estes satélites, inclusive se este satélite aparece na lista de canais pré-programados. Estes canais servirão para orientar sua parabólica para o satélite que deseja. A tabela 1 oferece o tamanho necessário de parabólica para cada satélite e também o canal de referência para o calado.

PT

Canais de referência

Notas importantes :

- A lista de canais pré-programada tem sido validada no momento de realizar este manual. Não podemos assegurar sua permanência. Em caso de problema na busca de um satélite, consultar uma revista especializada para verificar que o canal de referência emite em aberto. Se o canal de referência não é válido, eleger outro canal do mesmo satélite, numa frequência válida (consultar o final do manual).
- Para a busca, deve saber que satélite deseja receber para poder orientar sua antena.

Satélite		Canais de referência			
Nº	Satellite	Ch nº	Canal	Pos.	Ø min
1	Astra 19	1	ARD	19°E	80 cm
2	Astra 19	2	ZDF	119°E	80 cm
3	Hot Bird	141	ARD DAS ERSTE	13° E	80 cm
4	Hot Bird	142	ZDF	13°E	80 cm
5	Turk 1C 42.0	634	TURKSAT TANITIM	42° E	80 cm
6	Turk 1C 42.0	635	TRT 1	42° E	80 cm

2 - Instalação de uma parabólica fixa num satélite

Ler os conselhos de instalação

A - Conexões

Com o terminal desconectado da rede elétrica, conectar diretamente o LNB à entrada do terminal. Conectar o TV à saída HDMI do terminal. Acender o televisor e conectar o terminal à rede. Acende-se a testemunha verde. O televisor mostra um menu de seleção de idioma. Se não é o caso, forçar o modo AV do televisor (conferir manual).

Selecionar o idioma com as teclas $\blacktriangledown$ CH $\blacktriangle$ e validar com OK.



B - Calado / orientação da parabólica

Conferir na Tabela o número do canal de referência do satélite que deseja captar (exemplo : 1 = RAI 1 se deseja captar Astra 19). Carregar no comando o número do canal.

O ecrã indica «**Não há sinal**». Carregar duas vezes a tecla INFO para visualizar o nível de recepção (ver fotos). A barra superior indica o nível, a inferior indica a qualidade.

No ecrã da esquerda, o sinal é insuficiente. O sinal correto está no ecrã da direita.



- Posicionar a parabólica verticalmente (as graduações da parte traseira indicam 20-25°) e dirigi-la y dirigirla aproximadamente ao sul.
- Efetuar um varrido lento (aproximadamente 20 segundos) de um quarto de giro à esquerda e depois um quarto de giro à direita olhando o televisor. Neste momento o indicador de nível deveria aumentar.
- Inclinar a parabólica 2 graus (uns 2 cm na parte superior da parabólica) para acima e reiniciar o mesmo varrido.
- Proceder assim com etapas de 2 graus até que o indicador aumenta e aparece a imagem. Quando aparece o canal, afinar o calado (vertical e horizontal) para obter o máximo de qualidade. Apertar definitivamente todas as porcas, exceto as que fixam o LNB em seu suporte.

C - Ajuste da contra-polarização

Girar o LNB em seu suporte no sentido das agulhas do relógio alguns graus para aumentar mais a qualidade.

Se diminui o sinal, girar em sentido contrário. Uma vez obtida o melhor sinal, apertar definitivamente os parafusos da pinça LNB. Sua instalação terminou.

Nota : durante o calado, é normal encontrar posições nas que existe um nível ou qualidade máxima, não significa que está no satélite correto. Você tem encontrado outros satélites que transmitem na mesma frequência. Continuar a varredura até encontrar a imagem de fundo.

PT

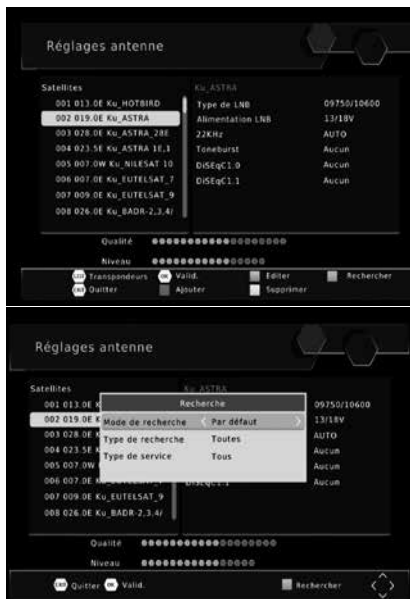
D - Buscar canais

Para procurar os canais presentes num satélite, proceder assim :

- Ir no menu **Busca / Ajustes antena**.
- Com as flechas **▲ ▼**, seleccionar a linha do satélite seleccionado anteriormente (ex. ASTRA 19°E)

Nota : O nome completo do satélite aparece acima à direita, isto é útil para os satélites cujo nome começa por "Ku_EUTELSAT"

- Carregar a tecla **Azul** do comando para lançar a busca nos satélites.
- Aparece a janela **Busca**.
- Na linha **Modo de busca**, deixar **Por defeito** para busca normal e rápida, **Rede** para uma busca mais extensa (mais lenta e completa), ou **Cega**, para busca muito lenta mas completa. O modo **Cega** está adaptado para instalações coletivas.
- Na linha **Tipo de busca**, deixar **Todas** para memorizar todos os canais encontrados. Seleccionar **Grátis** para memorizar só os canais gratuitos.
- Na linha **Tipo de serviço**, deixar **Todo** para procurar canais TV e rádios. Seleccionar TV para uma busca limitada aos programas TV.
- Carregar **OK** do comando para lançar a busca automática. Pulsar **SIM** (tecla **OK**) para confirmar o apagado de canais em memória e esperar ao final da busca.



3 - Instalação duma parabólica + monobloc Astra / Hotbird

A maneira mais simples de receber Astra e HotBird consiste em instalar uma LNB «monobloc» numa parabólica 80cms. O LNB monobloc tem um comutador DiSEqC 1.0 que é necessário declarar antes de calar a parabólica:

A - Configuração do conmutador

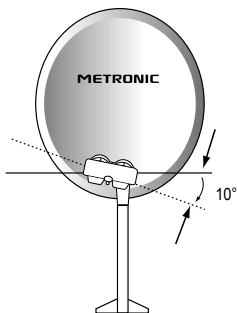
PT

- Ir no menu **Busca / Ajustes antena**.
- Na linha **002** para seleccionar **ASTRA** e carregar a flecha ▶.
- Na linha **DiSEqC 1.0** carregar la flecha ▶ para seleccionar LNB1.
- Carregar EXIT para voltar à coluna da esquerda e voltar à linha 001 para seleccionar **HOTBIRD**.
- Carregar ▶ e baixar até a linha **DiSEqC 1.0**.
- Seleccionar **LNB2** com a flecha ▶.
- Carregar 2 vezes **EXIT** para sair dos menus.



B - Instalação / Calado

- Instalar o monobloc tal como se explica.
- Efetuar o calado sobre HotBird como se indica no apartado «parabólica fixa sobre eun satélite».
- Uma vez que capta HotBird, deveria receber automaticamente os canais de Astra. Algumas vezes, é necessário ajustar o calado para otimizar a recepção dos dois satélites.



ATENÇÃO : Alguns monoblocs têm um comando investido. Pode ser necessário investir **LNB1** e **LNB2** na linha DiSEqC 1.0.

C - Busca automática de canais

Para procurar todos os canais presentes no satélite, proceder assim :

- Ir no menu **Busca / Ajustes antena**.
- Com as flechas ▲ ▼, seleccionar a linha do satélite seleccionado anteriormente (ex. HOTBIRD)

O nome completo do satélite aparece acima à direita, isto é útil para os satélites cujo nome começa por "Ku_EUTELSAT"

- Carregar a tecla **Azul** do comando para lançar a busca nos satélites.
- Aparece uma janela **Busca**.
- Na linha **Modo de busca**, deixar **Por defeito** para busca normal e rápida, **Rede** para uma busca mais extensa (mais lenta e completa), ou **Cega**, para busca muito lenta mas completa. O modo **Cega** está adaptado para instalações coletivas.
- Na linha **Tipo de canais**, deixar **Todas** para memorizar todos os canais encontrados. Seleccionar **Grátis** para memorizar só os canais gratuitos.

- Na linha **Tipo de serviço**, deixar **Todo** para procurar canais TV e rádios. Seleccionar TV para uma busca limitada aos programas TV.
- Carregar **OK** do comando para lançar a busca automática. Pulsar **SIM** (tecla OK) para confirmar o apagado de canais em memória e esperar ao final da busca, realizar a mesma busca em Astra.

4 - Conexão com uma parabólica fixa previamente calada sobre um satélite

PT

Com o receptor desligado, conectar directamente o LNB à entrada LNB do receptor. Conectar o TV à saída euroconector TV do receptor. Acender o TV, conectar o receptor à rede, o TV mostra «não há sinal». Carregar **OK**, aparece a lista de canais pré-programados. Conferir na parte final do manual a lista de canais pré-programados por satélite, poderá aceder a todos os canais do satélite para o qual está orientado sua parabólica

5 - Instalação sobre vários satélites

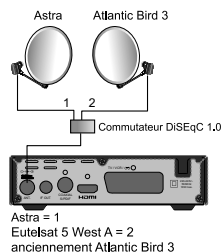
A - Instalação sobre dois satélites

O caso do casal Astra + HOTBIRD foi tratado no apartado 3 página 10 (monobloc).

Este apartado trata do caso geral, com um comutador «normal». Neste caso, instalar um comutador com duas entradas (Tone Burst ou DiSEqC 1.0).

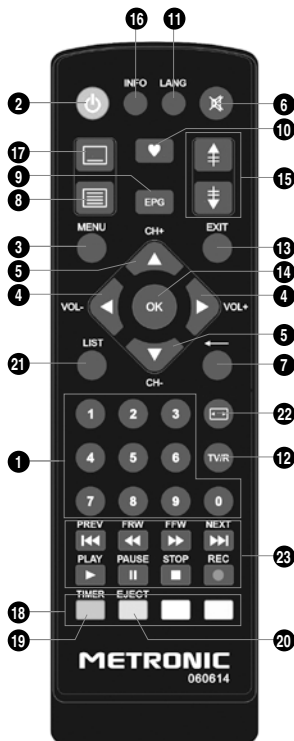
Proceder ao calado da cada parabólica, independentemente, sem interruptor. Uma vez caladas as duas parabólicas, inserir o interruptor, colocar à cada satélite a entrada adequada do interruptor, e lançar uma busca de canais sobre a cada satélite.

EXEMPLO



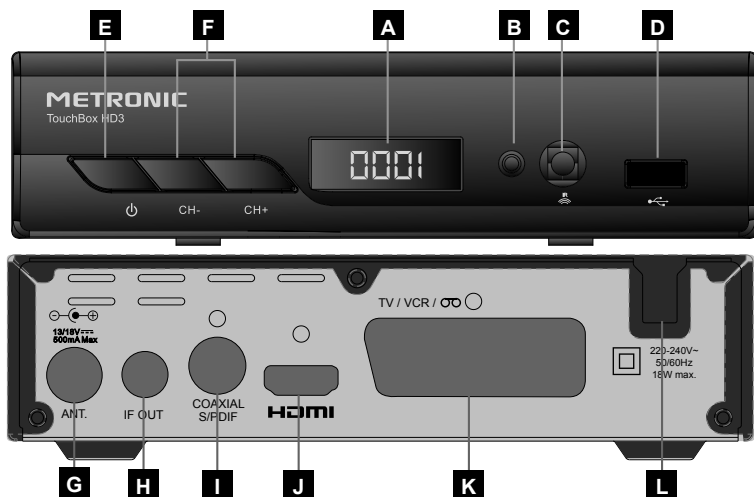
6 - Descrição do comando

- 1** Teclas numéricas. Em utilização normal, permitem carregar o número de canal solicitado. No modo programação, permitem introduzir valores numéricos.
- 2** Tecla . Permite pôr em standby o receptor ou bem acendê-lo.
- 3** Tecla MENU. Permite entrar no menu principal.
- 4** Teclas . Permitem ajustar o volume em utilização normal. No menu, permite modificar os diferentes parâmetros.
- 5** Teclas . Em utilização normal, um pulsação muda de canal. Nos menus, permitem passar de uma linha à seguinte.
- 6** Tecla . Uma pulsação permite cortar o som. A segunda pulsação volta ao modo normal.
- 7** Tecla . Para aceder ao canal visualizado previamente.
- 8** Tecla . Para mostrar o teletexto, se está disponível.
- 9** Tecla EPG (guia electrónica de programas). Mostra o programa em curso e os programas seguintes, com suas informações, se estas estão disponíveis.
- 10** Tecla . Para aceder a canais favoritos.
- 11** Tecla LANG. Para seleccionar entre as vias de áudio disponíveis (outro idioma, ...).
- 12** Tecla TV/R. Para bascular do modo TV ao modo Rádio e ao revés.
- 13** Tecla EXIT. Permite voltar atrás nos menus ou anular uma ação. Permite também parar a reprodução de uma gravação ou vídeo.
- 14** Tecla OK. Permite mostrar a lista de canais, lançar a visualização de uma gravação ou de um vídeo. Validação dos menus.
- 15** Teclas Page . Permite passar de página nas listas longas.
- 16** Tecla INFO. Uma pulsação mostra as informações do programa atual. Uma segunda pulsação mostra as informações técnicas e o nível de recepção.
- 17** Tecla . Para ativar os subtítulos, se estão disponíveis.
- 18** Teclas de cores. Utilizadas em certos menus.
- 19** Tecla TIMER. Permite programar uma gravação.
- 20** Tecla EJECT. Não disponível neste modelo.
- 21** Tecla LIST. Permite aceder diretamente ao menu de gravações.
- 22** Tecla . Permite mudar o formato de ecrã. Permite seleccionar entre diferentes modos de gestão de programas 4:3 e 16:9.
- 23** Teclas dedicadas às gravações :
 - : reprodução
 - : pausa
 - : parar a gravação
 - : lançar uma gravação na porta USB
 - : retrocesso rápido : arquivo anterior
 - : avanço rápido : arquivo seguinte



7 - Descrição do receptor TouchBox HD3

- A** Ecrã.
- B** Testemunha standby. Rojo: standby. Apagado: em funcionamento.
- C** Célula infravermelha (detecta o sinal infravermelho do comando).
- D** Porta USB.
- E** Botão Power
- F** Botões para mudar de canal
- G** Entrada antenna satélite
- H** Saída antenna para ligar outro receptor.
- I** Saída áudio digital (S/PDIF) para seu amplificador Home Cinema.
- J** Saída HDMI (Alta definição digital)
- K** Saída euroconector / TV / gravador
- L** Alimentação elétrica.



8 - Utilização cotidiana

Em utilização normal, só utilizará as teclas seguintes :

- Teclas ◀ ▶ para ajustar o volume sonoro.
- Teclas ▲ ▼ para mudar de canal.
- Tecla **MUTE** para cortar o som.
- Teclas numéricas ou tecla **OK** para ir directamente a um canal.
- Tecla «**TV/RADIO**» para escutar rádios em qualidade digital
- Tecla **EPG** para aceder à guia de programas.

9 - Adicionar canais

Pode adicionar um canal em particular do qual conhece as características técnicas ou bem adicionar novos canais desconhecidos (atualizar).

A - Adicionar um canal concreto

Um canal se emite por um transpondedor.

Trata-se de um relé satélite e é necessário conhecer os 4 parâmetros seguintes :

- Frequência (ex : 12731)
- Polaridade (ex : Vertical)
- Symbol Rate SR (ex : 275000)
- O satélite que o emite (ex : Hotbird 13ABC)

Estes parâmetros estão disponíveis nas revistas especializadas que recomendam uma atualização mensal ou através de internet (www.satbeams.com, www.lyngsat.com, www.telesatellite.com, www.sateliteinfos.com o bien www.satcodx.com).

Para adicionar um canal:

- Ir no menu **Busca / Ajustes antena**.
- Com as flechas **▲ ▼**, seleccionar o satélite, e carregar **LIST**.
- Deslizar pela lista de transpondedores com a tecla **▲ ▼** até encontrar o que correspondem ao canal desejado.

Nota : Se não aparece, pulsar a tecla VERMELHA, introduzir as características e validar com OK.

- Carregar a tecla **AZUL** para lançar a busca sobre o transpondedor seleccionado.

Pode eleger entre :

- Todos : Para procurar todos os canais, incluídos os de pagamento.
- Só livres (só gratuitos) : para procurar os canais gratuitos unicamente.

- Carregar **OK** para lançar a busca.



B - Atualização de um satélite

- Ir no menu **Busca / Ajustes antena**.
- Com as flechas **▲ ▼**, seleccionar o satélite.
- Deslizar pela lista de transpondedores com a tecla **▲ ▼** até encontrar o que correspondem ao canal desejado.
- Se não aparece, pulsar a tecla **VERMELHA**, introduzir as características e validar com **OK**.
- Pulsar a tecla azul para lançar uma busca de canais no satélite seleccionado.



- Na linha **Modo de busca**, deixar **Por defeito** para busca normal e rápida, **Rede** para uma busca mais extensa (mais lenta e completa), ou **Cega**, para busca muito lenta mas completa. O modo **Cega** está adaptado para instalações coletivas.
- Carregar **OK** para lançar a busca.

10 - Organizar canais

No menu **Gestão de canais / Edição de canais / XXXX**, permite suprimir canais, ocultá-los, renomeá-los ou reorganizar a pronta de canais. Isto também serve para as rádios, através do menu **Lista radios**.

A - Selecionar um canal favorito

Existe a possibilidade de gerir 1 grupo de canais favoritos. Quando se criou o grupo FAV como se explica, carregar a tecla FAV para mostrar a lista de grupo FAV que contém um canal no mínimo. Uma vez seleccionado este grupo, as flechas **▼** e **▲** mudam de canal dentro deste grupo unicamente. Para voltar à lista completa, carregar OK.

Para colocar um canal num grupo FAV, proceder assim:

- Visualizar o canal a inserir nos favoritos.
- Ir no menu **Canal / Edição de canais / XXXX**.
- Carregar **FAV** no comando, aparece um símbolo ao lado do canal seleccionado.
- Pode seleccionar outros canais com as teclas **▲ ▼** e carregar a tecla FAV para adicioná-lo na lista FAV
- Carregar outra vez **EXIT** para sair do menu.

B - Bloquear um canal em controle paternal

Quando um canal está bloqueado, só o poderá visualizar se introduz o código secreto. Como poderá observar, os satélites gratuitos têm muitos canais reservados a um público adulto.

Para bloquear um canal, proceder assim :

- Visualizar o canal a bloquear.
- Ir no menu **Gestão de canais / Edição de canais / XXXX**.
- Pode seleccionar outros canais com as teclas **▲ ▼**.
- Carregar a tecla amarela, aparece um cadeado ao lado do nome do canal.
- Pode seleccionar outros canais com as teclas **▲ ▼** e carregar a tecla amarela para bloqueá-las.
- Carregar outra vez **EXIT** para sair do menu.



C - Deslocar um canal

Para deslocar um canal, proceder assim :

- Visualizar o canal a deslocar.
- Ir no menu **Canal / Edição de canais / XXXX**.
- Seleccionar o canal a deslocar com as setas ▲ ▼.
- Carregar a tecla vermelha.
- Com as flechas ▲ ▼ deslocar o canal para sua nova posição.
- Validar com **OK** para deslocar o canal seleccionado.
- Pode seleccionar outros canais com as teclas ▲ ▼ e carregar **OK** para desloca-los.
- Carregar **EXIT** para validar.

D - Apagar um canal

Para apagar um canal, proceder assim :

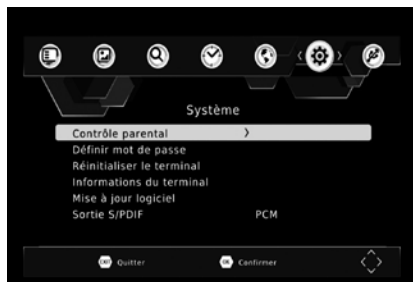
- Visualizar o canal a apagar.
- Ir no menu **Canal / Edição de canais / XXXX**.
- Seleccionar o canal a apagar com as setas ▲ ▼.
- Carregar a tecla azul, validar com **OK**.
- Carregar **EXIT** para sair do menu.

11 - Opções avançadas

A - Reiniciar o receptor

O reinício de fábrica pode ser útil se modifica a programação de seu terminal e algumas funções não funcionam. Reiniciando o terminal, este volta a uma configuração idêntica à do produto novo. Todos ajustes personalizados (canais favoritos, rádio, etc.) se perderão.

- Carregar a tecla **MENU**.
- Carregar 5 vezes a seta ► para ir ao menu Sistema.
- Carregar 3 vezes a seta ▼.
- Validar com **OK**.
- Introduzir senha (0000 em saída de fábrica).
- Validar com **OK**.



B - Mudar a contra-senha

Seu receptor se entrega com um código secreto (PIN) por defeito 0000 . O código secreto permite bloquear canais dos quais se deseja restringir o acesso ou para proteger a configuração do terminal. É aconselhável mudá-lo.

Modificar la contra-senha

- Ir no menu **Sistema / Definir contra-senha**.
- Digitar a contra-senha atual (0000 em saída de fábrica).
- Introduzir agora o novo código.
- Confirmar o novo código introduzindo outra vez as 4 cifras de seu novo código
- Aparece uma mensagem de confirmação.
- Carregar 4 vezes **EXIT** para sair dos menus.



Anotar e conservar a contra-senha.

C - Ajuste do ecrã

No menu **Imagen** há várias opções.

O menu **Formato imagem** permite seleccionar entre diferentes modos de gestão de programas 4:3 e 16:9:

Si tem um televisor 4:3 (modelos antigos) :

- **4:3 PS** Modo «Pan & Scan». As imagens 16:9 se mostrarão em toda a superfície de tela, com os extremos direito e esquerdo cortados.
- **4:3 LB** Modo «LetterBox» As imagens 16:9 se mostrarão por completo, com bandas negras na parte superior e inferior. Não se perderá imagem. Em cada um destes modos, as imagens 4:3 se mostrarão de maneira normal na totalidade do ecrã.

Si tem um televisor 16:9 AUTO (modelos recentes) :

- **16:9** Modo Automático. Se seu TV está ajustado corretamente, o zoom 16:9 se ativará automaticamente em função da emissão.

Na linha **Standard TV**, pode forçar um modo video. Deixar **PAL**.

A linha **Saída video** permite seleccionar entre o modo RVB ou o modo clássico CVBS. O RGB oferece uma melhor imagem sobre a maioria de televisores e precisa um cabo euro-conector com os pins com cabo.

12 - Gravar num video

Programar gravações

Para programar uma gravação num canal, visualizar este canal pulsando seu número, ou bem mediante a tecla OK.

- Carregar a tecla **vermelha** para aceder à lista de timers.
- Pulsar outra vez a tecla vermelha para acrescentar um timer novo
- Na linha **Nº canal**, o canal em curso está selecionado. Neste momento, ainda pode mudar de canal com as flechas ◀ ▶.
- Nas linhas **Data de início, Hora de início e Hora final**, introduzir a data, a hora de início e a hora de fim da emissão com as teclas numéricas do comando.
- Em a linha **Repetición**, dejar **Una vez** para una grabación única, o seleccionar **Diario o Semanal**.
- Na linha **Modo**, seleccionar **TV** com as flechas ◀ ▶.
- Carregar **OK** para validar a programação.
- Carregar dois vezes **EXIT** para sair dos menus



ATENÇÃO : É OBRIGATÓRIO PROGRAMAR A GRAVAÇÃO NO VIDEO. PARA QUE GRAVE O CANAL AV AO MESMO TEMPO

13 - Reprodutor / gravador digital

Descrição rápida

Este apartado descreve de maneira rápida o funcionamento geral. É importante ler os apartados seguintes onde encontrará tudo o que precisa saber para utilizar corretamente o porto **USB**.

Uma vez ligado o disco duro ou a chave **USB** no porto **USB** frontal, pode gravar uma emissão pulsando a tecla **REC** (●).

Carregar **STOP** (■) para parar a gravação ou carregar uma segunda vez (●) para seleccionar com as flechas ◀ ▶ a duração da gravação.



Pode reproduzir sua gravação desde **MENU / Multimídia / PVR**, ou com a tecla **LIST**.

O menu **Multimídia** permite igualmente visualizar as imagens e escutar ficheiros musicais armazenados no disco duro ou bem a chave **USB**.

Tipos de dispositivos aceites

O porto **USB** frontal está pensado para conectar um disco duro externo ou uma chave **USB** de 4Gb ou mais. A compatibilidade com certas chaves de «fluxo sob» não está garantida.

Os dispositivos USB (chave ou disco) devem estar formatados com o sistema **FAT32**. Se seu disco contém várias partições **FAT32**, o receptor só utilizará a primeira. Se um disco não se reconhece (mensagem de erro «dispositivo de armazenamento USB não reconhecido»), utilize seu computador para verificar o formato (clique direito / propriedades no explorador de ficheiros Windows).

Devido à grande variedade de modelos, não podemos garantir um funcionamento com todos os discos. É necessária uma velocidade de rotação mínima de 5400 voltadas / minuto. Se tem um problema com um modelo particular, confira com o serviço técnico.

Ainda que não está garantido, o funcionamento com discos duros auto-alimentados (normalmente, os discos externos 2,5»), chaves USB, algumas câmaras de fotos é possível com frequência, com a condição de estar formatados em FAT 32.

METRONIC declina toda responsabilidade em caso de perda de dados do periférico devido a uma utilização com o receptor digital. É aconselhável guardar previamente os dados, e dedicar um disco unicamente a este fim.

A - Gravação simples

Para gravar uma emissão, proceder assim:

- Acender o receptor com a tecla stanby (Φ).
- Selecionar o canal a gravar com as teclas ▲ ▼ ou bem digitando seu número, ou selecionando o canal na lista (tecla OK).
- Carregar a tecla REC (●) ; a gravação da emissão em curso se inicia no dispositivo conectado no USB. A duração de uma gravação é de 2 horas por defeito.
- Pode carregar uma segunda vez a tecla REC para selecionar a duração da gravação. Carregar as teclas numéricas para selecionar a duração da gravação. Carregar OK para validar.

Pode interromper em qualquer momento a gravação pulsando a tecla STOP (■) do comando e confirmando a cancelamento (selecionar **SIM** e validar com **OK**).

B - Reproduzir uma gravação

- Ir no MENU **USB / Multimédia / PVR / HBPVR** ou bem carregar a tecla **LIST**.
- As gravações aparecem em forma de lista.
- Selecionar a gravação desejada com as teclas ▲ ▼ e carregar OK.
- Uma primeira pulsação em **OK** lança a reprodução em modo janela, uma segunda pulsação em **OK** mostra o vídeo em modo tela completa.

Parar a reprodução :

Para parar a reprodução em modo tela completa, carregar **STOP**, agora pode selecionar outro vídeo.

C - Reproduzir um conteúdo multimídia

Além das gravações criadas pelo receptor, pode reproduzir outros vídeos armazenados no periférico. O acesso a estes conteúdos se faz através do **USB / Multim**Da mesma maneira, as fotos são acessíveis no menu **Minhas fotos**. Uma vez que seleccionou uma foto com a tecla **OK**, pode visualizar as fotos seguintes ou anteriores com as teclas **▲ ▼**.

O receptor TouchBox HD3 permite também reproduzir ficheiros musicais com o menu **USB / Multimédia / Música**.

PT

D - Programar uma gravação

Para programar uma gravação num suporte digital, proceder como se indica no apartado 12 página 18, seleccionando **REC** na linha **Modo**.

Verificar o espaço disponível em seu suporte dantes de realizar a gravação. Informação: uma hora de gravação de emissão HD precisa aproximadamente 3Gb de espaço em disco. O espaço disponível pode-se consultar em / **USB / Ajustes USB / Periférico USB**.

E - Exportar uma gravação a um PC

As gravações se armazenam na pasta HBPVR situada na raiz do disco. A cada ficheiro xxx.mts corresponde a uma gravação. Por causa da limitação de tamanho de ficheiros no sistema FAT32, as gravações longas repartem-se em vários ficheiros .mts.



Quanto reproduz as gravações fora do receptor TouchBox HD3, o bloqueio paternal não é já ativo.



Qualquer modificação destes ficheiros ou do nome da pasta provocará que a gravação seja NÃO REPRODUZÍVEL pelo receptor TouchBox HD3 !

O ficheiro .mts geralmente não é reproduzível com os softwares standard que contém seu computador. É necessário instalar um software específico, por exemplo VLC.

ATENDIMENTO: o direito à cópia privada permite guardar suas gravações para uso estritamente privado e familiar. A difusão de gravações criadas pelo receptor TouchBox 7 está proibida e penada pela lei.

14 - Rádios

Além de canais TV, os satélites também emitem rádios em qualidade digital.

Em saída de fábrica, ou depois de um reinício, a lista de TV está preprogramada, mas a lista de rádios está vazia.

Efetuar uma busca automática de canais para adicionar rádios. Para aceder às rádios, carregar a tecla TV/RADIO do comando.

15 - Poupança de energia

Para limitar o consumo de energia inutilmente, e conforme à regulamentação europeia relativa aos aparelhos que consomem eletricidade, há medidas para evitar que o receptor fique acendido inutilmente. Assim, seu aparelho entrará automaticamente em standby quando não se utiliza durante 3 horas.

Quando se visualiza uma emissão durante mais de 3 horas sem utilizar o comando, aparece uma mensagem que adverte da entrada iminente em standby. Pulsar a tecla VOL, por exemplo, para ocultar a mensagem.

Se, por qualquer razão, deseja desativar esta função :

- Ir a **MENU / Configuração / Ajustes**.
- Na linha **Standby auto** com as flechas ▲ ▼ .
- Selecionar **PARAR** com as flechas ◀ ▶ .
- Carregar **EXIT** para sair dos menus.

16 - Comandos universais

Os comandos universais devem estar programados com um código (geralmente, de 3 ou 4 cifras) para funcionar com aparelho. O fabricante do comando é quem seleciona este código, e não o fabricante do aparelho a controlar. Seu terminal é de fabricação recente e é possível que não funcione com alguns comandos universais, inclusive se o fabricante incluiu códigos Metronic. Se não funciona nenhum código Metronic, tentar uma busca automática. Se a busca automática não funciona, provavelmente os códigos de seu terminal não foram introduzidos no comando universal. É aconselhável contatar com o fabricante do comando universal.

METRONIC não poderá ajudar-lhe com os códigos de um comando universal que não seja da marca METRONIC

17 - Acessórios úteis

Para completar sua instalação existe produtos METRONIC compatíveis com o terminal TouchBox HD3.

- Zap 6 Learning (495398) sua função Learning permite memorizar todas as teclas de seu comando original.
- Leitor de cartões 19 em 1 (495250) especialmente destinado à transmissão e intercâmbio rápido e fácil de dados.



ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

Apesar de nosso esforço na concepção de nossos produtos e realização deste manual, pode encontrar dificuldades. Pode contatar com nosso serviço técnico mediante o e-mail:

De segunda a quinta: de 9 a 12,30h e de 14.30 a 17h.

Sexta-feira, de 8,30 a 13,30h

902 09 01 36 ou bem: **soporte@metronic.com.**

PT



Recorde as seguintes informações ANTES DE CHAMAR :

- Modelo de demodulador TouchBox HD3 (**441374**)



Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão a sua disposição em sua localidade



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Dolby , Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories

Fabricado baixo licença de Dolby Laboratories.

A marca Dolby, Dolby Audio e o símbolo duplo-D são marcas comerciais de Dolby Laboratories

METRONIC

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este aparelho tem uma garantia legal de 2 anos (24 meses) em mãos de obra e materiais a partir da data de compra do produto. Em caso de avaria, o cliente deve enviar o produto para sua reparação. É recomendável enviar o produto em sua embalagem original, bem protegido para evitar danos no transporte. Enviar o aparelho (INCLUSO COMANDO) junto com o Certificado de Garantia legal e uma cópia do COMPROVANTE DE COMPRA (fatura ou ticket de caixa).

METRONIC comprovará que o aparelho está em garantia e não foi objeto de um mau uso ou manipulação, e, posteriormente será consertado. Uma vez consertado, os gastos de transporte de volta a seu domicílio são a nosso cargo (só Península e Baleares). Ficam excluídos desta garantia os danos produzidos devidos à manipulação do aparelho ou comando a distância, danos físicos produzidos por líquidos corrosivos, manchas, etc. Também ficam excluídos danos produzidos por subidas de tensão da rede elétrica e as avarias produzidas por catástrofes naturais (fogo, raios, inundações, golpes e quedas).

As pilhas ou baterias que tenham atingido o final de sua vida útil não estarão cobertas pela garantia. A mudança por avaria da equipe ou de qualquer peça do mesmo não implicará prorrogação de garantia.

Durante o resto do tempo de garantia o aparelho será consertado sempre que não tenha sido objeto de um mau uso ou manipulação. Em caso de um aparelho manipulado previamente, METRONIC proporcionará um orçamento de reparação que deverá pagar ANTES da reparação. Se o período de garantia finalizou, também se poderá realizar um orçamento de reparação. É IMPRESCINDÍVEL contatar com o serviço técnico de METRONIC antes de enviar qualquer aparelho.

Ref. do material : TouchBox HD3 **(441374)**

Data de compra: _____
:

Nº de serie : _____

Pol. Ind. Can Vinyalets
C/ Can Vinyalets, 6
08130 Sta. Perpètua de la Mogoda (Barcelona)
soporte@metronic.com
www.metronic.com
Fabricado en China

Im Inneren Ihres Receivers befinden sich zerbrechliche Bauteile; öffnen Sie das Gerät niemals, auch nicht, nachdem Sie es vom Strom getrennt haben. Da Audio-/Video-Geräte in der Regel nicht geerdet sind, könnten Sie (ungefährliche) Stromstöße erleiden, wenn Sie zwei Geräte (oder ein Gerät und das Antennenkabel) gleichzeitig berühren. Wir empfehlen Ihnen, die Geräte erst an den Strom anzuschließen, nachdem Sie alle Verbindungen und Anschlüsse vorgenommen haben.

Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Receivers oder der dazugehörigen Fernbedienung weder Lösungs- noch Reinigungsmittel. Ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch ist ideal, um Staub zu entfernen.

Stellen Sie den Receiver nicht in der Nähe anderer Geräte auf. Wählen Sie einen belüfteten Ort und stellen Sie nichts auf die Lüftungsgitter. Stellen Sie den Receiver niemals auf ein anderes Gerät; die Überhitzung, zu der es dadurch käme, würde zur vorzeitigen Alterung der Bauteile führen.

Ihr Receiver erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der Norm EN 60065. Daher machen wir Sie auf die folgenden Sicherheitsvorschriften aufmerksam:

Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht mit Gegenständen wie zum Beispiel Zeitungen, Decken, Vorhängen usw. verdeckt werden. Es muss ein Mindestabstand von 5 cm um das Gerät eingehalten werden, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Es dürfen keine offenen Flammen wie zum Beispiel brennende Kerzen auf das Gerät gestellt oder in der Nähe des Geräts aufgestellt werden. Das Gerät muss spritzwassergeschützt aufgestellt werden; darüber hinaus dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie zum Beispiel Vasen auf das Gerät gestellt werden. Der Stromversorgungsanschluss muss stets leicht zugänglich sein.

Die Garantie deckt keine direkten oder indirekten Schäden eines Blitzschlags ab. Bei angekündigten Gewittern oder bei Zweifeln diesbezüglich, müssen Sie das Gerät vom Strom trennen, um jegliche Beschädigung zu vermeiden.

Für die Fernbedienung werden zwei AAA-Batterien mit 1,5 V benötigt. Beachten Sie die Pole, die im Batteriefach angegeben sind. Aus Umweltschutzgründen ist es gesetzlich verboten, gebrauchte Batterien mit dem Hausmüll zu entsorgen. Bringen Sie sie zu Ihrem Händler zurück, wo Ihnen Behälter für gebrauchte Batterien zur Verfügung stehen.

Für eine einwandfreie Funktion des Geräts müssen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung beachten. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Funktionen des Geräts, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Darüber hinaus wurden bestimmte Funktionen, die als nicht wesentlich angesehen werden, bewusst nicht in das vorliegende Dokument aufgenommen.

Ist das Gerät elektrostatischer Spannung ausgesetzt, kann es zeitweise zu Störungen oder sogar zum Abschalten des Geräts kommen. Sollte dies der Fall sein, müssen Sie das Gerät durch Trennen vom Strom und erneutes Anschließen an den Strom neu starten. Danach müssen Sie das Gerät lediglich wieder einschalten und den gewünschten Funktionsmodus auswählen.

1	Installation - Allgemeines	06
2	Installation und Ausrichtung einer festen Parabolantenne auf einen Satelliten	08
3	Installation einer Parabolantenne + Astra/Hotbird-Monoblock	10
4	Anschluss mit einer festen, bereits auf einen Satelliten ausgerichteten Parabolantenne	11
5	Ausrichtung auf mehrere Satelliten	11
6	Beschreibung der Fernbedienung	12
7	Beschreibung des Receivers TouchBox HD3	13
8	Nutzung im Alltag	13
9	Kanäle hinzufügen	14
10	Kanäle verwalten	15
11	Erweiterte Optionen	16
12	Aufzeichnungen mit einem Standard-Videorekorder	18
13	Digitalrekorder	18
14	Radiosender	20
15	- Strom sparen	21
16	- Universal-Fernbedienungen	21
17	- Nützliches Zubehör	21
	Hilfe und Tipps	22
	Qualitätsfragebogen	23
	Garantie	25

Die Programmierung des Receivers erfolgt über die Menüs. Um die Bedienungsanleitung so einfach wie möglich zu gestalten, verweisen wir wie folgt auf bestimmte Menüs:

MENU/Menü/Untermenü.

Wenn Sie zum Beispiel Folgendes lesen:

- Gehen Sie in das MENU/Kanäle verwalten/Kanäle bearbeiten.

hat dies folgende Bedeutung:

- Drücken Sie die Taste MENU, um zum Hauptmenü zu gelangen.
- Drücken Sie die Taste ▼, um das Menü Kanäle bearbeiten auszuwählen und drücken Sie auf OK.
- Geben Sie die 4 Ziffern Ihres PIN-Codes ein (den Sie bei der ersten Installation festgelegt haben).

Wie Sie feststellen, entsprechen die Wörter, die in der vorliegenden Bedienungsanleitung fett gedruckt sind, den Wörtern, die in den Menüs auf dem Fernsehbildschirm erscheinen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Funktionen des Geräts, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Darüber hinaus wurden bestimmte Funktionen, die als nicht wesentlich angesehen werden, bewusst nicht in das vorliegende Dokument aufgenommen

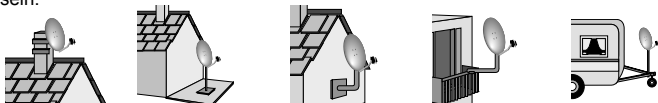


Dieses Symbol wird in der vorliegenden Bedienungsanleitung mehrfach verwendet. Schenken Sie den wichtigen Texten, die damit markiert werden, die notwendige Aufmerksamkeit

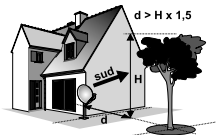
1 - Installation - Allgemeines

A - Anbringungsort und Montage der Parabolantenne auswählen

Unabhängig von der von Ihnen gewählten Installation muss die Befestigung vertikal und stabil sein.



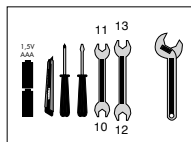
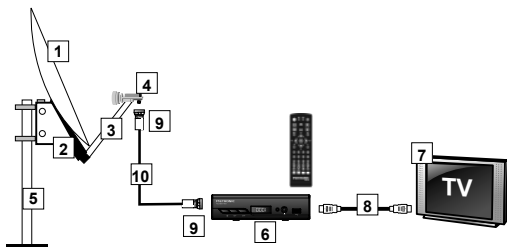
- Bei Hindernissen müssen Sie die unten erläuterte Distanzregel einhalten. Bei motorisierten Anlagen eignen sich nur Terrassenständer und Wandhalterungen
- Lesen Sie für die Montage der Parabolantenne die Bedienungsanleitung im beiliegenden Schraubenbeutel



ACHTUNG: Bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Parabolantenne, da die Ränder scharf sein können

B - Notwendige Teile und Werkzeuge:

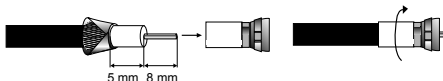
- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Parabolantenne | 6 - Digitalreceiver mit Fernbedienung |
| 2 - Schrauben/Befestigung | 7 - PAL-/SECAM-TV |
| 3 - Offset-Arm | 8 - HDMI-Kabel |
| 4 - Universal-LNB | 9 - F-Stecker |
| 5 - Befestigungsmast oder -arm | 10 - spezielles Satellitenkabel, |
- Empfohlener Mindest-Ø: 40 mm
Ø minimum recommandé : 40 mm
- Standard-TV-Kabel eignen sich nicht
TV standard ne convient pas.



C - Montage und Isolierung der F-Stecker

- Der Stecker muss auf dem Aluminiumband festgeschraubt werden. Achten Sie darauf, dass kein Draht des Litzenkabels mit dem Mittelkern des Koaxialkabels in Berührung kommt.
- Vergessen Sie nach Abschluss der Installation nicht, den LNB mit Isolierpaste oder, wenn Sie das nicht haben, mit Silikon zu isolieren (siehe Foto unten).

Schlecht oder gar nicht isolierte LNB sind nicht von der Garantie abgedeckt



D- LNB-Montage

Der LNB muss vertikal angebracht werden. Siehe Abbildung D (das Kabel geht vertikal ab). Entfernen Sie niemals die Schutzabdeckung vom Hornstrahler



DE

E - Voreingestellte Sender und Satelliten

Ihr Receiver TouchBox HD3 ist bei Lieferung auf die in Europa verfügbaren Hauptsatelliten voreingestellt. Diese Sender helfen Ihnen dabei, Ihre Parabolantenne auf den Satelliten, den Sie empfangen möchten, auszurichten. In Tabelle 1 finden Sie die für Parabolantennen in Frankreich empfohlenen Größen für die einzelnen Satelliten sowie den Referenzsender, der Ihnen bei der Ausrichtung hilft. Wählen Sie einen der beiden angegebenen Kanäle aus; falls es mit diesem nicht funktionieren sollte, wählen Sie den anderen.

Tabelle 1 Referenzsender

Satellit	Sender Nr	Sender
Hot Bird Ø60cm	001	Manoto 1
	002	Kentron TV
Astra Ø60cm	003	ZDF HD
	004	ARTE
Eutelsat 5WA Ø60cm	005	France 2 HD
	006	KTO
Eutelsat 16°E Ø80cm	007	RTS SAT
	008	TVR International
Eutelsat 7°E Ø80cm	009	TRT1
	010	TFM

Satellit	ch n°	Sender
Astra 5°E Ø80cm	011	KRT
	012	News One
Astra 28°E Ø80cm	013	BBC one
	014	TV5 Monde
Hispasat Ø80cm	015	Record
	016	TV5 Monde
Turksat Ø80cm	017	TRT1
	018	CNN TURK
Eutelsat 9°E Ø80cm	019	TF1 HD
	020	M1 HD

Wichtige Hinweise:

- Tabelle 1 enthält keine Satelliten, die keine unverschlüsselten digitalen Kanäle (oder nur sehr wenige) übertragen.
- Die Referenzsender wurden zum Zeitpunkt der Abfassung der vorliegenden Bedienungsanleitung geprüft, wir können dennoch nicht gewährleisten, dass sie weiterhin funktionieren. Besorgen Sie sich bei Problemen bei der Satellitensuche eine Fachzeitschrift, um sich zu vergewissern, dass die Referenzsender weiterhin unverschlüsselt übertragen werden. Wählen Sie, wenn der Referenzsender nicht mehr gültig ist, einen anderen Sender desselben Satelliten auf einer anderen gültigen Frequenz aus, bevorzugt mit einem Durchsatz von über 20000.
- Für die Ausrichtung müssen Sie unbedingt wissen, welchen Satelliten Sie empfangen möchten.
- In den Menüs beginnen die Namen der Satelliten mit „Ku_“.

2 - Installation und Ausrichtung einer Parabolantenne auf einen Satelliten

Lesen Sie die Installationshinweise und insbesondere Abschnitt E (Seite 7).

A - Anschlüsse

Wenn der Receiver vom Strom getrennt ist, schließen Sie die Satellitenantenne direkt an den ANT-Eingang des Receivers an. Schließen Sie den Fernseher an den HDMI-Ausgang des Receivers an. Schalten Sie den Fernseher ein und schließen Sie den Receiver an den Strom an. Wenn die grüne Kontrollleuchte auf der Vorderseite leuchtet, ist das Gerät eingeschaltet. Auf dem Fernseher erscheint ein Sprachauswahlmenü. Sollte dies nicht der Fall sein, stellen Sie am Fernseher den HDMI-Modus ein (siehe gegebenenfalls Bedienungsanleitung des Fernsehers). Wählen Sie mit den Tasten **▼CH▲** die Sprache aus und bestätigen Sie mit **OK**.



B - Ausrichtung/Einstellung der Parabolantenne

Ermitteln Sie anhand der Tabelle 1 (Seite 7) die Nummer des Referenzsenders des Satelliten, den Sie empfangen möchten (Beispiel: 3 = ZDF HD, wenn Sie ASTRA 19°E empfangen möchten). Geben Sie auf der Fernbedienung die Nummer dieses Senders ein.

- Auf dem Bildschirm erscheint „Kein Signal“. Drücken Sie die Taste **INFO** zweimal, um die Signalstärke anzuzeigen (siehe Fotos unten). Der untere Balken zeigt die Signalstärke an, der obere Balken die Signalqualität.

Im linken Beispiel ist das Signal unzureichend (Bildschirm schwarz, Meldung „Kein Signal“), im rechten Beispiel ist es gut (Bild ZDF HD auf dem Bildschirm).



- Bringen Sie die Parabolantenne vertikal an (die Markierungen auf der Rückseite zeigen 20-25° an) und richten Sie sie etwa in Richtung Süden aus. Drehen Sie die Antenne langsam (etwa zwanzig Sekunden lang) um 25° nach links und dann um 25° nach rechts und beobachten Sie dabei den Fernseher. In dieser Phase dürfte der Signalpegel nicht ansteigen.
- Neigen Sie die Parabolantenne um 2 Grad (Parabolantenne etwa 2 cm nach oben) nach oben und drehen Sie die Antenne erneut.
- Neigen Sie die Antenne schrittweise erneut um 2 Grad, bis der Signalpegel ansteigt und ein Bild erscheint. Wenn der Kanal erscheint, optimieren Sie die Ausrichtung (vertikal und horizontal), um die beste Signalqualität zu erreichen. Ziehen Sie dann endgültig alle Muttern fest, außer die Mutter zur Fixierung des LNB in seiner Halterung.

C - Einstellung der Kreuzpolarisation

Drehen Sie den LNB in seiner Halterung im Uhrzeigersinn um einige Grade, um die Signalqualität weiter zu verbessern. Wenn das Signal schwächer wird, drehen Sie ihn in die andere Richtung.

Wenn Sie das beste Signal erreicht haben, ziehen Sie die Feststellschrauben der LNB-Klammer endgültig fest. Die Installation Ihrer Parabolantenne ist abgeschlossen.

Anmerkung: Es ist normal, dass Sie bei der Ausrichtung Positionen finden, an denen die Signalstärke und sogar die Signalqualität das Maximum erreichen; dies bedeutet jedoch nicht, dass Sie den richtigen Satelliten gefunden haben. Sie empfangen hier lediglich andere Satelliten, die auf derselben Frequenz senden. Drehen Sie die Antenne weiter, bis auf dem Bildschirm das Bild erscheint.

D - Sendersuchlauf

Um anschließend alle Sender zu suchen, die der Satellit sendet, müssen Sie wie folgt vorgehen:

- Gehen Sie in das **Menü Suchlauf/ Antenneneinstellungen**.
- Mit den Pfeilen $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, wählen Sie die Zeile des zuvor ausgewählten Satelliten aus (z. B. ASTRA 19°E).

Anmerkung: Der vollständige Name des Satelliten erscheint oben im rechten Fenster; das kann bei Satelliten, deren Namen mit „Ku-EUTELSAT“ beginnen, hilfreich sein.

- Drücken Sie die **blaue** Taste der Fernbedienung, um den Sendersuchlauf für den Satelliten zu starten.
- Auf dem Bildschirm erscheint ein Fenster **Suchlauf**.
- In der Zeile **Suchmodus** können Sie **Standardmäßig** einstellen für einen normalen und eher schnellen Suchlauf, **Netzwerk** für einen erweiterten Suchlauf (langsamer, aber umfangreicher) oder **Blind** für einen sehr langsamen, aber vollständigen Suchlauf. Der **Blind**-Modus eignet sich insbesondere für Mehrfamilienhäuser, wo mehrere Satelliten an dasselbe Stromnetz angeschlossen sind.
- In der Zeile **Art des Suchlaufs** können Sie **Alle** einstellen, um alle gefundenen Sender zu speichern.
- Sie können **Kostenfrei** einstellen, um nur die Sender zu speichern, die unverschlüsselt übertragen werden.
- In der Zeile **Art des Dienstes** können Sie **Alle** einstellen, um TV- und Radiosender zu suchen. Sie können auch **TV** auswählen, um den Suchlauf auf TV-Programme zu beschränken.
- Drücken Sie die Taste **OK** der Fernbedienung, um den automatischen Suchlauf zu starten. Wählen Sie Ja (Taste OK) aus, um das Löschen der bereits gespeicherten Sender zu bestätigen, und warten Sie dann bis zum Ende des Suchlaufs.



3 - Installation einer Parabolantenne + Astra/Hotbird-Monoblock

Die einfachste Art, Astra oder HotBird zu empfangen, ist, einen sogenannten „Monoblock“-LNB an einer 80 cm-Parabolantenne zu installieren. Ein Monoblock-LNB umfasst einen DiSEqC 1.0-Schalter, der vor der Ausrichtung der Parabolantenne eingestellt werden muss:

A - Einstellung des Schalters

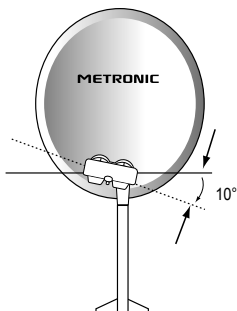
DE

- Gehen Sie in das Menü **Suchlauf/Antenneneinstellungen**.
- Gehen Sie zur Zeile 002, um ASTRA auszuwählen, und drücken Sie dann den Pfeil ▶.
- Gehen Sie zur Zeile **DiSEqC 1.0** und drücken Sie dann den Pfeil ▶ um LNB1 auszuwählen.
- Drücken Sie EXIT, um in die linke Spalte zurückzukehren, und gehen Sie dann zur Zeile 001, um **HOTBIRD** auszuwählen.
- Drücken Sie den Pfeil ▶ und gehen Sie dann zur Zeile **DiSE-qC 1.0**.
- Wählen Sie mit dem Pfeil ▶ **LNB2** aus.
- Drücken Sie zweimal **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.



B - Installation/Ausrichtung

- Installieren Sie den Monoblock, wie auf der nebenstehenden Abbildung gezeigt.
- Richten Sie die Antenne, wie im vorigen Abschnitt erklärt, auf den HOTBIRD aus (feste Parabolantenne auf einen Satelliten)
- Wenn Sie HOTBIRD empfangen, müssten Sie automatisch die Astra-Sender empfangen. Manchmal muss die Ausrichtung optimiert werden, um den Empfang der beiden Satelliten zu verbessern.



ACHTUNG: Einige Monoblocks werden umgekehrt gesteuert. Daher kann es sein, dass Sie LNB1 und LNB2 in der Zeile DiSEqC 1.0 tauschen müssen.

C - Automatischer Sendersuchlauf

Um anschließend alle Sender zu suchen, die der Satellit sendet, müssen Sie wie folgt vorgehen:

- Gehen Sie wieder in das Menü Suchlauf/Antenneneinstellungen.
- Mit den Pfeilen ▲ ▼, wählen Sie die Zeile des zuvor ausgewählten Satelliten aus (z. B.: HOTBIRD).

Anmerkung: Der vollständige Name des Satelliten erscheint oben im rechten Fenster; das kann bei Satelliten, deren Namen mit „Ku-EUTELSAT“ beginnen, hilfreich sein

- Drücken Sie die **blaue** Taste der Fernbedienung, um den Sendersuchlauf für den Satelliten zu starten.
- Auf dem Bildschirm erscheint ein Fenster Suchlauf.
- In der Zeile **Suchmodus** können Sie Standardmäßig einstellen für einen normalen und eher schnellen Suchlauf, Netzwerk für einen erweiterten Suchlauf (langsamer, aber umfangreicher) oder Blind für einen sehr langsamen, aber vollständigen Suchlauf. Der Blind-Modus eignet sich insbesondere für Mehrfamilienhäuser, wo mehrere Satelliten an dasselbe Stromnetz angeschlossen sind.
- In der Zeile Art der Sender können Sie **Alle** einstellen, um alle gefundenen Sender zu speichern. Sie können Kostenfrei einstellen, um nur die Sender zu speichern, die unverschlüsselt übertragen werden.
- In der Zeile **Art des Dienstes** können Sie **Alle** einstellen, um TV- und Radiosender zu suchen. Sie können auch **TV** auswählen, um den Suchlauf auf TV-Programme zu beschränken.
- Drücken Sie die Taste **OK** der Fernbedienung, um den automatischen Suchlauf zu starten. Wählen Sie **Ja** (Taste OK) aus, um das Löschen der bereits gespeicherten Sender zu bestätigen, und warten Sie dann bis zum Ende des Suchlaufs; führen Sie anschließend denselben Suchlauf mit dem Astra durch.

4 - Anschluss mit einer festen, bereits auf einen Satelliten ausgerichteten Parabolantenne

Wenn der Receiver vom Strom getrennt ist, schließen Sie die Satellitenantenne direkt an den **ANT**-Eingang des Receivers an. Schließen Sie den Fernseher an den HDMI-Ausgang des Receivers an. Schalten Sie den Fernseher ein und schließen Sie den Receiver an den Strom an; auf dem Fernseher erscheint „Kein Signal“.

Schauen Sie in der Liste mit den je Satellit voreingestellten Sendern auf Seite 7 nach und geben Sie die Nummer eines Referenzsenders für den gewünschten Satelliten ein. Führen Sie für den Satelliten, den Sie über die Antennenbuchse empfangen, einen Sendersuchlauf durch, wie in Abschnitt 2D (Seite 9) beschrieben.

Anmerkung: Es kann sein, dass Sie in einem Mehrfamilienhaus, das Schalter-Steuergerät, wie in Abschnitt 3A (Seite 10) beschrieben, aktivieren oder einen vollständigen Suchlauf, wie in Abschnitt 2D (Seite 9) beschrieben, durchführen müssen.

5 - Ausrichtung auf mehrere Satelliten

A - Ausrichtung auf zwei Satelliten

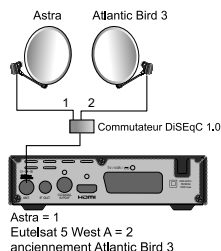
Der Fall des Satellitenpaares Astra + HOTBIRD wurde in Abschnitt 3 auf Seite 10 (Monoblock) erläutert.

In diesem Abschnitt wird der Regelfall mit einem „normalen“ Schalter beschrieben.

In diesem Fall installieren Sie einen Schalter mit zwei Eingängen (Tone Burst oder DiSEqC 1.0).

Richten Sie jede Parabolantenne ohne Schalter einzeln aus und installieren Sie den Schalter, wenn die beiden Parabolantennen ausgerichtet sind; weisen Sie jedem Satelliten den entsprechenden Eingang des Schalters zu und starten Sie anschließend einen Sendersuchlauf für jeden Satelliten

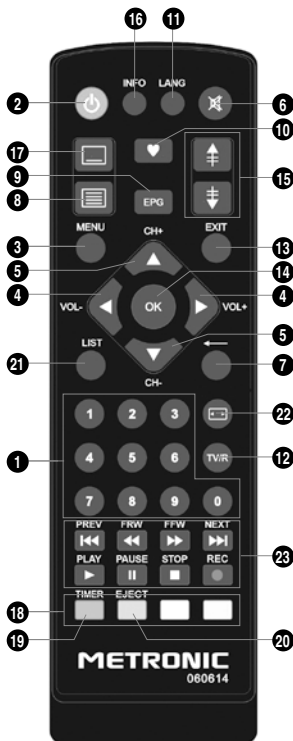
BEISPIEL



6 - Beschreibung der Fernbedienung

DE

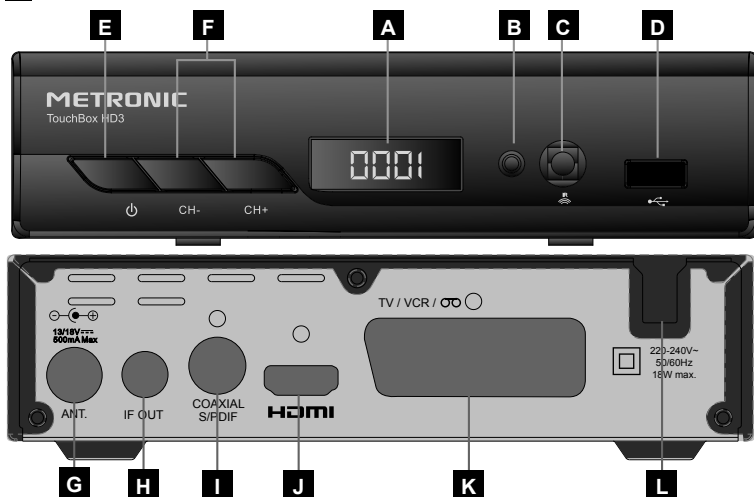
- 1 Ziffernfeld. Im Normalbetrieb können Sie hiermit die Nummer des gewünschten Senders eingeben. Im Programmier-Modus können Sie hiermit Zahlenwerte eingeben.
- 2 Taste Hiermit können Sie den Receiver in den Standby-Modus stellen oder einschalten.
- 3 Taste MENU. Hiermit können Sie das Hauptmenü aufrufen.
- 4 Tasten . Im Menü können Sie hiermit die einzelnen Parameter ändern. Im Normalbetrieb können Sie hiermit die Lautstärke regulieren.
- 5 Tasten . Im Normalbetrieb können Sie hiermit den Sender wechseln. In den Menüs können Sie hiermit von einer Zeile zur nächsten springen.
- 6 Taste Hiermit können Sie den Ton abschalten (wenn Sie zum Beispiel einen Anruf entgegennehmen).
- 7 Taste Hiermit können Sie zum zuletzt geschauten Sender zurückspringen.
- 8 Taste Hiermit können Sie auf den Videotext zugreifen.
- 9 Taste EPG (elektronischer Programmführer) Hiermit können Sie das laufende und das nachfolgende Programm anzeigen, wenn diese Informationen vom Sender übermittelt werden.
- 10 Taste Hiermit können Sie auf die Liste mit den Favoritensendern zugreifen.
- 11 Taste LANG. Wenn mehrere Tonspuren übertragen werden, können Sie hiermit die Sprache der Sendung auswählen.
- 12 Taste TV/R. Hiermit können Sie vom TV-Modus zum Radio-Modus wechseln und umgekehrt.
- 13 Taste EXIT. Hiermit können Sie in den Menüs zur vorigen Anzeige zurückkehren oder die Menüs vollständig verlassen.
- 14 Taste OK. Hiermit können Sie eine Auswahl bestätigen, wenn Sie in den Menüs sind. Im Normalbetrieb (Anzeige eines Senders) können Sie hiermit die Senderliste aufrufen.
- 15 Tasten Page . Hiermit können Sie in langen Listen von einer Seite zur nächsten springen.
- 16 Taste INFO. Wenn Sie die Taste einmal drücken, erscheint die Infobox des Senders, die unter anderem den Titel der aktuellen und der nachfolgenden Sendung enthält. Wenn Sie die Taste zweimal drücken, werden die technischen Daten einschließlich der Signalstärke angezeigt.
- 17 Taste Hiermit können Sie die Untertitel aktivieren oder deaktivieren (DVB).
- 18 Farbtaben. Diese werden in bestimmten Menüs verwendet.
- 19 Taste TIMER. Hiermit können Sie eine Aufzeichnung programmieren.
- 20 Taste EJECT. Diese Taste ist bei diesem Modell nicht belegt.
- 21 Taste Hiermit können Sie auf die Liste mit den Aufzeichnungen zugreifen.
- 22 Taste Hiermit können Sie das Bildschirmformat ändern. Hiermit können Sie zwischen verschiedenen Modi zur Verwaltung von 4:3- und 16:9-Programmen wählen.
- 23 Tasten für die Aufzeichnung:
 - : Hiermit können Sie die Wiedergabe starten oder nach einer Pause wieder aufnehmen.
 - : Hiermit können Sie die Wiedergabe unterbrechen.
 - : Hiermit können Sie die Aufzeichnung oder die laufende Wiedergabe stoppen.
 - : Hiermit können Sie eine Aufzeichnung über den USB-Anschluss starten
 - : Hiermit können Sie zurückspulen : vorige Datei
 - : Hiermit können Sie vorspulen : nächste Datei



7 - Beschreibung des Receivers TouchBox HD3

- A** Anzeige.
- B** Statuskontrollleuchte. Rot, wenn der Receiver im Standby-Modus ist, grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- C** Infrarotsensor (empfängt das Infrarotsignal der Fernbedienung).
- D** USB-Anschluss.
- E** Power-Taste
- F** Tasten zum Wechseln des Senders
- G** Satellitenantennen-Eingang.
- H** Antennen-Ausgang, um einen weiteren Receiver in Reihe zu schalten.
- I** Digitaler Audio-Ausgang (S/PDIF), um Ihren Heimkino-Verstärker anzuschließen.
- J** HDMI-Ausgang (HD Digital)
- K** Scart-Ausgang TV/Rekorder.
- L** Netzanschluss.

DE



8 - Nutzung im Alltag

Im Normalbetrieb nutzen Sie nur die folgenden Tasten, deren Funktion im vorigen Abschnitt beschrieben wurde:

- Tasten ◀ ▶ um die Lautstärke zu regulieren.
- Tasten ▲ ▼ um den Sender zu wechseln.
- Taste **MUTE**, um den Ton ab- und wieder einzuschalten.
- Ziffernfeld oder Taste **OK**, um einen Sender direkt auszuwählen.
- Taste „**TV/RADIO**“, um Radio in Digitalqualität zu hören.
- Taste **EPG**, um auf den elektronischen Programmführer zuzugreifen.

9 - Sender hinzufügen

Sie können entweder einen bestimmten Sender, dessen technische Daten Sie kennen, oder neue unbekannte (aktualisierte) Sender hinzufügen.

A - Hinzufügen eines bestimmten Senders

Ein Sender wird von einem sogenannten Transponder gesendet.

Es handelt sich hierbei um eine Satelliten-Funkstation, deren 4 folgende Parameter Sie kennen müssen:

- Ihre Frequenz (z. B.: 12731)
- Ihre Polarität (z. B.: vertikal)
- Ihre Symbolrate SR (z. B.: 275000)
- Den Satelliten, den sie aussendet (z. B.: Hotbird 13ABC)

Diese Parameter finden Sie in Fachzeitschriften, die eine monatliche Aktualisierung enthalten, oder im Internet (www.lyngsat.com, www.telesatellite.com, www.satcodx.com oder www.satbeams.com).

Einen Sender hinzufügen:

- Gehen Sie in das Menü **Suchlauf/ Antenneneinstellungen**.
- Wählen Sie mit den Pfeilen $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, den Satelliten aus und drücken Sie dann auf **LIST**.
- Gehen Sie mit den Tasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ die Liste mit den Transpondern durch, bis Sie den Transponder für den gesuchten Sender gefunden haben.

Anmerkung: Wenn dieser nicht erscheint, drücken Sie die ROTE Taste, geben Sie die Daten ein und bestätigen Sie durch Drücken auf OK.

- Drücken Sie die blaue Taste, um für den ausgewählten Transponder einen Sendersuchlauf zu starten.

Beachten Sie, dass Sie Folgendes auswählen können:

- Alles: Hierbei werden alle Sender gesucht, einschließlich der kostenpflichtigen Sender.
- Kostenfrei: Hierbei werden nur die kostenfreien Sender gesucht.
- Drücken Sie auf **OK**, um den Suchlauf zu starten

B - Aktualisierung eines Satelliten

- Gehen Sie in das Menü **Suchlauf/Antenneneinstellungen**.
- Wählen Sie mit den Pfeilen $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$, den Satelliten aus.
- Gehen Sie mit den Tasten $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ die Liste der Satelliten durch, bis Sie den Satelliten für den gesuchten Sender gefunden haben.



- Wenn dieser nicht erscheint, drücken Sie die ROTE Taste, geben Sie die Daten ein und bestätigen Sie durch Drücken auf OK.
- Drücken Sie die blaue Taste, um für den ausgewählten Satelliten einen Sendersuchlauf zu starten.
- In der Zeile Suchmodus können Sie Standardmäßig einstellen für einen normalen und eher schnellen Suchlauf, Netzwerk für einen erweiterten Suchlauf (langsamer, aber umfangreicher) oder Blind für einen sehr langsamen, aber vollständigen Suchlauf. Der Blind-Modus eignet sich insbesondere für Mehrfamilienhäuser, wo mehrere Satelliten an dasselbe Stromnetz angeschlossen sind.
- Drücken Sie auf OK, um den Suchlauf zu starten.

10 - Sender verwalten

Über das Menü **Sender verwalten/Sender bearbeiten/XXXX** können Sie Sender löschen, verbergen oder neu benennen oder die Senderliste neu sortieren. Die Erläuterungen in diesem Abschnitt gelten auch für Radiosender, nachdem Sie mithilfe der Taste **TV/R** in den Radio-Modus gewechselt haben.



A - Einen Favoritensender auswählen

Sie haben die Möglichkeit, eine Sammlung von Favoritensendern zu verwalten. Sobald die FAV-Sammlung, wie unten erklärt, erstellt wurde, können Sie die FAV-Liste durch Drücken der Taste **FAV** aufrufen. Wenn Sie die Liste aufrufen haben, können Sie den Sender mithilfe der Pfeile **▼** und **▲** wechseln. Um die vollständige Liste anzuzeigen, drücken Sie einfach auf **OK**.

Um einen Sender zur FAV-Sammlung hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie den Sender, den Sie zu den Favoriten hinzufügen möchten, ein.
- Gehen Sie in das Menü **Sender/Sender bearbeiten/XXXX**.
- Drücken Sie die Taste **FAV** auf der Fernbedienung; neben dem Namen des ausgewählten Senders erscheint ein kleines Zeichen.
- Sie können mit den Pfeiltasten weitere Sender auswählen und die Taste **FAV** drücken, um sie hinzuzufügen.
- Drücken Sie **EXIT**, um zu bestätigen.

B - Einen Sender mit einem Jugendschutz-PIN sperren

Wenn ein Sender gesperrt ist, können Sie diesen nur mit dem Geheimcode einstellen. Wie Sie wissen, übertragen kostenfreie Satelliten auch Sender, die ausschließlich für Erwachsene gedacht sind.

Um einen Sender zu sperren, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie den Sender, den Sie sperren möchten, ein.
- Gehen Sie in das Menü **Sender verwalten/Sender bearbeiten XXXX**.
- Wählen Sie mit den Pfeilen **▲ ▼** den Sender aus, den Sie sperren möchten.
- Drücken Sie die gelbe Taste; neben dem Namen des Senders erscheint ein Schloss.
- Sie können mit den Tasten **▲ ▼** weitere Sender auswählen und die **gelbe** Taste drücken, um sie zu sperren.
- Drücken Sie **EXIT**, um zu bestätigen.

C - Einen Sender verschieben

Um einen Sender zu verschieben, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie den Sender, den Sie verschieben möchten, ein.
- Gehen Sie in das Menü **Sender/Sender bearbeiten/XXXX**.
- Wählen Sie mit den Pfeilen **▲ ▼** den Sender aus, den Sie verschieben möchten.
- Drücken Sie die rote Taste.
- Wählen Sie mit den Pfeilen **▲ ▼** den neuen Platz aus.
- Bestätigen Sie mit **OK**, um den ausgewählten Sender zu verschieben.
- Sie können mit den Tasten **▲ ▼** weitere Sender auswählen und auf **OK drücken**, um zu sie zu verschieben.
- Drücken Sie **EXIT**, um zu bestätigen.

D - Einen Sender löschen

Um einen Sender zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

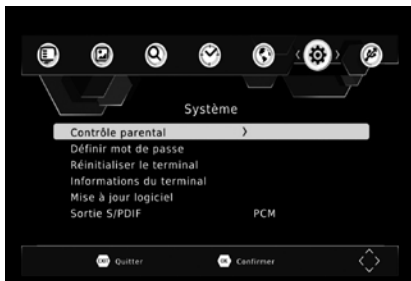
- Stellen Sie den Sender, den Sie löschen möchten, ein.
- Gehen Sie in das Menü **Sender/Sender bearbeiten/XXXX**.
- Wählen Sie mit den Pfeilen **▲ ▼** den Sender aus, den Sie löschen möchten.
- Drücken Sie die blaue Taste und bestätigen Sie mit **OK**.
- Drücken Sie auf **EXIT**, um das Menü zu verlassen

11 - Erweiterte Optionen

A - Receiver zurücksetzen

Wenn Sie die Programmierung Ihres Receivers ändern und bestimmte Funktionen nicht mehr funktionieren, kann es hilfreich sein, den Receiver auf Werkeinstellungen zurückzusetzen. Durch das Zurücksetzen des Receivers wird dieser auf die Konfiguration zurückgesetzt, die er im Neuzustand hatte. Alle ihre persönlichen Einstellungen (Favoritensender, Radiosender usw.) gehen dabei verloren.

- Drücken Sie die Taste **MENU**.
- Drücken Sie den Pfeil **►** 5 Mal, um in das Systemmenü gelangen.
- Drücken Sie den Pfeil **▼** 3 Mal.
- Bestätigen Sie mit **OK**.
- Geben Sie das Passwort ein (werkseitig 0000).
- Bestätigen Sie mit **OK**.



B - Passwort ändern

Ihr Receiver wird mit dem Passwort (Geheimcode) 0000 geliefert. Mit dem Passwort können Sie Sender, deren Zugang Sie einschränken möchten, sperren oder die Konfiguration des Receivers sichern. Wir empfehlen Ihnen, das Passwort zu ändern.

Passwort ändern

- Gehen Sie in das Menü **System/Passwort festlegen**.
- Geben Sie das aktuelle Passwort ein (werkseitig 0000).
- Geben Sie anschließend den neuen Code ein.
- Bestätigen Sie den neuen Code dann durch die erneute Eingabe der 4 Ziffern Ihres neuen Codes.
- Es erscheint eine Bestätigungsmeldung.
- Drücken Sie 4 Mal auf **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.



Notieren Sie sich Ihr Passwort sorgfältig (zum Beispiel auf dem Kassenzettel).

C - Einstellung des Bildschirms

Im Menü Bild sind verschiedene Optionen zusammengefasst.

Im Menü Bildformat können Sie zwischen verschiedenen Modi für die Verwaltung von 4:3- und 16:9-Programmen wählen:

Wenn Sie einen 4:3-Fernseher haben (alte Modelle):

- **4:3 VOLLBILD:** 16:9-Bilder füllen den gesamten Bildschirm, werden rechts und links jedoch abgeschnitten.
- **4:3 LETTERBOX** „Letterbox“-Modus: 16:9-Bilder werden vollständig angezeigt, haben oben und unten jedoch schwarze Balken. Ihnen entgeht nichts vom Bild.

In jedem dieser beiden Modi werden 4:3-Bilder normal über den gesamten 4:3-Bildschirm angezeigt.

Wenn Sie einen 16:9-Fernseher haben (aktuelle Modelle):

- **AUTO** Automatischer Modus: Wenn Ihr Fernseher richtig eingestellt ist, wird der 16:9-Zoom je nach Sendung automatisch aktiviert.

In der Zeile Videostandard können Sie einen Videomodus einstellen. Lassen Sie **PAL** eingestellt.

In der Zeile **Videoausgang** (bei HDMI nicht verwendet) können Sie zwischen dem **RVB**-Modus und dem klassischen **CVBS**-Modus wählen. Beim RVB-Modus ist das Bild bei den meisten Fernsehern besser und Sie brauchen ein Scart-Kabel, bei dem sämtliche Anschlusspins verkabelt sind.

12 - Aufzeichnung mit einem externen Rekorder

Timer für Aufzeichnungen

Um die Aufzeichnung eines Senders zu programmieren, müssen Sie diesen Sender zunächst durch Eingeben der Sendernummer oder durch Auswählen mit der Taste **OK** einstellen.

- Drücken Sie die rote Taste, um auf die Timer-Seite zu gelangen.
- Drücken Sie die rote Taste, um einen neuen Timer hinzuzufügen.
- In der Zeile Sendernummer können Sie den Sender mit den Pfeilen **◀ ▶** ändern.
- In den Zeilen Aufzeichnungsdatum, Aufzeichnungsbeginn und Aufzeichnungsende geben Sie das Datum, die Uhrzeit des Sendungsbeginns und die Uhrzeit des Sendungsendes mithilfe des Ziffernfelds der Fernbedienung ein.
- In der Zeile **Wiederholung** können Sie **Einmal** eingestellt lassen für eine einmalige Aufzeichnung oder die Option **Täglich** oder **Wöchentlich** einstellen.
- In der Zeile **Modus** wählen Sie mit den Pfeilen **◀ ▶** TV aus.
- Drücken Sie auf **OK**, um die Programmierung zu bestätigen.
- Drücken Sie auf **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.



STELLEN SIE NUN EINEN TIMER FÜR IHREN EXTERNEN REKORDER, DAMIT DIESER ZEITGLEICH DEN AV-SENDER AUFZEICHNET

13 - Digitalrekorder

Kurzbeschreibung

In diesem Abschnitt wird kurz die Hauptfunktion beschrieben. Sie müssen unbedingt die nachfolgenden Abschnitte lesen, in denen Sie alles erfahren, was Sie für die richtige Nutzung des **USB-Anschlusses** wissen müssen.

Wenn die Festplatte oder der **USB-Stick** an den USB-Anschluss auf der Vorderseite angeschlossen ist, können Sie eine Sendung aufzeichnen, indem Sie die Taste **REC (●)** drücken.

Drücken Sie auf **STOP (■)** um die Aufzeichnung zu beenden, oder drücken Sie erneut auf **REC (●)** um über die Zifferntasten die Aufzeichnungsdauer einzugeben.



Sie können Ihre Aufzeichnung über das Menü **USB/Multimedia/PVR** oder mit der Taste **LIST** abspielen. Über das Menü **USB/Multimedia** können Sie auch Bilder abspielen und Musikdateien.

teien anhören, die Sie auf der Festplatte oder dem USB-Stick gespeichert haben.

Unterstützte Medien

Der **USB**-Anschluss auf der Vorderseite ist für das Anschließen einer externen Festplatte oder eines USB-Sticks mit mindestens 4 GB gedacht. Die Kompatibilität mit bestimmten Sticks mit „niedrigem Datenfluss“ kann nicht gewährleistet werden.

USB-Geräte (Sticks oder Festplatten) müssen mit **FAT32** oder **NTFS** formatiert sein. Wenn auf Ihrer Festplatte mehrere Bereiche im **FAT32**-Format vorhanden sind, kann nur der erste von Ihrem Receiver genutzt werden. Wenn eine Festplatte nicht erkannt wird (Fehlermeldung „USB-Speichergerät nicht erkannt“), müssen Sie mit Ihrem Computer das Format überprüfen (Rechtsklick/Eigenschaften im Windows-Explorer).

Aufgrund der Vielzahl an Modellen, können wir nicht gewährleisten, dass das Gerät mit allen Festplatten, einschließlich der ausgefallensten Modelle, funktioniert. Es ist eine Mindestdrehzahl von 5.400 Umdrehungen/Minute notwendig. Wenn Sie mit einem bestimmten Modell ein Problem haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, um uns das Modell, das Ihnen Probleme bereitet, zu nennen.

Auch wenn wir dafür keine Garantie übernehmen, ist es durchaus möglich, dass das Gerät mit USB-Sticks oder auch Fotokameras funktioniert.

METRONIC haftet nicht bei Datenverlust auf dem Medium aufgrund der Nutzung mit einem digitalen Endgerät. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Daten im Vorfeld auf einer ausschließlich zu diesem Zweck vorgesehenen Festplatte zu speichern

A - Einmalige Aufzeichnung

Um eine Sendung aufzuzeichnen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie Ihren Receiver mit der Ein-/Aus-Taste ein (⏻).
- Wählen Sie den Sender mit den Tasten ▲ ▼ durch Eingeben der Nummer oder durch Auswählen des Senders aus der Liste (Taste **OK**).
- Drücken Sie die Taste **REC** (●) ; die Aufzeichnung der laufenden Sendung auf dem am USB-Anschluss angeschlossenen Datenträger wird gestartet. Die voreingestellte Aufnahmezeit beträgt 2 Stunden.
- Sie können die Taste REC erneut drücken, um die Aufnahmezeit zu ändern. Verwenden Sie die Zifferntasten, um die Aufnahmezeit einzustellen. Drücken Sie auf **OK**, um zu bestätigen.

Sie können die Aufzeichnung jederzeit unterbrechen, indem Sie auf die Taste **STOP** (■) dauf der Fernbedienung drücken und die Unterbrechung bestätigen (bestätigen mit OK).

B - Eine Aufzeichnung wiedergeben

- Gehen Sie in das Menü **USB/Multimedia/PVR/HBPVR** oder drücken Sie die Taste **LIST**.
- Die Aufzeichnungen werden in Form einer Liste angezeigt.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Aufzeichnung und drücken Sie auf **OK**.
- Durch Drücken auf **OK** wird die Wiedergabe in einem Fenster gestartet; durch langes Drücken der roten Taste wird das Video im Vollbildmodus abgespielt.

Beenden

müssen Sie auf STOP drücken; Sie können dann ein anderes Video auswählen

C - Einen Multimediainhalt abspielen

Abgesehen von Aufzeichnungen des Geräts selbst können Sie auch andere Videos abspielen, die auf einem Endgerät gespeichert sind. Der Zugang zu diesen Inhalten erfolgt über das Menü USB/Multimedia/Film, wie im Abschnitt „Eine Aufzeichnung wiedergeben“ erläutert. Ebenso können Sie über das Menü Fotos auf Fotos zugreifen. Wenn Sie ein Foto mit der Taste OK ausgewählt haben, können Sie mit den Tasten ▲ ▼ zu den nachfolgenden oder vorherigen Fotos wechseln..

DE

Ihr Receiver TouchBox HD3 kann auch Musikdateien abspielen über das Menü **USB/Multimedia/Musik**.

D - Eine zeitversetzte Aufzeichnung programmieren

Um eine Aufzeichnung auf einem digitalen Datenträger zu programmieren, gehen Sie wie in Abschnitt 12 auf Seite 18 angegeben vor; achten Sie dabei darauf, dass in der Zeile Modus REC ausgewählt ist. Vergessen Sie nicht, zu überprüfen, ob auf Ihrem Datenträger genügend Speicherplatz für die Aufzeichnung in der gewünschten Länge verfügbar ist. Als Richtwert gilt, dass eine aufgezeichnete Stunde einer HD-Sendung etwa 3 GB Speicherplatz auf der Festplatte benötigt. Der auf dem angeschlossenen Datenträger verfügbare Speicherplatz kann über MENU/USB/USB-Einstellungen/USB-Endgerät ermittelt werden



E - Eine Aufzeichnung auf einen PC exportieren



Die Aufzeichnungen werden im HBPVR-Verzeichnis im Stammverzeichnis der Festplatte gespeichert. Jede mts-Datei entspricht einer Aufzeichnung. Aufgrund der Begrenzung der Dateigröße im FAT32-System, werden lange Aufzeichnungen auf mehrere mts-Dateien aufgeteilt.



Sobald Sie Aufzeichnungen unabhängig vom Receiver TouchBox HD3 wiedergeben, ist der Jugendschutz nicht mehr aktiviert.

Durch jegliche Änderung dieser Dateien kann die Aufzeichnung vom Receiver TouchBox HD3 NICHT MEHR ABGESPIELT werden!

In der Regel kann eine mts-Datei nicht mit den Standard-Softwares auf Ihrem Computer abgespielt werden. Sie müssen folglich eine spezielle Software installieren wie zum Beispiel den VLC-Player. Wir weisen darauf hin, dass Sie Ihre Aufzeichnungen aufgrund des Rechts auf Kopie zu privaten Zwecken in Frankreich im privaten und familiären Rahmen auf einem beliebigen digitalen Datenträger speichern dürfen. Die Verbreitung von Aufzeichnungen, die mit dem Receiver TouchBox HD3 erstellt wurden, ist jedoch verboten und wird mit hohen Strafen geahndet.

14 - Radiosender

Neben TV-Sendern übertragen Satelliten auch Radiosender in Digitalqualität. Um auf die Radiosender zugreifen zu können, müssen Sie die Taste TV/R auf der Fernbedienung drücken

15 - Strom sparen

Um gemäß der europäischen Vorschrift zu stromverbrauchenden Geräten unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, wurden Vorkehrungen getroffen, um zu vermeiden, dass der Receiver unnötig im Betriebsmodus gelassen wird. Daher wechselt Ihr Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn Sie es 3 Stunden lang nicht genutzt haben.

DE

Wenn Sie ausnahmsweise länger als 3 Stunden TV schauen, ohne die Fernbedienung zu benutzen, erscheint eine Meldung, dass das Gerät in Kürze in den Standby-Modus wechselt. Drücken Sie zum Beispiel einfach die Taste VOL, damit die Meldung wieder verschwindet.

Wenn Sie diese Funktion aus irgendeinem Grund deaktivieren möchten:

- Gehen Sie in das Menü Uhrzeit.
- Gehen Sie mit den Pfeilen $\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ zur Zeile AUTO-STANDBY.
- Wählen Sie mit den Pfeilen $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$.
- Drücken Sie zweimal EXIT, um die Menüs zu verlassen.

16 - Universal-Fernbedienungen

Universal-Fernbedienungen müssen mit einem Code (in der Regel mit 3 oder 4 Ziffern) programmiert werden, damit Sie für ein bestimmtes Gerät genutzt werden können. Dieser Code wird vom Hersteller der Fernbedienung und nicht vom Hersteller des Geräts, das Sie bedienen möchten, festgelegt.

Da Ihr Receiver neu ist, kann es sein, dass Sie diesen mit bestimmten Universal-Fernbedienungen nicht bedienen können, auch wenn der Hersteller METRONIC-Codes ausgibt. Wenn kein METRONIC-Code funktioniert, können Sie einen automatischen Suchlauf versuchen. Wenn der automatische Suchlauf fehlschlägt, liegt das möglicherweise daran, dass die Codes Ihres Receivers nicht auf der Universal-Fernbedienung programmiert wurden.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass METRONIC Ihnen mit den Codes für eine Universal-Fernbedienung nicht weiterhelfen kann.

17 - Nützliches Zubehör

Um Ihren Receiver TouchBox HD3 zu ergänzen, gibt es in der Produktpalette von METRONIC kompatible Produkte.

- Zap 6 Learning (495398): Mit der Learning-Funktion können Sie sämtliche Tasten Ihrer Originalfernbedienung speichern.
- Kartenlesegerät 19 in 1 (495250): Speziell für schnelle Übertragung und schnellen und einfachen Datenaustausch.



Möglicherweise treten bei Ihnen trotz der Sorgfalt, die wir bei der Herstellung unserer Produkte und der Erstellung der vorliegenden Bedienungsanleitung an den Tag legen, Probleme auf.

Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren; unsere Experten stehen zur Verfügung, um Sie zu beraten:

DE

hilfe@metronic.de

Halten Sie vor jedem Anruf folgende Informationen bereit

- Modell des Receivers (**441374**)



Für die ständige Verbesserung unserer Produkte bitten wir Sie, den Qualitätsfragebogen an uns zurückzuschicken (Portokosten werden auf einfache Nachfrage zurückerstattet). Wenn Sie den Qualitätsfragebogen am Ende der Bedienungsanleitung an uns zurücksenden, erhalten Sie eine dreimonatige Zusatzgarantie.



Dieses Logo bedeutet, dass nicht mehr funktionsfähige Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die  möglicherweise enthalten sind, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie sie über die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.



Schicken Sie niemals ein Gerät zurück, ohne im Vorfeld eine Rücksendegenehmigung erhalten zu haben

Hergestellt in Lizenz von Dolby Laboratories.

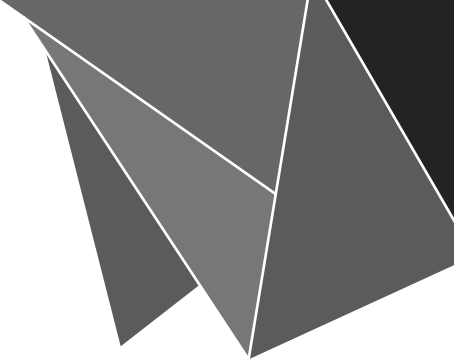


DOLBY

AUDIO

Der Begriff Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Handelsmarken von Dolby Laboratories.

HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



METRONIC

www.metronic.com

Produit fabriqué hors UE / Fabricado fuera de la UE